

CANVAC
Q AIR

CAF2301V

**Bruk og
anvisninger**
Luftavfukter

**Use &
Instructions**
Dehumidifier

**Bruk og
anvisninger**
Luftavfukter

**Brug og
anvisninger**
Luftaffugter

**Käyttö- ja
hoito-ohjeet**
Ilmankuivain

**Notkun og
leiðbeiningar**
Loftþurrkar

**Verwendung &
Hinweise**
Luftentfeuchter



Before using this product, please read the user manual carefully. Save the user manual for future reference.

Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Les bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.

Læs brugsanvisningen grundigt, inden du tager produktet i brug. Gem brugsanvisningen til fremtidig brug.

Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Säilytä käyttöohje tulevia tarpeita varten.

Lestu notkunleiðbeiningarnar vandlega áður en varan er tekin í notkun. Geymdu notkunleiðbeiningarnar til uppflettinga síðar.

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna snabbstartsguide medföljer för att hjälpa dig att börja använda produkten.

Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Thank you

for your trust and the purchase of our product. This quick start guide is supplied to help you get started using this product.

Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Takk

for din tillit og for kjøpet av vårt produkt. Denne hurtigveiledningen er med for å hjelpe deg å bruke produktet.

Kontroller at produktet du har mottatt er uskadd. Hvis du oppdager en transportskade, vennligst kontakt forhandleren du kjøpte produktet av, eller den lokale butikken som leverte det.

Tak

fordi du viste os den tillid at købe vores produkt. Denne hurtigstartguide er inkluderet for at hjælpe dig med at begynde med at bruge produktet.

Tjek, at det produkt, du har modtaget, er ubeskadiget. Hvis du opdager en transportskade, bedes du kontakte forhandleren, som du købte produktet af, eller den lokale butik, der leverede det.

Kiitos

luottamuksestasi ja Elon-tuotteen hankkimisesta. Tämä pikaopas auttaa ottamaan uuden laitteen nopeasti käyttöön.

Tarkista, ettei vastaanottamasi tuote ole vaurioitunut. Mikäli huomaat kuljetusvaurion, ota yhteyttä laitteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen myymälään, joka sen toimitti.

Takk

fyrir traust þitt og fyrir að kaupa vöru frá okkur. Þessar hraðleiðbeiningar um ræsingu fylgja svo auðveldara sé að taka vöruna í notkun.

Kannaðu að varan sem þú fékkst í hendur sé óskemmd. Ef þú finnur skemmd af völdum flutninga, hafðu þá vinsamlegast samband við þann sem seldi þér vöruna eða verslunina sem afhenti hana.

Danke

für Ihr Vertrauen und den Erwerb unseres Produktes. Diese Schnellstartanleitung soll Ihnen die ersten Schritte in die Nutzung dieses Produkts erleichtern.

Vergewissern Sie sich, dass Sie ein unbeschädigtes Produkt erhalten haben. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an das regionale Lager, aus dem es geliefert wurde.

CANVAC

Language: sv-SE, en-GB, nb-NO, da-DK, fi-FI, is-IS, de-DE, Publication date: 2023-02-27

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2021, Elon Group AB. All rights reserved.

Innehåll/Contents/Innhold/Indhold/ Sisältö/Efnisyfirlit/Inhalt

Svenska	5
English	25
Norsk	47
Dansk	67
Suomi	87
Íslenska	107
Deutsch	127

GRATTIS TILL DIN NYA LUFTAVFUKTARE CANVAC Q AIR!

Innehåll

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Säkerhetsföreskrifter	5
-----------------------------	---

FÖRBEREDELSE

Identifiering av komponenter	17
Meddelande om konstruktion	17
Placering av enheten	18
Vid användning av enheten	18
Tillbehör	18

ANVÄNDNINGSANVISNINGAR

Kontrollpanelens funktioner	19
Andra funktioner	20
Avlägsna uppsamlat vatten	21

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöra galler och hölje	22
Rengöra vattentråg	22
Rengöra luftfilter	22
Om enheten inte ska användas under en längre tid	22

FELSÖKNING

Felsökning	23
------------------	----

Läs denna bruksanvisning!

I den här bruksanvisningen hittar du många värdefulla råd om korrekt användning och underhåll av din luftavfuktare.

Några få förebyggande underhållsåtgärder från din sida kan spara mycket tid och pengar under luftavfuktarens livslängd. I felsökningstabellen hittar du många svar på vanliga problem. Börja med att leta i felsökningstabellen så kanske du inte behöver tillkalla service.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

För att förhindra skada på användaren, andra personer och egendom måste följande anvisningar följas. Felaktig drift till följd av att anvisningarna inte respekteras kan leda till person- eller egendomsskador.

Allvarlighetsgraden indikeras med följande symboler.



VARNING!

Denna symbol indikerar risk för dödsfall eller allvarlig personskada.



VAR FÖRSIKTIG!

Denna symbol indikerar risk för personskada eller skada på egendom.

Nedan förklaras innebörden för symboler i denna bruksanvisning.















Gör aldrig så här.















Gör alltid så här.



VARNING!

-  Överstig inte märkdata för vägguttag eller anslutningsanordning (om du gör det kan följden bli elstöt eller brand på grund av den värme som genereras).
-  Starta eller stoppa inte enheten genom att ansluta eller dra ut nätsladden (det kan orsaka elstöt eller brand på grund av den värme som genereras).
-  Använd inte skadad nätsladd eller nätsladd med felaktiga specifikationer (risk för elstöt eller brand).
-  Modifiera inte nätsladdens längd och använd den inte i samma vägguttag som andra enheter (det kan orsaka elstöt eller brand på grund av den värme som genereras).
-  Sätt inte i eller dra ur stickkontakten om du är våt om händerna (risk för elstöt).
-  Placera inte enheten nära en värmekälla (plastkomponenter kan smälta och orsaka brand).
-  Koppla bort enheten från strömförsörjning om den avger ovanligt ljud, lukt eller rök (risk för brand och elstöt).
-  Försök aldrig demontera eller reparera enheten själv (risk för fel på enheten eller elstöt).
-  Bryt strömförsörjningen till enheten före installation, rengöring och service (risk för elstöt eller personskada).
-  Placera inte enheten nära brandfarlig gas eller lättantändliga material som bensen, bensin och thinner (risk för explosion eller brand).
-  Drink inte och använd inte vatten som tappats ut ur enheten (det innehåller föroreningar som du kan bli sjuk av).
-  Ta inte ut vattentråget under drift (det kan utlösa skyddskretsen för fullt tråg och orsaka elstöt).

VAR FÖRSIKTIG!

-  Använd inte enheten i små utrymmen (dålig ventilation kan orsaka överhettning och brand).
-  Använd inte enheten i områden där vatten kan spruta på den (vatten kan komma in i enheten och försämra dess isolering). Risk för elstöt eller brand.
-  Placera enheten på ett plant och stabilt golv (om enheten välter kan följden bli vattenläckage och skada på egendom eller elstöt och brand).
-  Täck inte över luftintag eller luftutlopp med trasa eller handduk (försämrat luftflöde kan leda till överhettning och brand).
-  Var försiktig när enheten används i ett rum där följande personer vistas: spädbarn, barn, äldre personer och personer som är känsliga för fukt.
-  Använd inte enheten i områden där kemikalier hanteras (enheten försämras på grund av kemikalier och lösningsmedel i luften).
-  Stoppa aldrig in fingrar eller andra främmande föremål i galler eller öppningar. Var särskilt noggrann med att varna barn för dessa risker (risk för elstöt eller fel på enheten).
-  Placera inte tunga föremål på nätsladden och försäkra dig om att den inte kläms eller krossas (risk för brand eller elstöt).
-  Klättra inte upp på enheten och sitt inte på den (du kan skada dig om du faller eller enheten välter).
-  Försäkra dig om att filtren sitter fast ordentligt. Rengör alla filter varannan vecka (om enheten används utan filter kan felfunktion uppstå).
-  Om det kommer in vatten i enheten stänger du av den omedelbart och kopplar bort den från strömförsörjningen. Kontakta därefter behörig servicetekniker (risk för skada på enhet eller olycksfall).
-  Placera inte föremål som innehåller vatten (till exempel blomvaser) ovanpå enheten (vatten kan komma in i enheten och orsaka isolationsproblem, elstöt och brand).

VAR FÖRSIKTIG!

- Denna enhet får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet, förutsatt att de övervakas eller har instruerats om hur enheten används på ett säkert sätt och förstår alla risker. Låt inte barn leka med enheten. Barn får endast utföra rengöring eller underhåll under uppsikt av en vuxen.
- Om nätsladden är skadad ska denna ersättas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller personer med samma behörighet (skadad nätsladd utgör en fara).
- Enheten måste installeras i enlighet med nationella bestämmelser för elinstallationer.
- En enhet med extra elvärmare måste hållas på minst en meters avstånd från lättantändligt material.

- Kontakta behörig servicetekniker när enheten behöver repareras eller servas.
- Anslut inte enheten till ett löst eller skadat vägguttag.
- Använd inte luftavfuktaren i våtrum där det finns risk att luftavfuktaren utsätts för direkta strålar av vatten, till exempel badrum.
- Använd inte den här produkten för andra ändamål än de som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Kontakta behörig installatör för installation av denna enhet.
- Om luftavfuktaren välter under användning, stäng av enheten och dra omedelbart ut stickkontakten ur eluttaget. Se efter om enheten fått synliga skador. Om du misstänker att enheten har skadats kontakta du tekniker eller vår kundservice.
- Under åskväder måste enheten kopplas bort från nätspänningen för att inte riskera att skadas av blixtnedslag.
- Minska risken för brand eller elstöt genom att inte använda denna enhet med elektronisk utrustning för varvtalsreglering.
- Dra inte nätsladden under mattor. Täck inte nätsladden med mattor eller liknande. Dra inte nätsladden under möbler eller apparater. Placera nätsladden där det inte passerar många personer och där det inte finns risk att någon snubblar på den.
- Öppna inte enheten under användning.
- Rör inga metallkomponenter i enheten när du byter luftfiltret.
- Greppa stickkontaktens hölje och dra ut den ur uttaget när du kopplar bort enheten.

ELEKTRISK INFORMATION

- Tillverkarens märkskylt sitter på enhetens baksida (på den finns information om elektriska och tekniska data för denna enhet).
- Försäkra dig om att enheten är korrekt jordad. Det är mycket viktigt att enheten jordas korrekt för att undvika risk för elstöt och brand. Nätsladden har jordad stickkontakt som skyddar mot elstöt.
- Enheten måste anslutas till korrekt jordat vägguttag. Om vägguttaget som du avser använda inte är korrekt jordat och inte heller skyddas med trög säkring eller krets brytare (vilken säkring eller krets brytare som krävs beror på enhetens maximala strömstyrka, vilken indikeras på enhetens märkskylt) kontaktar du en behörig elektriker för installation av ett passande vägguttag.
- Försäkra dig om att det går att komma åt vägguttaget även när enheten är installerad.
- **Använd inte förlängningsladdar eller stickkontaktsadapter tillsammans med denna enhet.** Om du måste använda förlängningsladd ska denna vara en godkänd förlängningsladd avsedd för luftavfuktare (finns i väl sorterade järnaffärer).
- Bryt alltid strömförsörjningen till enheten före installation och/eller service (på så sätt undviker du risk för personskada).
- All kabeldragning måste utföras strikt enligt kopplingsschemat på enhetens mittre baffel (bakom vattentråget).

OBSERVERA SÄKRINGSSPECIFIKATIONERNA

- Enhetens kretskort (PCB) är försett med en säkring som överströmsskydd. Specifikationerna för säkringen är tryckta på kretskortet, till exempel: T 3,15 A/250 V (eller 350 V) etc.

OBS! Alla bilder i denna bruksanvisning är endast avsedda att vara förklarande. Den faktiska formen på din enhet kan variera lite, men dess drift och funktioner är desamma.

ANMÄRKNING OM FLUORERADE GASER

- Fluorerade växthusgaser finns i hermetiskt försluten utrustning. För specifik information om den fluorerade växthusgasens typ, mängd och CO₂-ekvivalent i ton (på vissa modeller), se relevant dekal på själva enheten.
- Installation, service, underhåll och reparation av enheten måste utföras av behörig tekniker.
- Urdrifttagning och återvinning av enheten måste utföras av en behörig tekniker.

VARNINGAR GÄLLANDE KÖLDMEDIUM (ENDAST R290)

- Använd endast de medel som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningsprocessen och rengöra enheten.
- I rummet där enheten ska förvaras får inga antändningskällor under konstant drift förekomma (till exempel öppen låga, påslagen gasapparat eller elektriskt värmeelement).
- Punktera eller bränn inte enheten.
- Tänk på att köldmedier kan vara luktfria.
- Enheten måste installeras, användas och förvaras i ett rum med en golvyta på minst 4 m².
- Nationella gasföreskrifter måste följas.
- Håll ventilationsöppningar fria från hinder.
- Enheten måste förvaras skyddad mot mekaniska skador.
- Enheten ska förvaras på en väl ventilerad plats där rummets storlek motsvarar specificerat utrymme för drift.
- Personer som arbetar på eller öppnar köldmediekretsar måste inneha giltig licens utfärdad av ackrediterat bedömningsorgan som beviljar behörighet att hantera köldmedium säkert enligt av branschen erkända bedömningskriterier.
- Service får endast utföras enligt rekommendationer från utrustningens tillverkare. Om underhåll och reparation kräver assistans av annan kvalificerad personal måste arbetet övervakas av en person som är utbildad inom användning av brandfarliga köldmedier.



Försiktighet! Brandrisk/brandfarliga material
(Gäller endast enheter med R290)



VIKTIGT! Läs denna bruksanvisning noggrant innan du installerar eller använder din nya luftavfuktare. Spara bruksanvisningen för framtida behov.

Förklaring av symboler på enheten (gäller endast enheter med köldmedium R290):



VARNING

Denna symbol indikerar att brandfarligt köldmedium finns i enheten. Det föreligger brandrisk om köldmedium läcker ut eller exponeras för extern antändningskälla.



VAR FÖRSIKTIG!

Denna symbol indikerar att bruksanvisningen ska läsas ingående.



VAR FÖRSIKTIG!

Denna symbol indikerar att åtgärden måste utföras av servicepersonal i enlighet med installationshandboken.



VAR FÖRSIKTIG!

Denna symbol indikerar att det finns information tillgänglig (till exempel bruksanvisning eller installationshandbok).



VARNINGAR GÄLLANDE KÖLDMEDIUM (ENDAST R290)

- **Transport av utrustning som innehåller brandfarliga köldmedier**
Se transportbestämmelserna.
- **Märkning av utrustning med skyltar**
Se lokala bestämmelser
- **Avfallshantering av utrustning som innehåller brandfarliga köldmedier**
Se nationella bestämmelser.
- **Förvaring av utrustning/enheter**
Utrustningen ska förvaras enligt tillverkarens anvisningar.
- **Förvaring av förpackad (osåld) utrustning**
Skyddande förpackning för förvaring ska vara så utformad att inga mekaniska skador på utrustningen i förpackningen kan orsaka köldmedieläckage. Högsta antalet enheter som tillåts förvaras tillsammans fastställs av lokala bestämmelser.
- **Information om service**
 - 1) **Kontroller i området**
Innan arbete på system som innehåller brandfarliga köldmedier kan påbörjas måste säkerhetskontroller utföras för att minimera risken för antändning. Vid reparation av kylanläggningar måste följande försiktighetsåtgärder vidtas innan arbetet påbörjas.
 - 2) **Arbetsrutin**
Arbetet måste utföras enligt en kontrollerad rutin för att minimera risken för att brandfarlig gas eller ånga läcker ut under arbetets gång.
 - 3) **Arbetsområdet i allmänhet**
All underhållspersonal och andra som arbetar i närområdet måste informeras om den typ av arbete som utförs. Undvik att arbeta i slutna

utrymmen. Området runt arbetsplatsen måste vara avspärrat. Säkerställ att förhållandena i området är säkra och att där inte finns brandfarligt material.

4) Kontroll av förekomst av köldmedium

Området måste kontrolleras med lämplig köldmediedetektor före och under arbetet för att säkerställa att teknikern är medveten om potentiellt brandfarliga gasblandningar. Säkerställ att den läckdetekteringsutrustning som används är lämplig för brandfarliga köldmedier (dvs. att inga gnistor bildas, att den är korrekt försluten eller 100% säkra).

5) Tillgång till brandsläckare

Alltid när heta arbeten utförs på en kylanläggning eller tillhörande delar måste lämplig brandsläckningsutrustning finnas till hands. Ha en pulversläckare eller kolsyresläckare i nära anslutning till påfyllningsområdet.

6) Inga antändningskällor

Personer som utför arbeten som innebär en kylanläggning eller rörinstallation som innehåller eller har innehållit brandfarligt köldmedium får under inga omständigheter använda antändningskällor på ett sätt som kan medföra risk för brand eller explosion. Alla möjliga antändningskällor, inklusive cigarettökning, ska hållas på tillräckligt långt avstånd från plats där installation, reparationer, bortforsling och avfallshantering sker medan det finns risk för att brandfarligt köldmedium kan läcka ut i omgivningen. Innan arbetet påbörjas måste området kring utrustningen undersökas för att säkerställa att det inte föreligger någon brandfara eller antändningsrisk. Förbudsskyltar mot rökning måste finnas uppsatta.

7) Ventilerat område

Försäkra dig om att arbetsområdet är ute i det fria eller att det är tillräckligt ventilerat innan systemet öppnas eller innan heta arbeten utförs. Under hela tiden som arbetet pågår måste en viss grad av ventilation tillhandahållas. Ventilationen ska på ett säkert sätt skingra eventuellt utsläppt köldmedium och helst leda ut det i fria luften.

8) Kontroll av kylutrustningen

När elkomponenter ska bytas måste utbytesdelarna vara funktionsdugliga och uppfylla rätt specifikation. Följ alltid tillverkarens underhålls- och serviceanvisningar. Rådgör med tillverkarens tekniska avdelning i tveksamma fall. Följande kontroller ska utföras på installationer där brandfarliga köldmedier används:

Påfyllningsmängden är anpassad till rummets storlek där delarna som innehåller köldmedium är installerade.

Ventilationsmaskineriet och ventilationsöppningarna fungerar korrekt och är inte blockerade. Om en indirekt kylkrets används måste den sekundära kretsen kontrolleras beträffande förekomst av köldmedium. Märkning på utrustningen är fortfarande synlig och läsbar. Märkning och skyltar som inte är läsbara måste åtgärdas.

Kylrör eller kylkomponenter ska installeras på ställen där de inte riskerar att utsättas för ämnen som kan få komponenter som innehåller köldmedium att korrodera, såvida inte komponenterna är tillverkade av korrosionsbeständigt material eller lämpligt skyddade mot korrosion.

9) Kontroller av elkomponenter

Reparations- och underhållsarbete på elkomponenter måste inledas med en säkerhetskontroll och besiktning av komponenter. Om ett fel föreligger som medför en säkerhetsrisk får inte kretsen anslutas till elnätet förrän risken har undanröjts på ett tillfredsställande sätt. Om felet inte kan åtgärdas omedelbart men arbetet ändå måste fortsätta måste en fullgod temporär lösning användas. Detta ska rapporteras till utrustningens ägare så att alla berörda parter är medvetna om det.

De inledande säkerhetskontrollerna ska omfatta följande:

Att kondensatorerna är urladdade: Detta måste göras på ett säkert sätt utan gnistbildning.

Att inga strömförande elkomponenter eller ledningar är frilagda under tiden som systemet fylls, töms eller spolas.

Att jordanslutningen är obruten.

- **Reparationer av tätade komponenter**

1) Vid reparationer av tätade komponenter måste all elförsörjning kopplas bort från den utrustning som arbetet ska utföras på innan några förseglade höljen eller liknande tas bort. Om det är absolut nödvändigt att utrustningen har elförsörjning ansluten under service, måste en kontinuerlig läckdetektering upprättas vid den mest kritiska punkten för att varna om en potentiellt farlig situation skulle uppstå.

2) Vid arbete på elkomponenter måste följande uppmärksammas särskilt för att garantera att inga ändringar görs på höljet så att skyddet försämras. Detta omfattar skadade kablar, för många anslutningar, termineringar som avviker från den ursprungliga specifikationen, skadade tätningar och felaktigt monterade genomföringar.

Kontrollera att enheten är korrekt monterad.

Säkerställ att tätningar eller tätningmaterial inte har försämrats så att de inte längre hindrar brandfarliga gasblandningar från att tränga in.

Utbytesdelar måste uppfylla tillverkarens specifikationer.

OBS! Användning av silikontätningemedel kan hämma effektiviteten hos vissa typer av läckdetekteringsutrustning. Egensäkra komponenter behöver inte isoleras innan arbeten utförs på dem.

- **Reparation av egensäkra komponenter**

Tillför inte permanenta induktiva eller kapacitiva belastningar på kretsen utan att först ha försäkrat dig om att detta inte medför att utrustningens märkspänning eller märkström överskrids. Egensäkra komponenter är den enda typen av komponenter som arbete kan utföras på medan de är strömförande i en brandfarlig miljö. Testutrustningen måste ha korrekta märkdata. Ersätt endast komponenter med delar som har specificerats av tillverkaren. Andra delar kan resultera i att köldmediet antänds i atmosfären om det skulle läcka ut.

- **Kablage**
Kontrollera att kablaget inte riskerar att utsättas för slitage, korrosion, för högt tryck, vibrationer, vassa kanter eller annan negativ påverkan. Ta under dessa kontroller även hänsyn till effekter av åldrande och kontinuerliga vibrationer från källor såsom kompressorer eller fläktar.
- **Detektering av brandfarliga köldmedier**
Potentiella antändningskällor får under inga omständigheter användas för att söka efter eller detektera köldmedieläckage. Halogenläcksökare (eller andra detektorer med öppen låga) får inte användas.
- **Läcksökningsmetoder**
Följande läcksökningsmetoder anses lämpliga för system som innehåller brandfarliga köldmedier. Elektroniska läcksökare får användas för att detektera brandfarliga köldmedier, men det kan hända att känsligheten inte är tillräcklig eller att den behöver kalibreras om (läcksökningsutrustning måste kalibreras i ett köldmediefritt område). Säkerställ att läcksökaren inte utgör en potentiell antändningskälla och är lämplig för det köldmedium som används.
Läcksökningsutrustningen ska ställas in på en procentandel av köldmediets undre brandfarliga gräns (LFL) och kalibreras för det köldmedium som används. Kontrollera att korrekt andel gas (högst 25 %) används. Läcksökningsvätskor kan användas med de flesta köldmedier, men rengöringsmedel som innehåller klor måste undvikas eftersom klor kan reagera med köldmediet och orsaka korrosion på kopparrören. Avlägsna eller släck alla öppna lågor om du misstänker läcka. Om köldmediumläcka som kräver hårdlödning upptäcks måste allt köldmedium i systemet tömmas eller isoleras (via avstängningsventiler) i en del av systemet som är långt från läckan. Systemet ska då spolras igenom med syrefritt kväve (OFN) både före och under hårdlödningsprocessen.
- **Borttagning och evakuering**
När köldmediekretsen behöver öppnas för att repareras eller i något annat syfte måste konventionella rutiner tillämpas. Det är dock viktigt att arbetsrutiner följs eftersom köldmediet är brandfarligt. Följande arbetsrutin måste följas:
Avlägsna köldmedium.
Spola igenom kretsen med inertgas.
Evakuera.
Spola igenom på nytt med inertgas.
Öppna kretsen genom att skära eller hårdlöda.
Köldmediet ska samlas upp i rätt typ av uppsamlingscylindrar. Systemet ska spolras igenom med OFN för att göra enheten säker. Denna process kan behöva upprepas flera gånger. Tryckluft eller syre får inte användas för denna uppgift.
Spolningen måste utföras genom att undertrycket bryts i systemet med OFN och fylls på tills arbetstryck har uppnåtts. Därefter avluftas systemet och sätts slutligen åter till ett vakuum. Processen måste upprepas tills inget köldmedium längre finns kvar i systemet. När den sista OFN-mängden har fyllts på ska systemet avluftas ned till

atmosfärstryck för att möjliggöra arbeten på systemet. Denna process är absolut nödvändig om hårdlödning måste utföras på rörledningar. Kontrollera att vakuumpumpens utblås inte befinner sig nära antändningskällor och att ventilation finns tillgänglig.

- **Påfyllningsrutiner**

Förutom vanliga påfyllningsrutiner måste följande krav uppfyllas. Säkerställ att ingen förorening av olika köldmedier uppstår när påfyllningsutrustning används. Slangar eller ledningar måste vara så korta som möjligt för att minimera mängden köldmedium i dem. Cylindrar ska förvaras stående.

Kontrollera att kylanläggningen är jordad innan köldmedium fylls på. Märk systemet när påfyllningen är klar (om det inte redan är märkt). Kylanläggningen får på inga villkor överfyllas. Innan systemet fylls på måste det tryckprovas med OFN. Systemet måste läcktestas när påfyllningen är klar och innan systemet sätts i drift. Ett andra läcktest måste utföras innan arbetet är slutfört.

- **Urdrifttagning**

Innan denna rutin genomförs är det viktigt att teknikern har full kännedom om utrustningen och alla tillhörande detaljer. Som god praxis rekommenderas att allt köldmedium samlas upp på ett säkert sätt. Innan uppgiften påbörjas måste olje- och köldmedieprover tas ifall analys krävs före återanvändning av köldmedium. Det måste finnas tillgång till el innan arbetet påbörjas.

a) Bekanta dig med utrustningen och hur denna fungerar.

b) Isolera systemet elektriskt.

c) Kontrollera följande innan arbetet påbörjas:

Det finns mekanisk utrustning tillgänglig för hantering av köldmediecylindrar vid behov. All personlig skyddsutrustning finns tillgänglig och används på rätt sätt.

Uppsamlingsprocessen övervakas hela tiden av en behörig person.

Uppsamlingsutrustningen och cylindrarna överensstämmer med relevanta standarder.

d) Pumpa ur köldmediesystemet om det är möjligt.

e) Om vakuumpumpning inte är möjlig tillverkar du ett grenrör så att köldmedium kan avlägsnas från olika delar av systemet.

f) Se till att cylindern är placerad på vågen innan uppsamling sker.

g) Starta uppsamlingsmaskinen och följ tillverkarens anvisningar.

h) Överfyll inte cylindrarna. (Högst 80 % vätskefyllning i volym).

i) Överskrid inte cylinderns högsta tillåtna arbetstryck, inte ens tillfälligt.

j) När cylindrarna har fyllts på rätt sätt och processen är slutförd ska cylindrarna och utrustningen snabbt avlägsnas från platsen och alla isoleringsventiler på utrustningen stängas av.

k) Uppsamlat köldmedium får inte fyllas på i någon annan kylanläggning innan

det har renats och kontrollerats.

- **Märkning**

Utrustningen måste märkas med uppgift om att den har tagits ur drift och tömts på köldmedium. Märkningen ska dateras och signeras. Säkerställ att utrustningen är märkt med uppgift om att utrustningen innehåller brandfarligt köldmedium.

- **Uppsamling**

När köldmedium avlägsnas ur ett system, antingen vid service eller urdrifttagning, rekommenderar vi som god praxis att allt köldmedium avlägsnas på ett säkert sätt.

Säkerställ att endast uppsamlingscylindrar avsedda för köldmedium används när köldmediet ska samlas upp. Säkerställ att tillräckligt många cylindrar finns till hands för att samla upp allt köldmedium i systemet. Alla cylindrar som ska användas måste vara avsedda just för uppsamling av köldmedium och märkta med det specifika köldmedium de fylls med. Cylindrarna måste vara kompletta med övertrycksventil och tillhörande avstängningsventiler i gott fungerande skick. Tomma uppsamlingscylindrar ska evakueras och om möjligt kylas innan uppsamlingen påbörjas.

Uppsamlingsutrustningen måste vara i gott fungerande skick samt avsedd för uppsamling av brandfarliga köldmedier och instruktioner för utrustningens användning ska finnas till hands. Dessutom måste en kalibrerad våg finnas tillgänglig och vara i gott fungerande skick. Slangarna måste vara kompletta med läckagefria fränkopplingsanordningar och i gott skick. Kontrollera att uppsamlingsmaskinen är i gott fungerande skick innan den används och att den skötts på korrekt sätt samt att tillhörande elkomponenter är tätade för att förhindra att köldmedium antänds vid ett eventuellt läckage. Kontakta tillverkaren vid tveksamma fall.

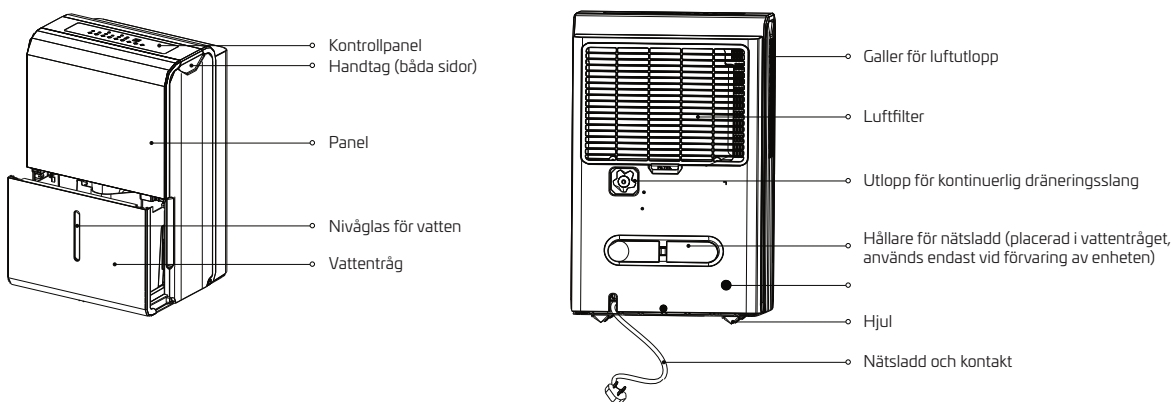
Det uppsamlade köldmediet måste returneras till köldmedieleverantören i korrekt uppsamlingscylinder och med relevant avfallshanteringsinformation. Blanda inte köldmedier i uppsamlingsenheter och framförallt inte i cylindrar. Om kompressorer eller kompressoroljor ska tas bort måste de evakueras till en acceptabel nivå för att säkerställa att inget brandfarligt köldmedium finns kvar i smörjningen. Tömningen måste utföras innan kompressorn returneras till leverantören. För att påskynda processen får endast eluppvärmning av kompressorhuset användas. När systemet töms på olja måste detta utföras på ett säkert sätt.

FÖRBEREDELSE

Identifiering av komponenter

OBS!

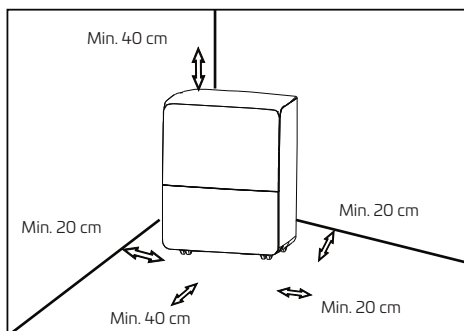
Alla bilder i denna bruksanvisning är endast avsedda att vara förklarande. Din enhet kan se något annorlunda ut. Den övergripande formen kommer att vara densamma. Enheten kan styras med hjälp av enhetens kontrollpanel.



MEDDELANDE OM KONSTRUKTION

För att säkerställa optimala prestanda hos våra produkter kan enhetens konstruktions-specifikationer ändras utan föregående meddelande.

PLACERING AV ENHETEN



Hjul (vid fyra punkter på enhetens undersida)

- Hjulen kan röra sig fritt.
- Tvinga inte hjulen att röra sig över matta, flytta inte heller enheten med vatten i tråget. (Enheten kan välta och spilla ut vatten.)

Luftavfuktare som används i källare har liten eller ingen effekt vid torkning av intilliggande stängt förvaringsutrymme (till exempel garderob) om det inte kan säkerställas tillräcklig luftcirkulation i utrymmet som att t.ex. öppna dörren till garderoben eller annan stängd dörr.

- Använd inte enheten utomhus.
- Denna luftavfuktare är endast avsedd för inomhusanvändning i bostadshus. Denna luftavfuktare får inte användas i kommersiella lokaler eller industrilokaler.

- Placera luftavfuktaren på ett jämnt och stabilt golv som klarar av att bära upp enheten med fullt vattentråg. Rekommenderas att enheten ställs på ett fuktåligt underlag.
- Lämna minst 20 cm fritt utrymme på enhetens alla sidor för att säkerställa god luftcirkulation (minst 40 cm luftspalt för luftutlopp).
- Placera enheten i ett område där temperaturen inte faller under 5 °C (41 °F). Spolarna kan bli täckta av frost vid temperaturer under 5 °C (41 °F), vilket kan reducera prestanda.
- Placera inte enheten nära torkskåp, värmare eller element.
- Använd enheten för att förhindra fuktskada i rum där böcker eller andra värdeföremål förvaras.
- Använd luftavfuktaren i källare för att förhindra fuktskada.
- För att vara så effektiv som möjligt ska dörrar och fönster i den lokal där luftavfuktaren används vara stängda.
- Försäkra dig om att dörrar, fönster och andra öppningar är stängda.

VID ANVÄNDNING AV ENHETEN

- Kör luftavfuktaren kontinuerligt i 24 timmar den första gången den används. Se till att plastlocket på utloppet för den kontinuerliga dräneringsslangen är korrekt monterat så att det inte finns några läckor.
- Denna enhet är avsedd för användning i en omgivningsmiljö där temperaturen är mellan 5 °C (41 °F) och 32 °C (90 °F) och luftfuktigheten är mellan 30 och 85 % (relativ luftfuktighet).
- Vänta cirka 3 minuter efter att enheten har stängts av innan du startar den igen.
- Anslut inte luftavfuktaren till ett vägguttag med flera uttag som även används för andra elektriska apparater.
- Placera enheten på en lämplig plats där det är enkelt att få

- åtkomst till vägguttaget.
- Anslut enheten till ett jordat vägguttag.
- Försäkra dig om att vattentråget är korrekt isatt (det måste vara korrekt placerat för att enheten ska fungera korrekt).

OBS!

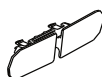
Var försiktig så att du inte spiller ut vattnet som finns i vattentråget när du flyttar enheten.

TILLBEHÖR (PLACERADE I ENHETENS VATTENTRÅG)

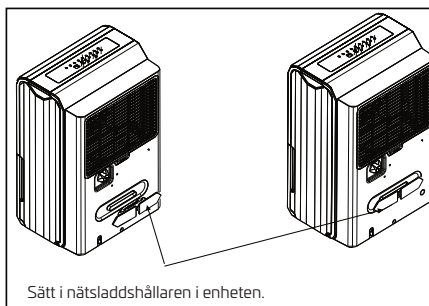
invändigt gängad ände (1 st)



hållare för nätsladd (1 st)



montering av nätsladdshållare

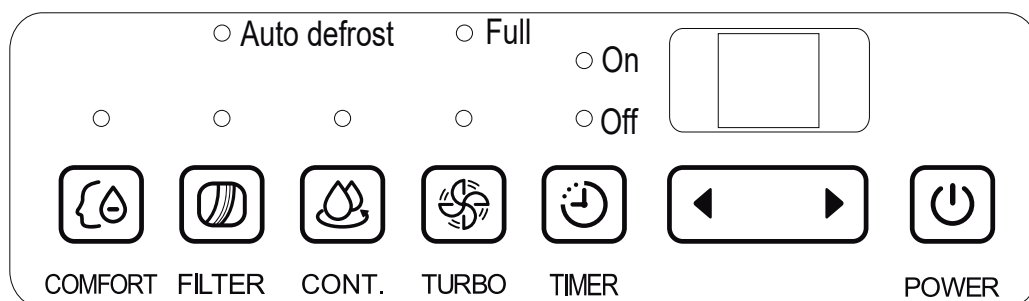


ANVÄNDNINGSSANVISNINGAR

Kontrollpanelens funktioner

OBS!

Följande kontrollpanel är endast avsedd att vara förklarande. Kontrollpanelen på den enhet du har köpt kan se något annorlunda ut, Den övergripande formen kommer att vara densamma.



FILTER

Funktionen kontrollera filter är en påminnelse om att rengöra luftfiltret för effektivare drift. Filterindikatorn (indikatorn Rengör filter) tänds efter 250 timmars användning. Återställ efter rengöring av filtret genom att trycka på Filter-knappen så släcks indikatorn.

TURBO (Knappen TURBO)

Styr fläktvarvtalet. Tryck på knappen för att välja antingen Högt (Turbo) eller Normalt fläktvarvtal. Ställ fläkreglaget på Högt (Turbo) om du vill ha maximal fukt borttagning. När luftfuktigheten har sänkts och du vill ha tyst drift stänger du av funktionen TURBO för att återgå till NORMAL fläkthastighet.

CONTINUOUS (Knappen KONTINUERLIG)

Aktiverar kontinuerlig avfuktning.

Timer (Timerknapp)

Tryck på knappen tillsammans med knapparna ◀ och ▶ (eller < och >) för att starta funktionen automatisk start och avstängning.

UP/DOWN (UPP/NED-knappar)

- Humidity set control (Knappar för inställning av luftfuktighet) Luftfuktighetsnivån kan ställas in mellan 35 % RH (relativ luftfuktighet) och 85 % RH i steg om 5 %. För att få torrare luft trycker du på knappen ◀ (eller ◀) och ställer in ett lägre procentvärde (%). För att få fuktigare luft trycker du på knappen ▶ (eller ▶) och ställer in ett högre procentvärde (%).
- TIMER set control (Knappar för inställning av TIMER) Använd upp/ned-knapparna för att ställa in tiden för automatisk start och avstängning från 0.0 till 24.

POWER (Strömbrytare)

Tryck på knappen för att starta och stänga av luftavfuktaren.

COMFORT (KOMFORT-knapp)

Tryck på knappen för att aktivera funktionen komfortavfuktning. I läget komfortavfuktning reglerar enheten automatiskt rummets luftfuktighet inom ett behagligt intervall mellan 45 och 55 % beroende på rumstemperaturen. Funktionen för inställning av luftfuktighet blir kan inte användas i detta läge.

OBS!

När du använder komfortläget kan du inte ställa in luftfuktighetsnivån.

Display

Visar inställd luftfuktighetsnivå från 35 till 85 % eller tiden för automatisk start/avstängning (0–24). Därefter visas faktisk (avvikelse: ±5 %) luftfuktighetsnivå för rummet inom intervallet 30 till 90 % RH (relativ luftfuktighet).

Felkoder

Felkoder och skyddskod: AS – Fel på luftfuktighetsgivaren – Koppla bort enheten och anslut den igen. Tillkalla service om felet återkommer. ES – Fel på förångarens rörtemperaturgivare – Koppla bort enheten och anslut den igen. Tillkalla service om felet återkommer. P2 – Vattentråget är fullt eller inte i korrekt läge – Töm vattentråget och sätt tillbaka det i rätt läge (endast tillgängligt för enheten utan pumpfunktion) P2 – Vattentråget är fullt – Töm vattentråget (endast tillgängligt för enheten med pumpfunktion). Eb – Vattentråget är borttaget eller sitter inte i rätt läge – Sätt tillbaka vattentråget i rätt läge (endast tillgängligt för enheten med pumpfunktion).

OBS!

Stäng av enheten och kontrollera med avseende på blockeringar om något av funktionsfelet ovan uppstår. Starta om enheten. Om funktionsfelet kvarstår stänger du av enheten och drar ut nätsladden ur eluttaget. Kontakta tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller annan behörig person för service.

Andra funktioner

Indikator för fullt vattentråg

Lyser när vattentråget behöver tömmas.

Automatisk avfrostning

När frost ansamlas på förångarens spolar stängs kompressorn av och fläkten fortsätter arbeta tills frosten har försvunnit.

Automatisk avstängning

Luftavfuktaren stängs av när vattentråget behöver tömmas eller om det tas bort eller inte sätts tillbaka i korrekt läge. På vissa modeller fortsätter fläktmotorn att arbeta i 30 sekunder.

Vänta 3 minuter innan du återupptar driften.

När enheten har stoppats kan den startas om först efter 3 minuter. Denna funktion skyddar enheten. Driften startar automatiskt efter 3 minuter.

Funktionen kontrollera filter

Systemet börjar räkna tiden när fläktmotorn är igång. Funktionen kontrollera filter kan endast aktiveras när den ackumulerade drifttiden uppgår till 250 timmar eller mer. Indikatorn Återställ (Rengör filter) blinkar en gång i sekunden. När du har rengjort filtret trycker du på Filter-knappen så slocknar indikatorn Återställ (Rengör filter).

Automatisk återstart

Om enheten oväntat stannar på grund av strömavbrott startar den automatiskt om i föregående läge när strömförsörjningen har återupprättats.

Ställa in timern

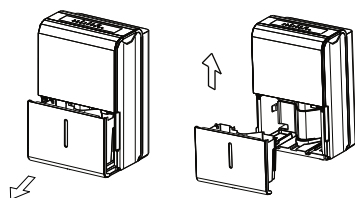
- När enheten är påslagen trycker du först på Timer-knappen. Då tänds indikatorn för Timer av. Detta indikerar att automatisk avstängning är aktiverad. ställ in önskad tid för automatisk avstängning med piltangenterna.
- När enheten är avstängd trycker du först på Timer-knappen. Då tänds indikatorn Timer på. Detta indikerar att automatisk start är aktiverad ställ in önskad tid för automatisk påslagning med piltangenterna. Tryck på den igen så tänds indikatorn för Timer av. Detta indikerar att automatisk avstängning är aktiverad ställ in önskad tid för automatisk avstängning med piltangenterna.
- Tryck på uppåt- eller nedåtknappen för att ändra tiden i steg om 0,5 timmar upp till 10 timmar och sedan i steg om 1 timme upp till 24 timmar. Tiden fram till start räknas ned.
- Den valda tiden visas i 5 sekunder och sedan återgår systemet automatiskt till att visa den tidigare inställningen för luftfuktighet.
- När tiderna för automatisk start och automatisk avstängning har ställts in, inom samma programsekvens, tänds indikatorlamporna för Timer på/av, vilket visar att både på- och av-tiderna nu har programmerats.
- Om enheten startas eller stängs av eller om timerinställningen ställs på "0.0" avbryts funktionen för automatisk start/avstängning.
- Funktionen för automatisk start/avstängning avbryts även när P2-koden visas på LED-displayen.

AVLÄGSNA UPPSAMLAT VATTEN

Det finns tre sätt att avlägsna uppsamlat vatten.

1 – Med vattentråg

- När enheten är avstängd och vattentråget är fullt tänds indikatorn Fullt.
- När enheten är påslagen och vattentråget är fullt stängs kompressorn och fläkten av, indikatorn Fullt tänds och den digitala displayen visar P2.
- Dra sakt ut vattentråget. Ta tag i vänster och höger handtag med fast grepp och dra försiktigt vattentråget rakt ut så att inget vatten spillas. Ställ inte vattentråget på golvet eftersom dess botten är ojämn. Om du gör det kan vattentråget falla och vattnet spillas ut.
- Töm ut vattnet och sätt tillbaka vattentråget. För att luftavfuktaren ska fungera måste vattentråget vara korrekt placerat.
- Enheten startar om när vattentråget satts tillbaka på sin plats.



1 – Dra ut vattentråget en aning.

2 – Håll i båda sidorna av vattentråget och dra det rakt ut ur enheten.

3 – Håll ut vattnet.

ANMÄRKNINGAR:

- Undvik att vidröra några delar inuti enheten när du tar ut vattentråget. Det finns risk för att produkten skadas.
- För in vattentråget försiktigt hela vägen in i enheten. Om vattentråget stöter emot något eller inte förs in i korrekt läge kan följden bli att enheten inte fungerar.
- Torka bort eventuellt vatten som har läckt ut inne i enheten när du har tagit ut vattentråget.
- När enheten är påslagen och vattentråget är borttaget stängs kompressorn och fläkten av. Enheten piper sedan 8 gånger och den digitala displayen visar Eb.
- När enheten är avstängd och vattentråget är borttaget piper enheten 8 gånger och den digitala displayen visar Eb.

2 – Kontinuerlig dränering

- Vatten från enheten kan också tömmas automatiskt i en golvbrunn. För att göra detta ansluter du en vattenslang till enheten (vattenslang medföljer ej)
- Skruva bort plastlocket från enhetens bakre dräneringsutlopp och lägg det åt sidan. Skruva sedan på den medföljande adaptorn och anslut dräneringsslangen till denna. Led dräneringsslangen till en golvbrunn eller annat lämpligt avlopp.



- Torka bort eventuellt vatten som har läckt ut i det bakre dräneringsutloppet när du har tagit bort plastlocket. Se till att slangen sitter ordentligt så att den inte läcker och att slängens ände är vågrät eller riktad nedåt så att vattnet kan rinna fritt.
- Rikta slangen mot avloppet och se till vattenflödet inte hindras av veck på slangen. Försäkra dig om att vattenslangen är placerad lägre än dräneringsslangens utlopp på enheten.
- Ställ in önskad luftfuktighet och önskat fläktvarvtal på enheten för att starta kontinuerlig dränering.

OBS!

När kontinuerlig dränering inte används tar du bort dräneringsslangen från utloppet och torkar bort vattnet från utloppet för den kontinuerliga dräneringsslangen.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Skötsel och rengöring av luftavfuktare

Stäng av luftavfuktaren och dra ut stickkontakten ur vägguttaget innan rengöringen påbörjas.

Rengöra galler och hölje

- Använd vatten och mildt rengöringsmedel. Använd inte blekmedel eller rengöringsmedel/rengöringsprodukter som innehåller slipmedel.
- Spola inte vatten direkt på huvudenheten. Om du gör det kan följden bli elstöt, försämrad isolering eller rostangrepp på enheten.
- Dammsug eller borsta av galler till luftintag och luftutlopp regelbundet (dessa blir snabbt smutsiga).

Rengöra vattentråg

Rengör vattentråget varannan vecka för att förhindra tillväxt av mögel och bakterier. Fyll på lite rent vatten och mildt rengöringsmedel i vattentråget. Rotera vattentråget så att vattnet kommer i kontakt med alla ytor. Töm ut vattnet och spola rent vattentråget.

OBS!

Rengör inte vattentråget i diskmaskin. När vattentråget är rengjort sätter du tillbaka det korrekt igen (luftavfuktaren fungerar endast om vattentråget sitter i korrekt läge).

Rengöra luftfilter

- Ta bort filtret varannan vecka baserat på normala driftsförhållanden.
- Ta bort filtret genom att dra det utåt.
- Tvätta filtret med rent vatten och låt det torka.
- Sätt tillbaka filtret och vattentråget.

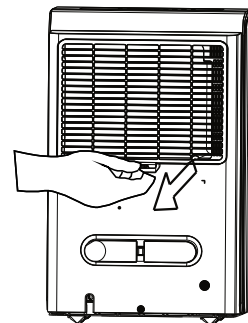


VAR FÖRSIKTIG!

Använd **INTE** luftavfuktaren utan filter. Smuts och ludd sätter igen enheten och försämrar prestandan.

Om enheten inte ska användas under en längre tid

- Stäng av enheten och låt den vara en dag innan du tömmer vattentråget.
- Rengör enhet, vattentråg och luftfilter.
- Linda sladden runt nätsladdens hållare.
- Täck över enheten med en plastpåse.
- Förvara enheten stående på en torr plats med bra ventilation.



FELSÖKNING

Se tabellen nedan innan du kontaktar servicetekniker.

PROBLEM	KONTROLLERA
Enhet startar inte	<ul style="list-style-type: none"> Försäkra dig om att luftavfuktarens stickkontakt är korrekt isatt i vägguttaget. Kontrollera husets säkringsskåp/kretsbytare. Luftavfuktaren har uppnått inställd nivå eller så är vattentråget fullt. Vattentråget är inte i korrekt läge. Observera att enheten automatiskt har en fördröjning på 3 minuter innan start vid omstart
Luftavfuktaren avfuktar inte luften tillräckligt bra	<ul style="list-style-type: none"> Enheten behöver mer tid för att avfukta luften. Försäkra dig om att det inte finns gardiner, persienner eller möbler direkt framför eller bakom luftavfuktaren. Kontrollera att reglage för luftfuktighet är tillräckligt lågt inställt. Försäkra dig om att alla dörrar, fönster och andra öppningar är ordentligt stängda. Rumstemperaturen är för låg, under 5 °C (41 °F). Vattenånga i rummet (kanske från fotogenvärmare).
Enheten har hög ljudnivå under drift	<ul style="list-style-type: none"> Luftfiltret är igensatt. Enheten är lutad (den måste stå upprätt). Golvet är inte plant.
Frost på spolarna	<ul style="list-style-type: none"> Detta är normalt. Luftavfuktaren har automatisk avfrostning.
Vatten på golvet	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera att alla slanganslutningar är ordentligt åtdragna och att de inte läcker. Vattentråg används för att samla upp vatten, men den bakre dräneringspluggen är borttagen.
ES, AS, P2, Eb visas på displayen	<ul style="list-style-type: none"> Dessa är felkoder och skyddskoder. Se avsnittet KONTROLLPANELENS FUNKTIONER.

CONGRATULATIONS ON YOUR NEW CANVAC Q AIR DEHUMIDIFIER!

Contents

SAFETY PRECAUTIONS

Safety precautions.....	26
-------------------------	----

PREPARATION

Identification of parts.....	37
Design notice.....	37
Positioning the unit.....	38
When using the unit.....	38
Accessories.....	38

OPERATING INSTRUCTIONS

Control panel features.....	39
Other features.....	40
Removing the collected water.....	41

CARE AND MAINTENANCE

Cleaning the grille and case.....	44
Cleaning the bucket.....	44
Cleaning the air filter.....	44
If unit is not used for a long period of time.....	44

TROUBLESHOOTING TIPS

Troubleshooting tips.....	45
---------------------------	----

Please read this manual!

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your dehumidifier properly.

Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your dehumidifier. You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of troubleshooting tips first, you may not need to call for service at all.

SAFETY PRECAUTIONS

To prevent injury to the user or others and avoid damage to property, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage.

The seriousness is indicated by the following symbols.



WARNING!

This symbol indicates the possibility of death or serious injury.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.

Meanings of symbols used in this manual are as shown below.















Never do this.















Always do this.



WARNING!

-  Do not exceed the rating of the power outlet or connection device — Otherwise, it may cause electric shock or fire due to excess heat generation.
-  Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug — It may cause electric shock or fire due to heat generation.
-  Do not damage or use an unspecified power cord — It may cause electric shock or fire.
-  Do not modify the power cord length or share the outlet with other appliances — It may cause electric shock or fire due to heat generation.
-  Do not insert or pull out plug with wet hands — It may cause electric shock.
-  Do not place the unit near a heat source — Plastic parts may melt and cause a fire.
-  Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it — It may cause fire and electric shock.
-  You should never try to take apart or repair the unit by yourself — It may cause failure of the machine or electric shock.
-  Before installing, cleaning, and servicing, turn off the power and unplug the unit — It may cause electrical shock or injury.
-  Do not use the machine near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc. — It may cause an explosion or fire.
-  Do not drink or use the water drained from the unit — It contains contaminants and could make you sick.
-  Do not take the water bucket out during operation — It may trigger the bucket full protection circuit and cause electric shock.


CAUTION

-  Do not use the unit in small spaces — Lack of ventilation can cause overheating and fire.
-  Do not put in places where water may splash onto the unit — Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock or fire.
-  Place the unit on a level, sturdy section of the floor — If the unit falls over, it may cause water to spill and damage belongings, or cause electrical shock or fire.
-  Do not cover the intake or exhaust openings with cloths or towels — A lack of air flow can lead to overheating and fire.
-  Care should be taken when using the unit in a room that is used by the following people — Infants, children, elderly people, and people sensitive to humidity.
-  Do not use in areas where chemicals are handled — This will cause the unit to deteriorate due to chemicals and solvents dissolved in the air.
-  Never insert your finger or other foreign objects into grilles or openings. Take special care to warn children of these dangers — It may cause electric shock or failure of appliance.
-  Do not place any heavy objects on the power cord and take care to avoid crushing the cord — There is danger of fire or electric shock.
-  Do not climb up on or sit on the unit — You may be injured if you fall or if the unit falls over.
-  Always insert the filters securely. Clean the filters once every two weeks — Operation without filters may cause failure.
-  If water enters the unit, turn the unit off and disconnect the power, contact a qualified service technician — It may cause failure of the appliance or an accident.
-  Do not place flower vases or other water containers on top of the unit — Water may spill inside the unit, causing insulation failure and electrical shock or fire.


CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning how to use the appliance safely and understand the hazards involved. Do not let children play with the appliance. Children must not be allowed to carry out cleaning and user maintenance without supervision.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must be installed in accordance with national wiring regulations.
- The appliance with electric heater must be kept at least 1 metre from

- combustible materials.
- Contact an authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Do not use the socket if it is loose or damaged.
- Do not use the dehumidifier in a wet room, such as a bathroom, where there is a risk that it could be exposed to direct water spray.
- Do not use this product for purposes other than those described in this instruction manual
- Contact the authorised installer for installation of this unit.
- If the dehumidifier is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.
- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this appliance with any solid-state speed control device.
- Do not run the power cord under carpeting. Do not cover the power cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route the power cord under furniture or appliances. Keep the power cord away from any trafficked area and where it will not be tripped over.
- Do not open the unit during operation.
- When removing the air filter, do not touch the metal parts of the unit.
- Grasp the body of the plug and pull it out of the socket when unplugging the appliance.

ELECTRICAL INFORMATION

- The manufacturer's nameplate is located on the rear panel of the unit and contains electrical and other technical data specific to this unit.
- Make sure the unit is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your unit must be plugged into a properly grounded wall socket. If the wall socket you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the required fuse or circuit breaker is determined by the maximum current of the unit, which is indicated on the nameplate of the unit), have a qualified electrician install a suitable wall socket.
- Ensure the wall socket remains accessible after the unit is installed.
- **Do not use extension cords or an adapter plug with this unit.** However, if it is necessary to use an extension cord, only use an approved "Dehumidifier" extension cord (available at most local hardware stores).
- To avoid the possibility of personal injury, always disconnect the power supply to the unit, before installing and/or servicing.
- All wiring must be carried out strictly in accordance with the wiring diagram located on the middle baffle of the unit (behind of the water bucket).

TAKE NOTE OF THE FUSE SPECIFICATIONS

- The unit's circuit board (PCB) is fitted with a fuse to provide over-current protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T 3.15 A / 250 V (or 350 V), etc.

NOTE: All the illustrations in the manual are for explanatory purposes only. The actual shape of the unit you purchased may be slightly different, but the operations and functions are the same.

NOTE ABOUT FLUORINATED GASES

- Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO₂ equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas (on some models), please refer to the relevant label on the unit itself.
- Installation, servicing, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product decommissioning and recycling must be performed by a certified technician.

WARNINGS (FOR R290 REFRIGERANT ONLY)

- Do not use any other means to accelerate the defrosting process or clean the appliance, than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may be odourless.
- The appliance must be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m².
- Compliance with national gas regulations must be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance must be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry-recognized assessment specification.
- Servicing must only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel must be carried out under the supervision of a person competent in the use of flammable refrigerants.



Caution: Risk of fire / flammable materials
(Required for R290 units only)



IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully before installing or operating your new dehumidifier unit. Make sure to save this manual for future reference.

Explanation of symbols displayed on the unit (only applies to units that contain R290 refrigerant):



WARNING

This symbol shows that this appliance contains a flammable refrigerant. If the refrigerant leaks or is exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.



CAUTION

This symbol shows that the operating manual should be read carefully.



CAUTION

This symbol shows that this action must be carried out by service personnel with reference to the installation manual.



CAUTION

This symbol shows that information is available, such as the operating manual or installation manual.



WARNINGS (FOR R290 REFRIGERANT ONLY)

- **Transport of equipment containing flammable refrigerants**
See transport regulations
- **Marking of equipment using signs**
See local regulations
- **Disposal of equipment that contains flammable refrigerants**
See national regulations.
- **Storage of equipment/appliances**
Equipment should be stored in accordance with the manufacturer's instructions.
- **Storage of packed (unsold) equipment**
Storage packaging should be constructed so that mechanical damage to the equipment inside the packaging will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.
- **Information on servicing**
 - 1) **Checks to the area**
Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions must be complied with prior to conducting work on the system.
 - 2) **Work procedure**
Work must follow a controlled procedure to minimize the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3) General work area

All maintenance staff and others working in the local area must be informed about the nature of work being carried out. Work in confined spaces must be avoided. The area around the workspace must be cordoned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by checking for flammable material.

4) Checking for the presence of refrigerant

The area must be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment must be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant may use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repair, removal and disposal while flammable refrigerant can possibly be released into the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment should be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs must be displayed.

7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation must be provided throughout the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being replaced, they must be fit for the purpose and to the correct specification. The manufacturer's maintenance and service guidelines must be followed at all times. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks must be carried out for installations that use flammable refrigerants:

The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant-containing parts are installed;

The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit must be checked for the presence of refrigerant;

Markings on the equipment remain visible and legible. Markings and signs that are illegible must be rectified;
Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant-containing components, unless the components are constructed of materials that are inherently resistant to corrosion or are suitably protected against corrosion.

9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components must include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply may be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution must be used. This must be reported to the owner of the equipment so all parties are aware of it.

Initial safety checks must include:

Discharging of capacitors: this must be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;

Ensuring that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;

Continuity check for earth bonding.

- **Repairs to sealed components**

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies must be disconnected from the equipment that is being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to provide an electrical supply to equipment during servicing, then a continuous means of leak detection must be provided at the most critical point, to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention must be given to the following to ensure that when work is carried out on electrical components, the casing is not altered in a way that reduces the level of protection. This includes damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts must comply with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

- **Repair to intrinsically safe components**

Do not apply any permanent inductive or capacitive loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a

flammable atmosphere. The test apparatus must have the correct rating. Only replace components with parts specified by the manufacturer. Any other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

- **Cabling**

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. These checks must also take into account the effects of ageing or continual vibration from sources such as compressors or fans.

- **Detection of flammable refrigerants**

Under no circumstances may potential sources of ignition be used when searching or detecting for refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) must not be used.

- **Leak detection methods**

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors may be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment must be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment must be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and must be calibrated for the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25% maximum) must be confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine must be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames must be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all the refrigerant must be recovered from the system, or isolated (by means of shut-off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen-free nitrogen (OFN) must then be purged through the system both before and during the brazing process.

- **Removal and evacuation**

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose, conventional procedures must be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure must be adhered to:

Remove refrigerant;

Purge the circuit with inert gas;

Evacuate;

Purge again with inert gas;

Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge must be recovered into the correct recovery cylinders. The system must be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen must not be used for this task.

Flushing must be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then

venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process must be repeated until no refrigerant remains within the system. When the final OFN charge is used, the system must be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and that ventilation is provided.

- **Charging procedures**

In addition to conventional charging procedures, the following requirements must be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines must be kept as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them. Cylinders must be kept upright.

Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant. Label the system when charging is complete (if not already).

Extreme care must be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it must be pressure-tested with OFN. The system must be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow-up leak test must be carried out prior to leaving the site.

- **Decommissioning**

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its details. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample must be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure ensure that:

Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; All personal protective equipment is available and being used correctly;

The recovery process is supervised at all times by a competent person;

Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down the refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that the cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80% volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant must not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

- **Labelling**

Equipment must be labelled, stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label must be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating that the equipment contains flammable refrigerant.

- **Recovery**

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders are available to hold the total system charge. All cylinders that are used must be designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders must be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment must be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and must be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales must be available and in good working order. Hoses must be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult the manufacturer if in doubt.

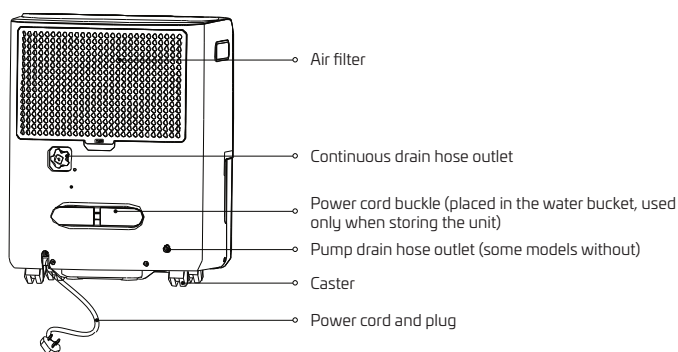
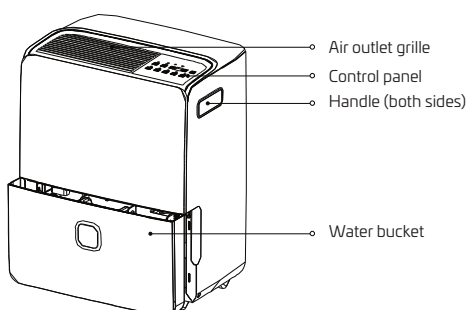
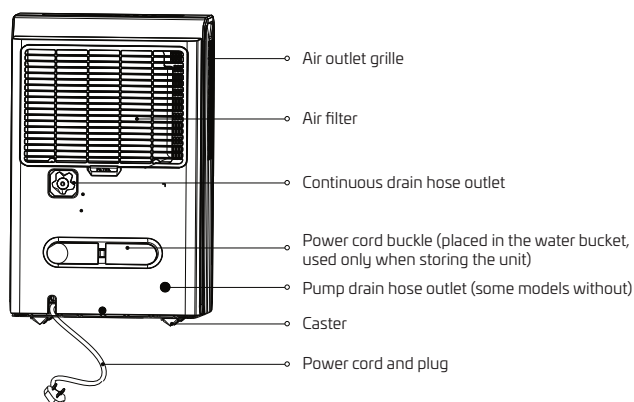
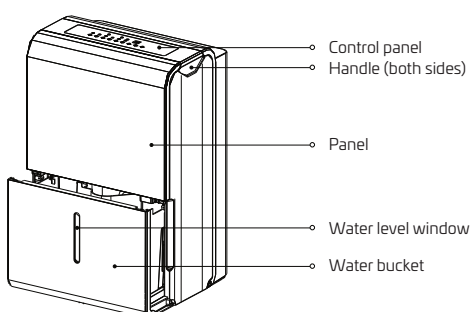
The recovered refrigerant must be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process must be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating of the compressor body may be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it must be carried out safely.

PREPARATION

Identification of parts

NOTE:

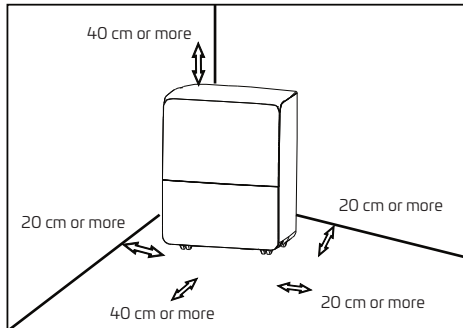
All the illustrations in the manual are for explanatory purposes only. Your machine may appear slightly different. The overall shape will be the same. The unit can be controlled by using the unit control panel alone or with the remote controller. This manual does not include Remote Controller Operations, see the << Remote Controller Instruction >> packed with the unit for details.



DESIGN NOTICE

In order to ensure the optimal performance of our products, the design specifications of the unit are subject to change without prior notice.

POSITIONING THE UNIT



Castors (At four points on the bottom of unit)

- Castors can move freely.
- Do not force castors to move over carpet, nor move the unit with water in the bucket. (The unit may tip over and spill water.)

A dehumidifier operating in a basement will have little or no effect in drying an adjacent enclosed storage area, such as a closet, unless there is adequate circulation of air in and out of the area, for example by opening the door of the closet or other closed door.

- Do not use outdoors.
- This dehumidifier is intended for indoor residential applications only. This dehumidifier should not be used for commercial or industrial applications.
- Place the dehumidifier on a smooth, level floor strong enough to

support the unit with a full bucket of water. It is recommended that the unit is placed on a moisture-resistant surface.

- Allow at least 20 cm of air space on all sides of the unit for good air circulation (at least 40 cm of air space for air outlet).
- Place the unit in an area where the temperature will not fall below 5°C (41°F). The coils can become covered with frost at temperatures below 5°C (41°F), which may reduce performance.
- Do not place the unit close to a clothes dryer, heater or radiator.
- Use the unit to prevent moisture damage anywhere books or valuables are stored.
- Use the dehumidifier in a basement to help prevent moisture damage.
- The dehumidifier must be operated in an enclosed area to be most effective.
- Close all doors, windows and other outside openings to the room.

WHEN USING THE UNIT

- When first using the dehumidifier, operate the unit continuously for 24 hours. Make sure the plastic cover on the continuous drain hose outlet is installed correctly so there are no leaks.
- This unit is designed to operate in a working environment between 5°C (41°F) and 32°C (90°F), and between 35% and 85% relative humidity (RH).
- If the unit has been switched off and needs to be switched on again quickly, allow approximately three minutes for the correct operation to resume.
- Do not connect the dehumidifier to a multiple socket outlet that is also used for other electrical appliances.

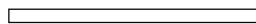
- Select a suitable location, making sure you have easy access to an electrical outlet.
- Plug the unit into an electrical socket with earth connection.
- Make sure the water bucket is correctly fitted, otherwise the unit will not operate properly.

NOTE:

When the water in the bucket reaches a certain level, please be careful to avoid spilling it when moving the appliance.

ACCESSORIES (PLACED IN THE BUCKET OF THE UNIT)

pump drain hose (1 pc) (only for unit with pump feature)



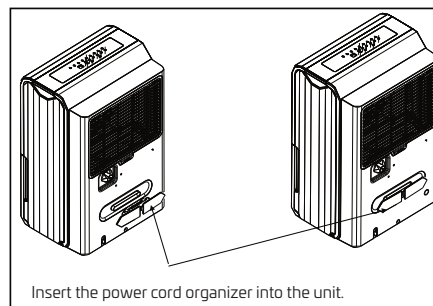
female threaded end (1 pc) (on some models)



power cord organizer (1 pc)



installation of the power cord organizer



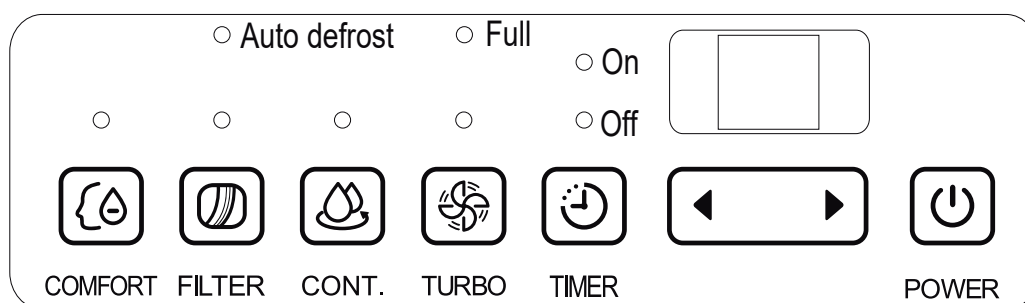
Insert the power cord organizer into the unit.

OPERATING INSTRUCTIONS

Control Panel Features

NOTE:

The following control panels are for explanatory purposes only. The control panel of the unit you purchased may appear slightly different, depending on the model. Your appliance may not have some indicators or buttons. The overall shape will be the same.



FILTER/WIRELESS (on some models) button

The check filter feature is a reminder to clean the air filter for more efficient operation. The Filter light (Clean filter light) will illuminate after 250 hours of operation. To reset after cleaning the filter, press the Filter button and the light will go off. Press the Filter button for 3 seconds when the unit is on or off to initiate the wireless connection mode. The LED DISPLAY shows AP to indicate you can set the wireless connection and the compressor is forced off. If connection (router) is successful within 8 minutes, the unit will exit wireless connection mode automatically and the wireless indicator illuminates and the compressor reverts to the previous state. If no connection is made within 8 minutes, the unit exits wireless connection mode automatically.

TURBO button

Controls the fan speed. Press to select either High (Turbo) or normal fan speed. Set the fan control to High for maximum moisture removal. When the humidity has been reduced and quiet operation is preferred, press the Turbo button again to return to Normal fan speed.

CONTINUE button

Press to activate continuous dehumidifying operation.

Timer button

Press to activate the Auto start and Auto stop feature, in conjunction with the ◀ and ▶ (or < and >) buttons.

UP/DOWN buttons

- Humidity set control buttons
The humidity level can be set within a range of 35% RH (Relative Humidity) to 85% RH in 5% increments. For drier air, press the ◀ (or <) button and set to a lower percentage value (%). For damper air, press the ▶ (or >) button and set a higher percentage value (%).
- TIMER set control buttons
Use the Up/Down buttons to set the Auto start and Auto stop time from 0.0 to 24.

POWER button

Press to turn the dehumidifier on and off.

PUMP button (on some models)

Press to activate the pump operation.

NOTE:

Make sure the pump drain hose is installed in the unit and the continuous drain hose is removed from the unit before pump operation is activated. When the bucket is full, the pump starts to work. Refer to the following pages for removing the collected water. Do not use this operation when the outdoor temperature is 0°C (32°F) or lower.

COMFORT button (on some models)

Press to activate the comfort dehumidifying operation. In comfort dehumidifying mode, the unit will automatically control room humidity in a comfortable range 45%~55% according to the room temperature. The humidity setting function will be invalid.

NOTE:

When using comfort mode you cannot set the humidity level. For some models, you can cancel comfort mode by pressing the Up/Down button.

ION button (on some models)

Press to activate the ionizer. Anions are automatically generated by ionization. The anions deactivate airborne chemical vapours and dust particles. Press it again to stop the function.

DRYER button (on some models)

Press to activate dryer operation. Press it again to stop the function.

Display

Shows the set % humidity level from 35% to 85% or auto start/stop time (0~24) while setting, then shows the actual (±5% accuracy) room % humidity level in a range of 30% RH (Relative Humidity) to 90% RH. Error Codes and Protection Code: AS - Humidity sensor error – Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service. ES - Tube Temperature sensor of the evaporator error – Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service. P2 - Bucket is full or bucket is not in right position – Empty the bucket and replace it in the right position (only available for the unit with no pump feature). P2 - Bucket is full – Empty the bucket (only available for the unit with pump feature). Eb - Bucket is removed or not in right position – Replace the bucket in the right position (only available for the unit with pump feature).

NOTE:

When one of the above malfunctions occurs, turn off the unit,

and check for any obstructions. Restart the unit, if the malfunction is still present, turn off the unit and unplug the power cord. Contact the manufacturer or the manufacturer's service agent or a similarly qualified person for service.

Other features**Bucket Full Light**

Glowes when the bucket is ready to be emptied.

Auto Defrost

When frost builds up on the evaporator coils, the compressor will cycle off and the fan will continue to run until the frost disappears.

Auto Shut-off

The dehumidifier shuts off when the bucket is full, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position. For some models, the fan motor will continue to run for 30 seconds.

Wait 3 minutes before resuming operation

After the unit has stopped, it cannot be restarted for the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

Check Filter Feature

The system starts to count the time once the fan motor operates. The check filter feature can be only activated when the accumulated operation time reaches 250 hours or more. The Reset light (Clean Filter indicator light) flashes once per second. After cleaning the air filter, press the Filter button and the Reset light (Clean Filter indicator light) will go out.

Auto Restart

If the unit breaks off unexpectedly due to a power cut, it will restart in the previous mode automatically when the power is restored.

Setting the Timer

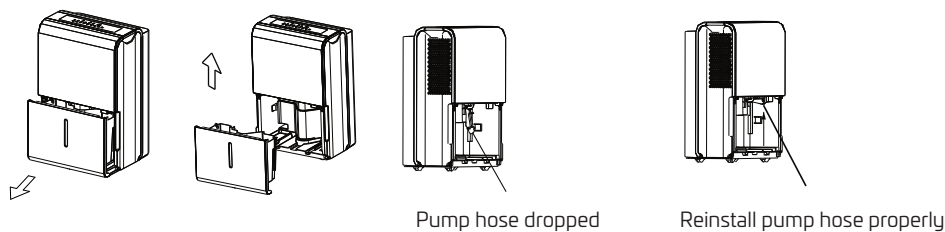
- When the unit is on, first press the Timer button, the Timer Off indicator light illuminates. This indicates that the Auto Stop program is activated. Use the arrow keys to set the Auto Stop time.
- When the unit is off, first press the Timer button, the Timer On indicator light illuminates. This indicates that the Auto Start program is activated. Use the arrow keys to set the Auto Start time. Press it again and the Timer Off indicator light illuminates. This indicates that the Auto Stop program is activated. Use the arrow keys to set the Auto Start time.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to display the previous humidity setting.
- When the Auto Start & Auto Stop times are set, within the same program sequence, the Timer On/Off indicator lights illuminate, showing that both the On and Off times are now programmed.
- Turning the unit On or Off at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop function.
- When the LED display window shows the code P2, the Auto Start/Stop function will also be cancelled.

REMOVING THE COLLECTED WATER

There are three ways to remove collected water.

1 — Use the bucket

- When the unit is off and if the bucket is full, the Full indicator light will light.
- When the unit is on and if the bucket is full, the compressor and the fan turn off, the Full indicator light comes on, and the digital display shows P2.
- Slowly pull out the bucket. Grip the left and right handles securely, and carefully pull the bucket straight out so water does not spill. Do not put the bucket on the floor because the bottom of the bucket is uneven. Otherwise the bucket may tip over and spill the water.
- Empty the water and replace the bucket. The bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.
- The machine will re-start when the bucket is restored to its correct position.



- 1 — Pull out the bucket a little.
- 2 — Hold both sides of the bucket and pull it straight out of the unit.
- 3 — Pour the water out.

NOTES:

- When you remove the bucket, do not touch any parts inside of the unit. Doing so may damage the product.
- Be sure to push the bucket gently all the way into the unit. Banging the bucket against anything or failing to push it in securely may prevent the unit from operating correctly.
- If the pump hose drops when you remove the bucket, you must reinstall the pump hose properly in the unit before replacing the bucket in the unit.
- When you remove the bucket, if there is any water inside the unit you must dry it.
- When the unit is on, if the bucket is removed, the compressor and the fan will turn off, then the unit will beep 8 times and the digital display will show Eb.
- When the unit is off, if the bucket is removed, the unit will beep 8 times and the digital display will show Eb.

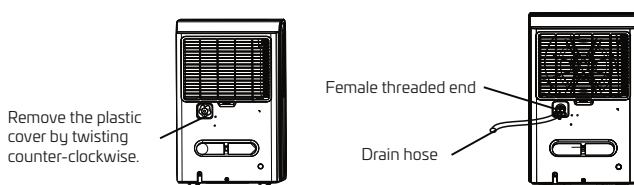
2 — Continuous draining

- Water can be automatically emptied into a floor drain by connecting a water hose to the unit (ID \geq 5/16", not included) with a female threaded end (ID: M=1", not included).

NOTE:

On some models, the female threaded end is included.

- Remove the plastic cover from the rear drain outlet of the unit and set aside, then insert the drain hose through the drain outlet of the unit and lead the drain hose to a floor drain or a suitable drainage facility.



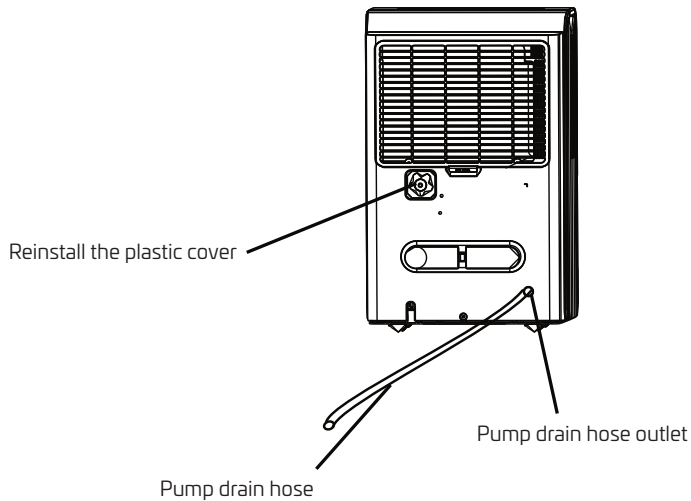
- When you remove the plastic cover, if there is some water in the rear drain outlet of the unit you must dry it. Make sure the hose is secure so there are no leaks and the end of the hose is level or sloping downwards to let the water flow smoothly.
- Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Make sure the water hose is lower than the drain hose outlet of the unit.
- Select the desired humidity setting and fan speed on the unit for continuous draining to start.

NOTE:

When the continuous draining feature is not being used, remove the drain hose from the outlet, and dry the water in the continuous drain hose outlet.

3 — Pump draining (on some models)

- Water can be automatically emptied into a floor drain or a suitable drainage facility by attaching the pump drain outlet to a pump drain hose (OD = 1/4" supplied).
- Remove the continuous drain hose from the unit and install the plastic cover on the continuous drain hose outlet of the unit by twisting clockwise.
- Insert the pump drain hose into the pump drain hose outlet to a depth of 15mm at least, then lead the water hose to the floor drain or a suitable drainage facility.



- Press the pump button on the unit to activate pump operation. When the bucket is full the pump starts to work.

NOTE:

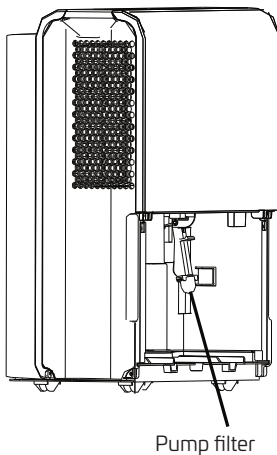
The pump may make considerable noise for 3~5 minutes while it is running. This is normal.

- Make sure the hose is secure so there are no leaks.
- Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing.
- Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is level or slopes downwards to let the water flow smoothly. Do not let the hose run upwards.
- Select the desired humidity setting and fan speed on the unit for pump draining to start.

NOTE:

The pump on light flashes at 1 Hz if there is a problem with the pump. Please turn off the unit and unplug the power cord. Check the following things:

- Cleaning the pump filter. - Remove the bucket from the unit, pull down the pump and clean the pump filter.

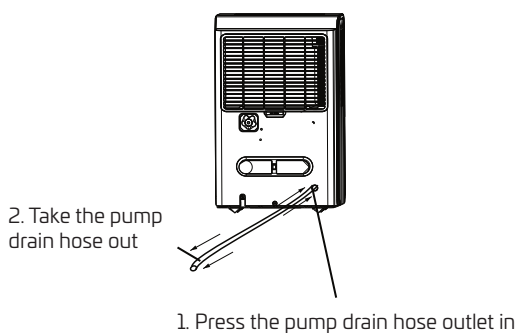


- Check that the pump drain hose is not kinked or blocked.
- Empty the water out of the bucket.
- Reinstall the pump hose if it drops and reinstall the bucket properly. Turn on the unit. If the error repeats, call for service.

NOTE:

Do not use this feature when the outdoor temperature is 0°C (32°F) or lower, otherwise water will freeze and block the water hose, leading to failure of the unit. Make sure to empty the bucket once a week when using the pump draining feature. When the pump draining feature is not being used, remove the pump drain hose from the outlet.

- Press the pump drain hose outlet in and take the pump drain hose out of it (see Fig.13). Do not let the water in the pump hose drip on to the floor.



CARE AND MAINTENANCE

Care and cleaning of the dehumidifier

Turn the dehumidifier off and remove the plug from the wall socket before cleaning.

Cleaning the grille and case

- Use water and a mild detergent. Do not use bleach or abrasives.
- Do not splash water directly onto the main unit. Doing so may cause an electrical shock, cause the insulation to deteriorate, or cause the unit to rust.
- The air intake and outlet grilles get soiled easily, so use a vacuum attachment or brush to clean.

Cleaning the bucket

Every few weeks, clean the bucket to prevent growth of mould, mildew and bacteria. Partially fill the bucket with clean water and add a little mild detergent. Swish it around in the bucket, empty and rinse.

NOTE:

Do not use a dishwasher to clean the bucket. After cleaning, the bucket must be re-fitted and securely seated for the dehumidifier to operate.

Cleaning the air filter

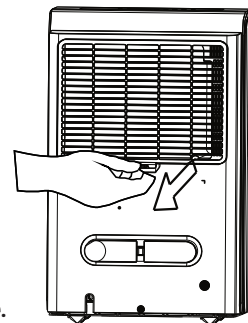
- Remove the filter every two weeks based on normal operating conditions.
- To remove the filter, pull the filter outwards.
- Wash the filter with clean water then dry.
- Re-install the filter, replace the bucket.



DO NOT operate the dehumidifier without a filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

If unit is not used for a long period of time

- After turning off the unit, wait one day before emptying the bucket.
- Clean the main unit, water bucket and air filter.
- Wrap the cord around the power cord organizer.
- Cover the unit with a plastic bag.
- Store the unit upright in a dry, well-ventilated place.



TROUBLESHOOTING TIPS

Before calling for service, review the chart below first yourself.

PROBLEM	WHAT TO CHECK
Unit does not start	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the dehumidifier plug is pushed completely into the power socket. • Check the house fuse / circuit breaker box. • Dehumidifier has reached its preset level or bucket is full. • Water bucket is not in the proper position.
Dehumidifier does not dry the air as it should	<ul style="list-style-type: none"> • Did not allow enough time to remove the moisture. • Make sure there are no curtains, blinds or furniture blocking the front or back of the dehumidifier. • The humidity control may not be set low enough. • Check that all doors, windows and other openings are securely closed. • Room temperature is too low, below 5°C (41°F). • There is a kerosene heater or something giving off water vapour in the room.
The unit makes a loud noise when operating	<ul style="list-style-type: none"> • The air filter is clogged. • The unit is tilted instead of upright as it should be. • The floor surface is not level.
Frost appears on the coils	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. The dehumidifier has an Auto defrost feature.
Water on floor	<ul style="list-style-type: none"> • Hose to connector or hose connection may be loose. • Bucket is being used to collect water, but the rear drain plug is removed.
ES, AS, P2, Eb appear in the display	<ul style="list-style-type: none"> • These are error codes and protection codes. See the CONTROL PANEL FEATURES section.
The pump on light flashes at 1Hz	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the pump filter. • Check the pump hose is not kinked or blocked. • Empty the water out of the bucket.

GRATULERER MED DIN NYE AVFUKTER CANVAC Q AIR!

Innhold

SIKKERHETSFORSKRIFTER

Sikkerhetsforskrifter	48
-----------------------------	----

FORBEREDELSE

Identifisering av komponenter	59
Informasjon om konstruksjon	59
Plassering av enheten	60
Ved bruk av enheten	60
Tilbehør	60

BRUKSANVISNING

Betjeningspanelets funksjoner	61
Andre funksjoner	62
Fjerne oppsamlet vann	63

STELL OG VEDLIKEHOLD

Rengjøre gitter og deksel	64
Rengjøre vanninnsats	64
Rengjøre luftfilter	64
Hvis enheten ikke skal brukes på lengre tid	64

FEILSØKING

Feilsøking	65
------------------	----

Les denne bruksanvisningen!

I denne bruksanvisningen finner du mange verdifulle råd om korrekt bruk og vedlikehold av din luftavfukter.

Noen få forebyggende vedlikeholdstiltak fra din side kan spare mye tid og penger i luftavfukterens levetid. I feilsøkingstabellen finner du mange svar på vanlige problemer. Begynn med å lete i feilsøkingstabellen, så behøver du kanskje ikke tilkalle service.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

For å hindre skade på bruker, andre personer og eiendom, må følgende anvisninger følges. Feilaktig drift som følge av at anvisningene ikke respekteres kan føre til skade på person eller eiendom.

Alvorsgraden indikeres med følgende symboler.



ADVARSEL!

Dette symbolet indikerer fare for dødsfall eller alvorlig personskade.



VÆR FORSIKTIG!

Dette symbolet indikerer risiko for personskade eller skade på eiendom.

Nedenfor forklares betydningen av symboler i denne bruksanvisningen.














Gjør aldri dette.
















Gjør alltid dette.



ADVARSEL!

-  Ikke overstig merkedata for stikkontakt eller tilkopplingsanordning (hvis du gjør det, kan det medføre elektrisk støt eller brann på grunn av varmen som genereres).
-  Ikke start eller stans enheten ved å plugge inn eller trekke ut støpselet (det kan medføre elektrisk støt eller brann på grunn av varmen som genereres).
-  Ikke bruk skadd strømledning eller strømledning med feil spesifikasjoner (fare for elektrisk støt eller brann).
-  Ikke endre strømledningens lengde, og ikke bruk den i samme stikkontakt som andre enheter (det kan forårsake elektrisk støt eller brann på grunn av varmen som genereres).
-  Ikke sett i eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene (fare for elektrisk støt).
-  Ikke plasser enheten nær varmekilde (plastkomponenter kan smelte og forårsake brann).
-  Kople enheten fra strømtilførselen hvis den avgir uvanlig lyd, lukt eller røyk (fare for brann og elektrisk støt).
Forsøk aldri å demontere eller reparere enheten selv (fare for feil på enheten eller elektrisk støt).
-  Bryt strømtilførselen til enheten før installering, rengjøring og service (fare for elektrisk støt eller personskade).
-  Ikke plasser enheten nær brannfarlig gass eller lettantennelige materialer som bensin, benzen og tynner (fare for eksplosjon eller brann).
-  Ikke drikk og ikke bruk vann som er tappet av enheten (det inneholder urenheter du kan bli syk av).
-  Ikke ta ut vanninnsatsen under drift (det kan utløse beskyttelseskretsen for full innsats og forårsake elektrisk støt).

VÆR FORSIKTIG!

-  Ikke bruk enheten i små rom (dårlig ventilasjon kan forårsake overoppheting og brann).
-  Ikke bruk enheten i områder der det kan sprute vann på den (vann kan komme inn i enheten og redusere dens isolering). Fare for elektrisk støt eller brann.
-  Plasser enheten på et plant og stabilt gulv (hvis enheten velter, kan det føre til vannlekkasje og skade på eiendom eller elektrisk støt og brann).
-  Ikke tildekk luftinntak eller luftutløp med klut eller håndkle (reduisert luftgjennomstrømming kan føre til overoppheting og brann).
-  Vær forsiktig når enheten brukes i et rom der følgende personer oppholder seg: spedbarn, barn, eldre personer og personer som reagerer på fukt.
-  Ikke bruk enheten på steder der det håndteres kjemikalier (enheten svekkes på grunn av kjemikalier og løsemidler i luften).
-  Stikk aldri fingre eller andre fremmedlegemer inn i gitter eller åpninger. Vær spesielt nøye med å varsle barn om disse farene (fare for elektrisk støt eller feil på enheten).
-  Ikke plasser tunge gjenstander på strømledningen, og forviss deg om at den ikke klemmes eller knuses (fare for brann eller elektrisk støt).
-  Ikke klatre opp på enheten, og ikke sitt på den (du kan skade deg dersom du faller eller enheten velter).
-  Forviss deg om at filterne sitter ordentlig fast. Rengjør alle filtre annenhver uke (hvis enheten brukes uten filter, kan det oppstå funksjonsfeil).
-  Hvis det kommer vann inn i enheten, slår du den av umiddelbart og kopler den fra strømtilførselen.
-  Kontakt deretter autorisert servicetekniker (fare for skade på enhet eller ulykke).
-  Ikke plasser gjenstander som inneholder vann (for eksempel blomstervaser) oppå enheten (vann kan trenge inn i enheten og forårsake isolasjonsproblem, elektrisk støt og brann).

VÆR FORSIKTIG!

- Denne enheten kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med nedsatte fysiske evner, nedsatt hørsel/syn, nedsatt mental kapasitet eller som mangler erfaring, forutsatt at de overvåkes eller får anvisninger i hvordan enheten brukes på en sikker måte og forstår alle risikoer som foreligger. Ikke la barn leke med enheten. Barn får bare foreta rengjøring eller vedlikehold under tilsyn av en voksen person.
- Hvis ledningen er skadd, skal denne erstattes av fabrikanten, fabrikantens servicerepresentant eller personer med samme kompetanse (skadd ledning utgjør en fare).
- Enheten må installeres i henhold til nasjonale bestemmelser for el-installasjoner.

- En enhet med ekstra el-varmer må holdes på minst én meters avstand fra lettantennelig materiale.
- Kontakt behørig servicetekniker når enheten må repareres eller trenger service.
- Ikke plugg enheten i løs eller skadd stikkontakt.
- Ikke bruk luftavfukteren i våtrom der det er risiko for at luftavfukteren utsettes for direkte vannstråler, for eksempel bad.
- Ikke bruk dette produktet til andre formål enn de som beskrives i denne bruksanvisningen.
- Kontakt autorisert installatør for installering av denne enheten.
- Hvis luftavfukteren velter under bruk, slå av enheten og trekk støpselet ut av stikkontakten omgående. Se etter om enheten har fått synlige skader. Hvis du mistenker at enheten er skadd, kontakt en tekniker eller vår kundeservice.
- I tordenvær må enheten koples fra strømmettet for å unngå risikoen for å bli skadd ved lynnedslag.
- Reduser risikoen for brann eller elektrisk støt ved å ikke bruke enheten med elektronisk utstyr til turtallsregulering.
- Ikke trekk ledningen under tepper. Ikke dekk ledningen med tepper eller liknende. Ikke trekk ledningen under møbler eller annet utstyr. Plasser ledningen der det ikke er mange som går og der det ikke er risiko for at noen skal snuble i den.
- Ikke åpne enheten under bruk.
- Ikke berør noen metallkomponenter i enheten når du skifter luftfilteret.
- Ta tak i støpselet og trekk det ut av stikkontakten når du kopler fra enheten.

ELEKTRISK INFORMASJON

- Fabrikantens merkeskilt sitter på enhetens bakside (der er det informasjon om elektriske og tekniske data for denne enheten).
- Forviss deg om at enheten er korrekt jordet. Det er svært viktig at enheten jordes korrekt for å unngå risiko for elektrisk støt og brann. Strømledningen har jordet støpsel som beskytter mot elektrisk støt.
- Enheten må koples til en korrekt jordet stikkontakt. Hvis stikkontakten du skal bruke ikke er korrekt jordet og heller ikke er beskyttet med treg sikring eller kretsbytter (hvilken sikring eller kretsbytter som kreves avhenger av enhetens maksimale strømstyrke som angis på enhetens bakside), kontakter du autorisert elektriker for å installere en stikkontakt som passer.
- Forviss deg om at stikkontakten også er tilgjengelig når enheten er installert.
- **Ikke bruk skjøteledning eller stikkontaktadapter sammen med denne enheten.** Hvis du må bruke skjøteledning, skal denne være en godkjent skjøteledning ment til luftavfuktere (fås hos velassorterte forhandlere).
- Bryt alltid strømtilførselen til enheten før installering og/eller service (på den måten unngår du risiko for personskade).
- All kabeltrekking må utføres strengt i henhold til koplingskjemaet på enhetens midtre ledeplate (bak vanninnsatsen).

FØLG SIKKERHETSSPESIFIKASJONENE

- Enhetens kretskort (PCB) er utstyrt med en sikring som overstrømvern. Spesifikasjonene for sikringen er trykt på kretskortet, f.eks.: T 3,15 A/250 V (eller 350 V) osv.

OBS! Alle bilder i denne bruksanvisningen er kun ment å være forklarende. Den faktiske formen på din enhet kan variere litt, men dens drift og funksjoner er de samme.

MERKNAD OM FLUORERTE GASSER

- Fluorerte drivhusgasser finnes i hermetisk lukket utstyr. For spesifikk informasjon om den fluorerte drivhusgassens type, mengde og CO₂-ekvivalent i tonn (på visse modeller), se relevant klistremerke på selve enheten.
- Installering, service, vedlikehold og reparasjon av enheten må utføres av behørig tekniker.
- Demontering og gjenvinning av enheten må utføres av behørig tekniker.

ADVARSLER VEDRØRENDE KULDEMEDIUM (KUN R290)

- Bruk kun de midler som anbefales av fabrikanten for å fremskynde avrimingsprosessen og rengjøre enheten.
- I rommet der enheten skal stå må det ikke forekomme antenneskilder under konstant drift (f.eks. åpen ild, påslått gassapparat eller elektrisk varmeovn).
- Ikke punkter eller brenn enheten.
- Husk at kuldemedier kan være uten lukt.
- Enheten må installeres, brukes og oppbevares i et rom med en gulvflate på minst 4 m².
- Nasjonale gassforskrifter må følges.
- Hold ventilasjonsåpninger fri for hindringer.
- Enheten må oppbevares beskyttet mot mekaniske skader.
- Enheten skal oppbevares på et godt ventilert sted der rommets størrelse tilsvarer spesifisert rom for drift.
- Personer som arbeider på eller åpner kuldemediekretser må inneha gyldig lisens utstedt av akkreditert godkjenningsorgan som gir fullmakt til å håndtere kuldemedium sikkert iht. vurderingskriterier godkjent av bransjen.
- Service må kun utføres iht. anbefalinger fra utstyrets produsent. Hvis vedlikehold og reparasjon krever assistanse fra annet kvalifisert personale, må arbeidet overvåkes av en person som er utdannet innenfor bruk av brannfarlige kuldemedier.



Forsiktig! Brannfare/brannfarlige materialer
(Gjelder kun enheter med R290)



VIKTIG! Les denne bruksanvisningen nøye før du installerer eller bruker din nye luftavfukter. Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.

Forklaring av symboler på enheten (gjelder kun enheter med kuldemedium R290):



ADVARSEL

Dette symbolet indikerer at det er brannfarlig kuldemedium i enheten. Det foreligger brannfare dersom kuldemedium lekker ut eller eksponeres for ekstern antenneskilde.



VÆR FORSIKTIG!

Dette symbolet angir at bruksanvisningen skal leses grundig.



VÆR FORSIKTIG!

Dette symbolet indikerer at tiltaket må av servicepersonale i henhold til installasjonshåndboken.



VÆR FORSIKTIG!

Dette symbolet indikerer at det finnes tilgjengelig informasjon (f.eks. bruksanvisning eller installasjonshåndbok).



ADVARSLER VEDRØRENDE KULDEMEDIUM (KUN R290)

- **Transport av utstyr som inneholder brannfarlige kuldemedier**
Se transportbestemmelsene.
- **Merking av utstyr med skilt**
Se lokale bestemmelser.
- **Avfallshåndtering av utstyr som inneholder brannfarlige kuldemedier**
Se nasjonale bestemmelser.
- **Oppbevaring av utstyr/enheter**
Utstyret skal oppbevares iht. produsentens anvisninger.
- **Oppbevaring av emballert (usolgt) utstyr**
Beskyttende forpakning til oppbevaring skal være utformet slik at det ikke kan oppstå mekaniske skader på utstyret inne i emballasjen som kan forårsake kuldemediumlekkasje. Høyeste antall enheter som tillates oppbevart sammen fastsettes av lokale bestemmelser.
- **Informasjon om service**
 - 1) **Kontroller i området**
Før arbeid på system som inneholder brannfarlige kuldemedier påbegynnes, må det utføres sikkerhetskontroller for å minimere risikoen for antennelse. Ved reparasjon av kjøleanlegg må følgende sikkerhetstiltak treffes før arbeidet påbegynnes.
 - 2) **Arbeidsrutine**
Arbeidet må utføres iht. en kontrollert rutine for å minimere risikoen for at brannfarlig gass eller damp lekker ut under arbeidets gang.
 - 3) **Arbeidsområdet generelt**
Alt vedlikeholdspersonale og andre som arbeider i nærområdet må informeres om den type arbeid som utføres. Unngå å arbeide i lukkede

rom. Området rundt arbeidsplassen må være avsperrert. Sørg for at forholdene i området er sikre og at det ikke er brannfarlige materialer der.

4) Kontroll av forekomst av kuldemedium

Området skal kontrolleres med egnet kuldemediedetektor før og under arbeidet for å sikre at teknikeren er klar over potensielt brannfarlige gassblandinger. Påse at lekkasjesøkeutstyret som brukes egner seg til brannfarlige kuldemedier (dvs. at det ikke dannes gnister, at det er korrekt lukket eller egensikkert).

5) Tilgang til brannslucker

Egnet brannslukkingsutstyr må alltid være tilgjengelig når det utføres varmt arbeid på et kjøleanlegg eller tilhørende deler. Ha et pulverapparat eller kullsyreapparat i nær tilknytning til påfyllingsområdet.

6) Ingen antennelseskilder

Personer som utfører arbeid som omfatter et kjøleanlegg eller rørinstallasjon som inneholder eller har inneholdt brannfarlig kuldemedium får ikke under noen omstendighet bruke antennelseskilder på en måte som kan medføre brann- eller eksplosjonsrisiko. Alle mulige antennelseskilder, inklusive sigarettøyking, skal holdes på tilstrekkelig stor avstand fra sted der installasjon, reparasjon, fjerning og avfallshåndtering skjer mens det er risiko for at brannfarlig kuldemedium kan lekke ut i omgivelsene. Før arbeidet påbegynnes må området rundt utstyret undersøkes for å sikre at det ikke foreligger noen brannfare eller antennelsesrisiko. Forbudsskilt mot røyking må være satt opp.

7) Ventilert område

Sørg for at området er ute i det fri eller at det er tilstrekkelig ventilert før systemet åpnes eller før varmt arbeid utføres. I hele tiden mens arbeid pågår må det sørges for en viss grad av ventilasjon. Ventilasjonen skal på en sikker måte spre eventuelt kuldemediumutslipp og helst lede det ut i friluft.

8) Kontroll av kjøleutstyret

Når el-komponenter skal skiftes må byttedelene være funksjonsdyktige og oppfylle riktig spesifikasjon. Følg alltid fabrikantens vedlikeholds- og serviceanvisninger. Rådspør produsentens tekniske avdeling i tvilstilfeller. Følgende kontroller skal utføres på installasjoner der det brukes brannfarlige kuldemedier:

Påfyllingsmengden er tilpasset rommets størrelse der delene som inneholder kuldemedium er installert. Ventilasjonsmaskineriet og ventilasjonsåpningene fungerer korrekt og er ikke blokkert. Hvis det brukes en indirekte kjølekrets, må den sekundære kretsen kontrolleres vedrørende forekomst av kuldemedium.

All merking på utstyret er fortsatt synlig og leselig. Merking og skilt som ikke er leselige må utbedres.

Kjølerør eller kjølekomponenter skal installeres på steder der de ikke risikerer å bli utsatt for stoffer som kan få komponenter som inneholder kuldemedium til å korrodere, såfremt ikke komponentene er lagd av korrosjonsbestandig materiale eller er tilstrekkelig korrosjonsbeskyttet.

9) Kontroller av el-komponenter

Reparasjons- og vedlikeholdsarbeid på el-komponenter skal innledes med en sikkerhetskontroll og besiktigelse av komponenter. Hvis det foreligger en feil som medfører en sikkerhetsrisiko, må ikke kretsen koples til nettet før risikoen er fjernet på en tilfredsstillende måte.

Dersom feilen ikke kan rettes umiddelbart, men arbeidet likevel må fortsette, skal det brukes en fullgod midlertidig løsning. Dette skal rapporteres til utstyrets eier slik at alle berørte parter er klar over det. De innledende sikkerhetskontrollene skal omfatte følgende:

At kondensatorene er utladet: Dette må gjøres på en sikker måte uten gnistdannelse.

At ingen strømførende el-komponenter og ledninger er blottlagt mens systemet fylles, tømmes eller spyles.

At jordtilkoplingen er ubrutt.

- **Reparasjoner av tette komponenter**

1) Ved reparasjoner av tette komponenter skal all strømtilførsel til utstyret arbeidet utføres på koples fra før forseglede deksler eller liknende fjernes. Hvis det er absolutt nødvendig at utstyret har strømtilførsel under servicearbeidet, må det opprettes en permanent lekkasjedetektering ved det mest kritiske punktet for å varsle dersom det skulle oppstå en potensielt farlig situasjon.

2) Ved arbeid på el-komponenter må følgende tas spesielt hensyn til for å garantere at det ikke foretas endringer på dekselet slik at beskyttelsen svekkes. Dette omfatter skadde kabler, for mange tilkoplinger, kontaktpunkter som avviker fra den opprinnelige spesifikasjonen, skadde tetninger og feilaktig monterte gjennomføringer.

Kontroller at enheten er korrekt montert.

Påse at tetninger eller tetningsmaterialer ikke er svekket slik at de ikke lenger hindrer brannfarlige gassblandinger i å trenge inn.

Byttedeler må oppfylle produsentens spesifikasjoner.

OBS! Bruk av silikontetningsmiddel kan hemme effekten av visse typer lekkasjedetekteringsutstyr. Det er ikke nødvendig å isolere egensikre komponenter før det utføres arbeid på dem.

- **Reparasjon av egensikre komponenter**

Ikke tilfør permanente induktive eller kapasitive belastninger på kretsen uten først å ha forvissnet deg om at dette ikke medfører at utstyrets merkespenning eller merkestrøm overskrides. Egensikre komponenter er den eneste typen komponenter arbeid kan utføres på mens de er strømførende i et brannfarlig miljø. Testutstyret må ha korrekte merke-data. Erstatt komponenter kun med deler som er spesifisert av fabrikanten. Andre deler kan resultere i at kuldemediet antennes i atmosfæren dersom det skulle lekke ut.

- **Kabler**

Kontroller at kablene ikke risikerer å bli utsatt for slitasje, korrosjon, for høyt trykk, vibrasjoner, skarpe kanter eller annen negativ påvirkning. Ta også hensyn til effekter av aldring og kontinuerlige vibrasjoner fra kilder

som kompressorer eller vifter.

- **Detektering av brannfarlige kuldemedier**

Potensielle antennelseskilder får ikke under noen omstendighet brukes under søk etter eller detektering av kuldemediumlekkasje. Halogenlekkasjesøker (eller annen detektor som bruker åpen ild) må ikke brukes.

- **Lekkasjesøkemetoder**

Følgende lekkasjesøkemetoder anses egnet for system som inneholder brannfarlige kuldemedier. Elektroniske lekkasjesøkere kan brukes for å detektere brannfarlige kuldemedier, men det kan hende at følsomheten ikke er tilstrekkelig eller at den må recalibreres (lekkasjesøkutstyret skal kalibreres i et kuldemediumfritt område). Sørg for at lekkasjesøkeren ikke utgjør en potensiell antennelseskilde og egn seg til kuldemediet som brukes.

Lekkasjesøkutstyret skal stilles inn på en prosentandel av kuldemediets nedre brannfarlige grense (LFL) og kalibreres for det kuldemediet som brukes. Kontroller at det brukes korrekt andel gass (høyst 25 %). Lekkasjesøkevæsker kan brukes med de fleste kuldemedier, men rengjøringsmidler som inneholder klor må unngås, ettersom klor kan reagere med kuldemediet og forårsake korrosjon på kopperrørene. Fjern eller slokk alle åpne flammer hvis du har mistanke om lekkasje. Hvis det oppdages en lekkasje som krever hardlodding, må alt kuldemedium i systemet tømmes eller isoleres (via stengeventiler) i en del av systemet som er langt fra lekkasjen. Da skal systemet gjennomspyles med oksygenfritt nitrogen (OFN) både før og under hardloddingsprosessen.

- **Fjerning og evakuering**

Når kuldemediumkretsen må åpnes for å repareres i enhver annen sammenheng, skal konvensjonelle rutiner tillempes. Der er imidlertid viktig at arbeidsrutiner følges ettersom kuldemediet er brannfarlig.

Følgende arbeidsrutine må følges:

Fjern kuldemediet.

Spyl gjennom kretsen med inertgass.

Evakuer.

Spyl gjennom på nytt med inertgass.

Åpne kretsen ved å skjære eller hardlodde.

Kuldemediet skal samles opp i riktig type oppsamlingssylindre. Systemet skal gjennomspyles med OFN for å gjøre enheten sikker. Det kan være nødvendig å gjenta denne prosessen flere ganger. Trykkluft eller oksygen må ikke brukes til denne oppgaven.

Spylingen skal utføres ved at undertrykket brytes i systemet med OFN og fylles opp til arbeidstrykk er oppnådd. Deretter avluftes systemet og settes til slutt tilbake til et vakuum. Prosessen skal gjentas til det ikke lenger er noe kuldemedium igjen i systemet. Når den siste OFN-mengden er fylt på, skal systemet avluftes til atmosfæretrykk for at arbeid på systemet skal kunne utføres. Denne prosessen er absolutt nødvendig dersom hardlodding må utføres på rørledninger.

Kontroller at vakuumpumpens utblås ikke befinner seg nær

antennelskilder og at ventilasjon er tilgjengelig.

- **Påfyllingsrutiner**

Foruten vanlige påfyllingsrutiner skal følgende krav oppfylles: Sørg for at det ikke oppstår noen forurensning av ulike kuldemedier når det brukes påfyllingsutstyr. Slinger eller ledninger skal være så korte som mulig for å minimere mengden kuldemedium i dem. Sylindre skal oppbevares stående.

Kontroller at kjøleanlegget er jordnet før det fylles på kuldemedium. Merk systemet når påfyllingen er ferdig (hvis det ikke allerede er merket). Kjøleanlegget må ikke under noen omstendighet overfylles. Før systemet fylles må det trykkprøves med OFN. Systemet må lekkasjetestes når påfyllingen er ferdig og før systemet settes i drift. En ny lekkasjetest må utføres før arbeidet er fullført.

- **Avstengning**

Før denne rutinen gjennomføres, er det viktig at teknikeren har fullstendig kjennskap til utstyret og alle tilhørende detaljer. Som god praksis anbefales det at alt kuldemedium samles opp på en sikker måte. Før oppgaven påbegynnes må det tas olje- og kuldemediumprøver dersom det kreves analyse før gjenbruk av kuldemedium. Det må være tilgang til strøm før arbeidet påbegynnes.

a) Gjør deg kjent med utstyret og hvordan det fungerer.

b) Isoler systemet elektrisk.

c) Kontroller følgende før arbeidet påbegynnes:

Det finnes tilgjengelig mekanisk utstyr til håndtering av kuldemediumsylindre ved behov. Alt personlig verneutstyr er tilgjengelig og brukes på riktig måte.

Oppsamlingsprosessen overvåkes hele tiden av en behørig person.

Oppsamlingsutstyret og sylindrene samsvarer med relevante standarder.

d) Pump ut kuldemediet hvis det er mulig.

e) Hvis vakuumpumping ikke er mulig, lager du et grenrør slik at kuldemedium kan fjernes fra ulike deler av systemet.

f) Påse at sylindren er plassert på vekten før oppsamling skjer.

g) Start oppsamlingsmaskinen og følg fabrikantens anvisninger.

h) Ikke overfyll sylindrene. (Høyst 80 % væskefylling i volum).

i) Ikke overstig sylindrene høyeste tillatte arbeidstrykk, ikke engang midlertidig.

j) Når er fylt på riktig måte og prosessen er fullført, skal sylindrene og utstyret raskt fjernes fra stedet og alle isoleringsventiler på utstyret stenges.

k) Oppsamlet kuldemedium må ikke fylles på et annet kjøleanlegg før det er blitt rensert og kontrollert.

- **Merking**

Utstyret må merkes med informasjon om at det er tatt ut av drift og tømt for kuldemedium. Merkingen skal dateres og signeres. Påse at utstyret er merket

med informasjon om at utstyret inneholder brannfarlig kuldemedium.

- **Oppsamling**

Når kuldemedium fjernes fra et system, enten ved service eller for å tas ut av drift, anbefales det som god praksis at alt kuldemedium fjernes på en sikker måte.

Sørg for at det kun brukes oppsamlingssylindere ment for kuldemedium når kuldemediet skal samles opp. Påse at det er tilstrekkelig mange sylindere tilgjengelig for å samle opp alt kuldemedium i systemet. Alle sylindere som skal brukes må være ment for nettopp oppsamling av kuldemedium og merket med det spesifikke kuldemediet de fylles med. Sylindrene må være komplette med overtrykksventil og tilhørende stengeventiler i god fungerende stand. Tomme oppsamlingsylindere skal evakueres og om mulig kjøles ned før oppsamlingen påbegynnes.

Oppsamlingsutstyret skal være i god funksjonell stand samt ment til oppsamling av brannfarlige kuldemedier, og anvisninger for bruken av utstyret skal være tilgjengelig. Dessuten må en kalibrert vekt være tilgjengelig og i god fungerende stand. Slangene må være komplette med lekkasjefrie frakoplingsanordninger og i god stand. Kontroller at oppsamlingsmaskinen er i god funksjonell stand før den brukes og at den har vært stelt på korrekt måte, samt at tilhørende el-komponenter er tettet for å hindre at kuldemedium antennes ved en eventuell lekkasje. Kontakt produsenten i tvilstilfeller.

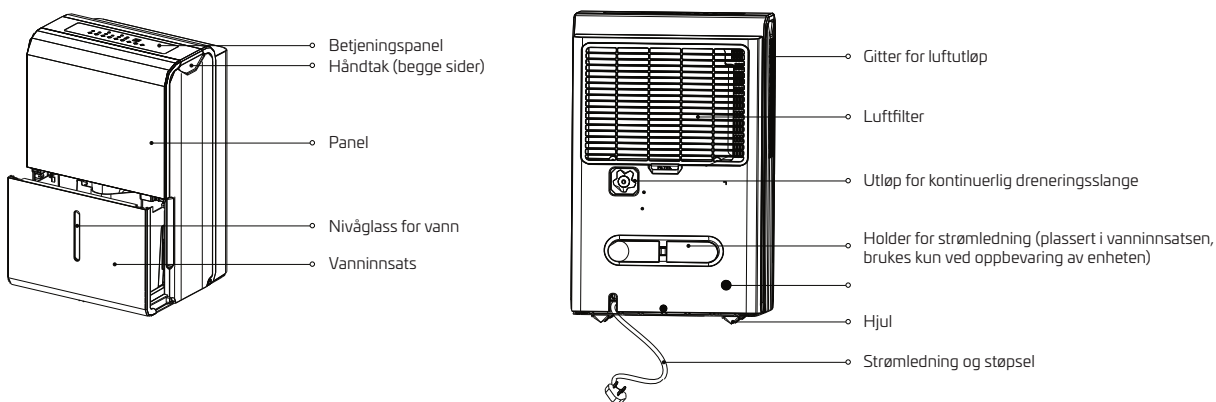
Det oppsamlede kuldemediet skal returneres til kuldemediumleverandøren i korrekt oppsamlingsylinder med relevant avfallshåndteringsinformasjon. Ikke bland kuldemedier i oppsamlingsenheter og fremfor alt ikke i sylindere. Dersom kompressorer eller kompressoroljer skal fjernes, må de evakueres til et akseptabelt nivå for å sikre at det ikke er noe brannfarlig kuldemedium igjen i smøringen. Tømmingen må utføres før kompressoren returneres til leverandøren. For å fremskynde prosessen er det bare tillatt å bruke elektrisk oppvarming av kompressorhuset. Når systemet tømmes for olje, skal det utføres på en sikker måte.

FORBEREDELSE

Identifisering av komponenter

OBS!

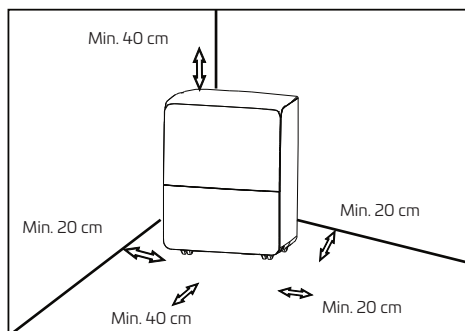
Alle bilder i denne bruksanvisningen er kun ment å være forklarende. Din enhet kan se litt annerledes ut. Den overgripende formen vil være den samme. Enheten kan styres ved hjelp av enhetens kontrollpanel.



MELDING OM KONSTRUKSJON

For å sikre optimal yteevne fra våre produkter kan enhetens konstruksjonsspesifikasjoner endres uten foregående varsel.

PLASSERING AV ENHETEN



Hjul (ved fire punkter på enhetens underside)

- Hjulene kan bevege seg fritt.
- Ikke tving hjulene til å bevege seg over matte, og ikke flytt enheten med vann i innsatsen. (Enheden kan velte slik at det renner ut vann.)

Luftavfuktere som brukes i kjeller har liten eller ingen effekt ved tørking av tilstøtende lukket oppbevaringsrom (f.eks. garderobe) hvis det ikke kan sikres tilstrekkelig luftsirkulasjon i rommet som f.eks. å åpne døren til garderoben eller annen lukket dør.

- Ikke bruk enheten utendørs.
- Denne luftavfukteren er kun ment til innendørs bruk i bolighus. Denne luftavfukteren må ikke brukes i kommersielle lokaler eller industrilokaler.

- Plasser luftavfukteren på et jevnt og stabilt gulv som kan bære enheten med full vanninnsats. Det anbefales at enheten stilles på et fuktbestandig underlag.
- La det være minst 20 cm ledig plass på alle sider av enheten for å sikre god luftsirkulasjon (minst 40 cm luftspalte for luftutløp).
- Plasser enheten i et område der temperaturen ikke faller under 5 °C (41 °F). Spolene kan bli dekket av rim ved temperaturer under 5 °C (41 °F), noe som kan redusere yteevnen.
- Ikke plasser enheten nær tørkeskap, varmeovn eller radiator.
- Bruk enheten til å hindre fuktskade i rom der bøker eller andre verdigjenstander oppbevares.
- Bruk luftavfukteren i kjeller for å hindre fuktskade.
- For å være så effektiv som mulig skal dører og vinduer i lokalet der luftavfukteren brukes være lukket.
- Forviss deg om at dører, vinduer og andre åpninger er lukket.

VED BRUK AV ENHETEN

- Kjør luftavfukteren kontinuerlig i 24 timer første gang den brukes. Påse at plastlokket på utløpet for den kontinuerlige dreneringsslangen er korrekt montert, slik at det ikke foreligger noen lekkasjer.
- Denne enheten er ment til bruk i omgivelser der temperaturen er mellom 5 °C (41 °F) og 32 °C (90 °F) og luftfuktigheten er mellom 30 og 85 % (relativ luftfuktighet).
- Vent ca. 3 minutter etter at enheten er slått av før du starter den på nytt.
- Ikke kople luftavfukteren til en stikkontakt som også brukes til andre elektriske apparater.
- Plasser enheten på et egnet sted der det er lett å få tilgang til

- stikkontakten.
- Kople enheten til en jordet stikkontakt.
- Forviss deg om at vanninnsatsen er satt riktig inn (den må være korrekt plassert for at enheten skal fungere korrekt).

OBS!

Vær forsiktig så du ikke søler ut vannet i vanninnsatsen når du flytter enheten.

TILBEHØR (PLASSERT I ENHETENS VANNINNSATS)

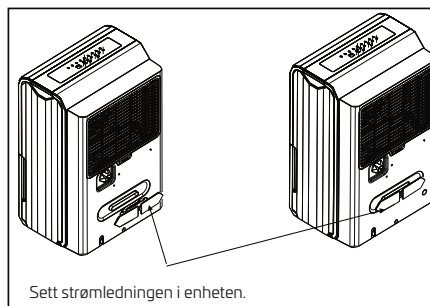
innvendig gjenget ende (1 stk.)



holder for strømledning (1 stk.)



montering av strømledningsholder

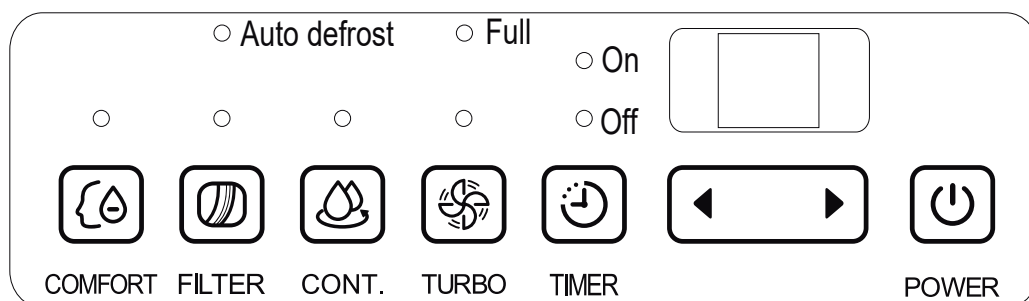


BRUKSANVISNING

Betjeningspanelets funksjoner

OBS!

Følgende betjeningspanel er bare ment som en illustrasjon. Betjeningspanelet på den enheten du har kjøpt kan se litt annerledes ut, men den overgrepene formen vil være den samme.



FILTER

Funksjonen kontrollere filter er en påminnelse om å rengjøre luftfilteret for mer effektiv drift. Filterindikatoren (indikatoren Rengjør filter) tennes etter 250 timers bruk. Tilbakestill den etter rengjøring ved å trykke på Filter-knappen, så slukkes indikatoren.

TURBO (Knappen TURBO)

Styrer vifteturallet. Trykk på knappen for å velge enten Høyt (Turbo) eller Normalt vifteturall. Still vifteturallet på Høyt (Turbo) hvis du vil ha maksimal fuktjerning. Når luftfuktigheten er redusert og du vil ha stillegående drift slår du av funksjonen TURBO for å gå tilbake til NORMAL viftehastighet.

CONTINUOUS (Knappen KONTINUERLIG)

Aktiverer kontinuerlig avfukting.

Tidsur (Tidsurknapp)

Trykk på knappen sammen med knappene ◀ og ▶ (eller < og >) for å starte funksjonen automatisk start og avslagning.

UP/DOWN (OPP/NED-knapper)

- Humidity set control (Knapper for innstilling av luftfuktighet) Luftfuktighetsnivået kan stilles inn mellom 35 % RH (relativ luftfuktighet) og 85 % RH i steg à 5 %. For å få tørrere luft trykker du på knappen ◀ (eller ◀) og stiller inn en lavere prosentverdi (%). For å få fuktigere luft trykker du på knappen ▶ (eller ▶) og stiller inn en høyere prosentverdi (%).
- TIMER set control (Knapper for innstilling av TIMER) Bruk opp/ned-knappene for å stille inn tiden for automatisk start og avslagning fra 0,0 til 24.

POWER (Strømbryter)

Trykk på knappen for å starte eller slå av luftavfukteren.

COMFORT (KOMFORT-knapp)

Trykk på knappen for å aktivere funksjonen komfortavfukting. I innstillingen komfortavfukting regulerer enheten automatisk rommets luftfuktighet innenfor et behagelig intervall mellom 45 og 55 %, avhengig av romtemperaturen. Funksjonen for innstilling av luftfuktighet kan ikke brukes i denne situasjonen.

OBS!

Når du bruker komfortinnstillingen kan du ikke stille inn nivået for luftfuktighet.

Display

Viser innstilt luftfuktighetsnivå fra 35 til 85 % eller tiden for automatisk start/avslagning (0–24). Deretter vises faktisk (avvik: ±5 %) luftfuktighetsnivå for rommet innenfor intervallet 30 til 90 % RH (relativ luftfuktighet).

Feilkoder

Feilkoder og beskyttelseskode: AS – Feil på luftfuktighetsgiveren – Kople fra enheten og kople den til igjen. Tilkall service dersom feilen kommer tilbake. ES – Feil på fordampersens rørtemperaturgiver – Kople enheten fra strømtilførselen og kople den til igjen. Tilkall service dersom feilen kommer tilbake. P2 – Vanninnsatsen er full eller ikke i korrekt stilling – Tøm vanninnsatsen og sett den tilbake i riktig stilling (kun tilgjengelig for enheten uten pumpefunksjon) P2 – Vanninnsatsen er full – Tøm vanninnsatsen (kun tilgjengelig for enhet med pumpefunksjon). Eb – Vanninnsatsen er fjernet eller sitter ikke i riktig stilling – Sett vanninnsatsen tilbake i riktig stilling (kun tilgjengelig for enhet med pumpefunksjon).

OBS!

Slå av enheten og kontroller med henblikk på blokkeringer om en av funksjonsfeilene over oppstår. Start enheten på nytt. Hvis funksjonsfeilen vedvarer, slår du av enheten og trekker støpselet ut av stikkkontakten. Kontakt fabrikanten, dennes servicerepresentant eller annen behørig person for service.

Andre funksjoner

Indikator for full vanninnsats

Lyser når vanninnsatsen må tømmes.

Automatisk avriming

Når det samles rim på fordampersens spoler, slås kompressoren av og viften fortsetter å arbeide til rimet har forsvunnet.

Automatisk avslagning

Luftavfukteren slås av når vanninnsatsen må tømmes eller hvis

den tas ut og ikke settes tilbake i riktig stilling. På visse modeller fortsetter viftemotoren å arbeide i 30 sekunder.

Vent 3 minutter før du gjenopptar driften.

Når enheten har stanset kan den ikke startes igjen før etter 3 minutter. Denne funksjonen beskytter enheten. Driften starter automatisk etter 3 minutter.

Funksjonen kontrollere filter

Systemet begynner å telle når viftemotoren er i gang. Funksjonen kontrollere filter kan bare aktiveres når den samlede driftstiden beløper seg til 250 timer eller mer. Indikatoren Tilbakestill (Rengjør filter) blinker én gang i sekundet. Når du har rengjort filteret, trykker du på Filter-knappen, så slukkes indikatoren Tilbakestill (Rengjør filter).

Automatisk omstart

Hvis enheten stanser uventet på grunn av strømbu, starter den på nytt automatisk på tidligere innstilt nivå når strømtilførselen er gjenopprettet.

Stille inn tidsuret

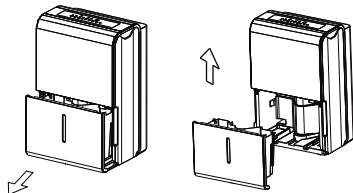
- Når enheten er slått på, trykker du først på Tidsur-knappen. Da tennes indikatoren for Tidsur av. Dette indikerer at automatisk avslagning er aktivert. still inn ønsket tid for automatisk avslagning med piltastene.
- Når enheten er slått av, trykker du først på Tidsur-knappen. Da tennes indikatoren Tidsur på. Dette indikerer at automatisk start er aktivert still inn ønsket tid for automatisk påslagning med piltastene. Trykk på den en gang til, så tennes indikatoren for Tidsur av. Dette indikerer at automatisk avslagning er aktivert still inn ønsket tid for automatisk avslagning med piltastene.
- Trykk på opp- eller ned-knappen for å endre tiden i steg à 0,5 time opp til 10 timer og deretter i steg à 1 time opp til 24 timer. Tiden fram til start telles ned.
- Den valgte tiden vises i 5 sekunder, deretter går systemet automatisk tilbake til å vise den tidligere innstillingen for luftfuktighet.
- Når tidene for automatisk start og automatisk avslagning er stilt inn, innenfor samme programsekvens, tennes indikatorlampene for Tidsur på/av, noe som viser at både på- og av-tidene nå er programmert.
- Hvis enheten startes eller slås av eller hvis tidsurinnstillingen stilles på "0.0", avbrytes funksjonen for automatisk start/avslagning.
- Funksjonen for automatisk start/avslagning avbrytes også når P2-koden vises i LED-displayet.

FJERNE OPPSAMLET VANN

Det er tre måter å fjerne oppsamlet vann på.

1 – Med vanninnsats

- Når enheten er slått av og vanninnsatsen er full, tennes indikatoren Full.
- Når enheten er slått på og vanninnsatsen er full, slås kompressoren og viften av, indikatoren Full tennes og det digitale displayet viser P2.
- Trekk vanninnsatsen langsomt ut. Ta tak i venstre og høyre håndtak med et fast grep og trekk vanninnsatsen forsiktig rett ut slik at det ikke søles noe vann. Ikke sett vanninnsatsen på gulvet, ettersom innsatsens bunn er ujevn. Hvis du gjør det, kan vanninnsatsen falle og vannet renne ut.
- Tøm ut vannet og sett tilbake vanninnsatsen. Vanninnsatsen må være korrekt plassert for at luftavfukteren skal fungere.
- Enheten starter på nytt når vanninnsatsen er satt tilbake på plass.



- 1 – Trekk vanninnsatsen litt ut.
- 2 – Hold i begge sider av vanninnsatsen og trekk den rett ut av enheten.
- 3 – Hell ut vannet.

Merknader:

- Unngå å berøre noen deler inne i enheten når du tar ut vanninnsatsen. Det er en risiko for at produktet skades.
- Før vanninnsatsen forsiktig helt inn i enheten. Hvis vanninntaket støter mot noe eller ikke føres inn i korrekt stilling, kan det føre til at enheten ikke fungerer.
- Tørk opp eventuelt vann som har lekket ut inne i enheten når du har tatt ut vanninnsatsen.
- Når enheten er slått på og vanninnsatsen er tatt ut, slås kompressoren og viften av. Enheten piper deretter 8 ganger, og det digitale displayet viser Eb.
- Når enheten er slått av og vanninnsatsen er fjernet, piper enheten 8 ganger, og det digitale displayet viser Eb.

2 – Kontinuerlig drenering

- Vann fra enheten kan også tømmes automatisk i et gulvsluk. For å gjøre dette kople du en vannslange til enheten (vannslange følger ikke med).
- Skru av plastlokket fra enhetens bakre dreneringsutløp og legg det til side. Skru deretter på den medfølgende adapteren og kople dreneringsslangen til denne. Før dreneringsslangen til et gulvsluk eller annet egnet avløp.



- Tørk opp eventuelt vann som har lekket ut i det bakre dreneringsutløpet når du har tatt av plastlokket. Påse at slangen sitter ordentlig slik at den ikke lekker og at slangens ende er vannrett eller rettet nedover, slik at vannet kan renne fritt.
- Rett slangen mot avløpet og påse at vanngjennomstrømmingen ikke hindres av knekk på slangen. Forviss deg om at vannslangen er plassert lavere enn dreneringsslangens utløp på enheten.
- Still inn ønsket luftfuktighet og ønsket vifteturrtall på enheten for å starte kontinuerlig drenering.

OBS!

Når det ikke benyttes kontinuerlig drenering, fjerner du dreneringsslangen fra utløpet og tørker opp vannet fra utløpet til den kontinuerlige dreneringsslangen.

STELL OG VEDLIKEHOLD

Stell og rengjøring av luftavfukter

Slå av luftfukteren og trekk ut støpselet fra stikkkontakten før rengjøringen påbegynnes.

Rengjøre gitter og deksel

- Bruk vann og mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk blekemidler eller rengjøringsmidler/rengjøringsprodukter som inneholder slipemiddel.
- Ikke spyl vann direkte på hovedenheten. Hvis du gjør det, kan det medføre elektrisk støt, redusert isolasjon eller rustangrep på enheten.
- Støvsug eller børst av gitter til luftinntak og luftutløp regelmessig (disse blir raskt skitne).

Rengjøre vanninnsats

Rengjør vanninnsatsen annenhver uke for å hindre mugg- og bakterievekst. Fyll litt rent vann og mildt rengjøringsmiddel i vanninnsatsen. Drei på vanninnsatsen slik at vannet kommer i kontakt med alle flater. Tøm ut vannet og skyll vanninnsatsen ren.

OBS!

Ikke rengjør vanninnsatsen i oppvaskmaskin. Når vanninnsatsen er rengjort, setter du den korrekt tilbake (luftavfukteren fungerer kun dersom vanninnsatsen sitter i riktig stilling).

Rengjøre luftfilter

- Ta ut filteret annenhver uke ved på normale driftsforhold.
- Ta ut filteret ved å trekke det ut.
- Vask filteret med rent vann og la det tørke.
- Sett tilbake filteret og vanninnsatsen.

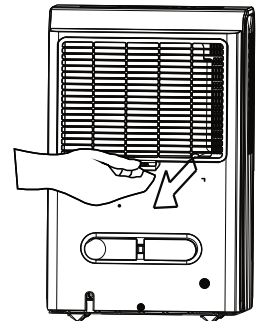


VÆR FORSIKTIG!

IKKE bruk luftavfukteren uten filter. Smuss og lo tetter igjen enheten og svekker yteevnen.

Hvis enheten ikke skal brukes på lengre tid

- Slå av enheten og la den stå en dag før du tømmer vanninnsatsen.
- Rengjør enhet, vanninnsats og luftfilter.
- Vikle ledningen rundt strømledningens holder.
- Dekk over enheten med en plastpose.
- Oppbevar enheten stående på et tørt sted med god ventilasjon.



FEILSØKING

Se tabellen nedenfor før du kontakter servicetekniker.

PROBLEM	KONTROLLER
Enheten starter ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Forviss deg om at luftavfukterens støpsel sitter riktig i stikkontakten. • Kontroller husets sikringsskap/kretsbytter. • Luftavfukteren har oppnådd innstilt nivå, eller så er vanninnsatsen full. • Vanninnsatsen er ikke i korrekt stilling. • Legg merke til at enheten har en automatisk forsinkelse på 3 minutter før start ved omstart.
Luftavfukteren avfukter ikke luften tilstrekkelig godt	<ul style="list-style-type: none"> • Enheten trenger mer tid for å avfukte luften. • Forviss deg om at det ikke er gardiner, persienner eller møbler rett foran eller bak luftavfukteren. • Kontroller at regulatoren for luftfuktighet er stilt tilstrekkelig lavt. • Forviss deg om at alle dører, vinduer og andre åpninger er ordentlig lukket. • Romtemperaturen er for lav, under 5 °C (41 °F). • Vanndamp i rommet (kanskje fra parafinovn).
Enheten har høyt lydnivå under bruk	<ul style="list-style-type: none"> • Luftfilteret er tett. • Enheten står på skrå (den må stå loddrett). • Gulvet er ikke plant.
Rim på spolene	<ul style="list-style-type: none"> • Dette er normalt. Luftavfukteren har automatisk avriming.
Vann på gulvet	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at alle slangetilkoplinger er ordentlig tiltrukket og at de ikke lekker. • Vanninnsatsen brukes til å samle opp vann, men den bakre dreneringspluggen er fjernet.
ES, AS, P2, Eb vises i displayet	<ul style="list-style-type: none"> • Dette er feilkoder og beskyttelseskoder. Se avsnittet KONTROLLPANELETS FUNKSJONER.

NO

TILLYKKE MED DIN NYE LUFTAFFUGTER, CANVAC Q AIR!

Indhold

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Sikkerhedsforskrifter.....	68
----------------------------	----

FORBEREDELSE

Identificering af komponenter.....	79
Meddelelse om konstruktion.....	79
Placering af produktet.....	80
Ved brug af produktet.....	80
Tilbehør.....	80

BRUGSANVISNINGER

Kontrolpanelets funktioner.....	81
Andre funktioner.....	82
Bortskaffelse af opsamlet vand.....	83

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring af gitter og kabinet.....	84
Rengøring af vandbeholder.....	84
Rengøring af luftfilter.....	84
Hvis produktet ikke skal anvendes i længere tid.....	84

FEJLFINDING

Fejlfinding.....	85
------------------	----

Læs denne brugsanvisning!

I denne brugsanvisning finder du mange nyttige råd om korrekt brug og vedligeholdelse af din luftaffugter.

Nogle få forebyggende vedligeholdelsesforanstaltninger fra din side kan spare en masse tid og penge i løbet af luftaffugterens levetid. I fejlfindingstabellen finder du svar på mange almindelige problemer. Start med at søge i fejlfindingstabellen, så behøver du måske ikke at tilkalde service.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

For at forhindre skade på brugeren, andre personer eller genstande skal nedenstående anvisninger følges. Fejlbehæftet drift som følge af, at anvisningerne ikke respekteres, kan føre til person- eller tingskader.

Alvorsgraden er angivet med følgende symboler.



ADVARSEL!

Dette symbol markerer risiko for dødsfald eller alvorlig personskade.



VÆR FORSIGTIG!

Dette symbol markerer risiko for person- eller tingskade.

Nedenfor forklares betydningen af symbolerne i denne brugsanvisning.















Gør aldrig sådan her.















Gør altid sådan her.



ADVARSEL!

-  Overskrid ikke mærkedata for stikkontakter eller tilslutningsanordninger. Hvis du gør det, kan følgen blive elektrisk stød eller brand på grund af den varme, der genereres.
-  Start eller stop ikke produktet ved at sætte ledningen i eller trække den ud af stikkontakten. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand på grund af den varme, der genereres.
-  Benyt ikke en beskadiget ledning eller en ledning med forkerte specifikationer. Der er risiko for elektrisk stød eller brand.
-  Modifier ikke ledningens længde, og tilslut den ikke i den samme stikkontakt som andre enheder. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand på grund af den varme, der genereres.
-  Sæt ikke stikket i, og træk det ikke ud hvis du har våde hænder. Risiko for elektrisk stød.
-  Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder. Plastkomponenter kan smelte og forårsage brand.
-  Sluk for produktet, og træk stikket ud af stikkontakten, hvis affugteren udsender unormale lyde, lugter eller ryger. Risiko for brand og elektrisk stød.
-  Forsøg aldrig selv at skille produktet ad eller reparere den. Risiko for fejl i produktet eller elektrisk stød.
-  Sluk for strømmen til produktet inden installering, rengøring og service. Risiko for elektrisk stød eller personskade.
-  Placer ikke produktet i nærheden af brandfarlige gasser eller letantændelige materialer som benzin, benzen eller fortynder. Risiko for eksplosion eller brand.
-  Vand der tappes fra produktet, må ikke benyttes eller drikkes. Det indeholder forureninger, som du kan blive syg af.
-  Fjern ikke vandbeholderen under drift. Det kan udløse sikringen for fuld vandbeholder og forårsage elektrisk stød.

VÆR FORSIGTIG!

-  Brug ikke produktet i små rum. Dårlig ventilation kan forårsage overophedning og brand.
-  Brug ikke produktet på steder, hvor det kan udsættes for vandsprøjt. Der kan komme vand ind i produktet og forringe dens isolering. Risiko for elektrisk stød eller brand.
-  Placer produktet på et plant og stabilt gulv. Hvis produktet vælter, kan følgen blive vandlækage og tingskade eller elektrisk stød og brand.
-  Tildæk ikke luftindtag eller -udsug med klude eller håndklæder. Et forringet luftflow kan føre til overophedning og brand.
-  Udvis forsigtighed, når produktet benyttes i et rum hvor følgende personer opholder sig: spædbørn, børn, ældre personer og personer der er følsomme over for fugt.
-  Benyt ikke produktet i områder, hvor der behandles kemikalier. Produktet forringes på grund af kemikalier og opløsningsmidler i luften.
-  Stik aldrig fingre eller andre genstande ind i gitre eller åbninger. Var særlig omhyggelig med at advare børn om disse risici. Risiko for elektrisk stød eller fejl i produktet.
-  Placer ikke tunge genstande oven på ledningen, og tjek at den ikke kommer i klemme eller bliver ødelagt. Risiko for brand eller elektrisk stød.
-  Kravl ikke op på produktet, og sid ikke på det. Du kan komme til skade hvis du falder ned, eller produktet vælter.
-  Tjek at filteret sidder ordentlig fast. Rengør alle filtre hver anden uge. Hvis produktet anvendes uden filter, kan der opstå fejlfunktion.
-  Hvis der kommer vand ind i produktet, skal du straks slukke for det og trække stikket ud af stikkontakten. Kontakt derefter en kvalificeret servicetekniker. Risiko for skader på produktet eller for ulykkestilfælde.
-  Placer ikke genstande, der indeholder vand, som for eksempel blomstervaser, oven på produktet. Der kan komme vand ind i produktet, hvilket kan forårsage problemer med isoleringen, elektrisk stød eller brand.

VÆR FORSIGTIG!

- Dette produkt må benyttes af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat hørelse/syn eller manglende erfaring, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår alle de dermed forbundne risici. Lad ikke børn lege med produktet. Børn må kun udføre rengøring eller vedligeholdelse under opsyn af en voksen.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller andre med samme kvalifikationer (en beskadiget netledning udgør en fare).
- Produktet skal installeres i overensstemmelse med de nationale bestemmelser for elektriske installationer.
- Et produkt med ekstra elvarmer skal være placeret mindst en meter fra letantændeligt materiale.

- Kontakt en autoriseret servicetekniker, når produktet skal repareres eller serviceres.
- Tilslut ikke produktet til en løs eller beskadiget stikkontakt.
- Brug ikke luftaffugteren i vådrum, hvor der er risiko for, at affugteren udsættes for direkte vandstråler, f.eks. badeværelser.
- Brug ikke dette produkt til andre formål end de, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
- Kontakt en kvalificeret installatør for installation af dette produkt.
- Hvis luftaffugteren vælter under brug, skal du slukke for produktet og straks tage stikket ud af stikkontakten. Undersøg om produktet har fået synlige skader. Hvis du har mistanke om at produktet er beskadiget, skal du kontakte en tekniker eller vores kundeservice.
- Under tordenvejr skal stikket til produktet tages ud af stikkontakten, så der ikke er risiko for beskadigelse ved lynnedslag.
- Reducer risikoen for brand eller elektrisk stød ved ikke at bruge dette apparat sammen med elektronisk udstyr til hastighedsregulering.
- Før ikke ledningen frem under gulvtæpper. Tildæk ikke ledningen med tæpper eller lignende. Før ikke ledningen ind under møbler eller apparater. Placer ledningen på et sted, hvor der ikke passerer mange mennesker, og hvor der ikke er risiko for, at nogen falder i den.
- Luk ikke produktet op, mens det er i brug.
- Rør ikke ved metalkomponenter i produktet, når du skifter luftfilteret.
- Tag fat i stikket, og træk det ud af stikkontakten, når du frakobler produktet.

ELEKTRISK INFORMATION

- Producentens mærkeskilt sidder på produktets bagside. Her finder du information om elektriske og tekniske data for dette produkt.
- Kontrollér, at produktet er korrekt jordet. Det er meget vigtigt, at produktet jordes korrekt for at undgå risiko for elektrisk stød eller brand.

Ledningen har et jordet stik som beskytter mod elektrisk stød.

- Produktet skal tilsluttes til en korrekt jordet stikkontakt. Hvis den stikkontakt, du vil bruge, ikke er korrekt jordet og heller ikke er beskyttet med en træg sikring eller kredsløbsafbryder – hvilken sikring eller afbryder der kræves, afhænger af produktets maksimale strømstyrke, som er angivet på produktets typeskilt – skal du kontakte en kvalificeret elektriker for installation af en korrekt stikkontakt.
- Kontroller, at der er adgang til stikkontakten, også efter at produktet er installeret.
- **Benyt ikke forlængerledninger eller stikadptere sammen med dette produkt.** Hvis du er nødt til at benytte en forlængerledning, skal den være godkendt til brug sammen med luftaffugtere. Kan fås i velassorterede byggemarkeder.
- Afbryd altid strømforsyningen til produktet inden installation og/eller service. På den måde undgår du risiko for personskade.
- Al ledningsføring skal udføres helt i henhold til ledningsdiagrammet på produktets midterste baffel, bag vandbeholderen.

BEMÆRK SIKRINGSSPECIFIKATIONERNE

- Produktets printkort (PCB) er forsynet med en sikring til overstrømsbeskyttelse. Specifikationerne for sikringen er trykt på printkortet, for eksempel: T 3,15 A/250 V (eller 350 V) osv.

BEMÆRK! Alle billeder i denne brugsanvisning er kun beregnet som vejledende. Den faktiske form på dit produkt kan variere lidt, men dens drift og funktioner er de samme.

BEMÆRKNING OM FLUORHOLDIGE GASSER

- Fluorholdige drivhusgasser findes i hermetisk lukket udstyr. For specifikke oplysninger om den fluorholdige drivhusgastype, mængde og CO₂-ækvivalent i tons (for visse modeller), se relevant mærkat på selve produktet.
- Installation, service, vedligeholdelse og reparation af produktet skal udføres af en kvalificeret tekniker.
- Nedlukning og genvinding af produktet skal udføres af en kvalificeret tekniker.

ADVARSLER VEDRØRENDE KØLEMIDDEL (KUN R290)

- Brug kun de midler, der anbefales af producenten, til at fremskynde afrimningsprocessen og rengøre produktet.
- I det rum, hvor produktet skal opbevares, må der ikke forefindes antændelseskilder i konstant drift, for eksempel åben ild, tændte gasapparater eller elektriske varmeapparater.
- Undlad at punktere eller brænde produktet.
- Vær opmærksom på at kølemidler kan være lugtfrie.
- Produktet skal installeres, anvendes og opbevares i et rum med et gulvareal på mindst 4 m².
- Nationale regler om gas skal følges.
- Sørg for at ventilationsåbninger ikke blokeres.
- Produktet skal opbevares beskyttet mod mekaniske skader.
- Produktet skal opbevares på et godt ventileret sted, hvor rummets størrelse svarer til den angivne plads, der er nødvendig til driften.
- Personer der arbejder på eller åbner kølemiddelkredsløb, skal have en gyldig licens udfærdiget af et akkrediteret organ der beviliger tilladelse til at håndtere kølemidler sikkert efter branchegodkendte bedømmelseskriterier.
- Service må kun udføres i henhold til anbefalingerne fra producenten af udstyret. Hvis vedligeholdelse og reparation kræver assistance fra andet kvalificeret personale, skal arbejdet overvåges af en person der er uddannet i brug af brandfarlige kølemidler.



Forsigtighed! Brandfare/brandfarlige materialer
(Gælder kun produkter med R290)



VIGTIGT! Læs denne brugsanvisning grundigt før du installerer eller bruger din nye luftaffugter. Gem brugsanvisningen til evt. senere brug.

Forklaring af symboler på produktet (gælder kun for produkter med kølemiddel R290):



ADVARSEL

Dette symbol angiver, at der benyttes et brandfarligt kølemiddel i produktet. Der foreligger brandfare hvis kølemidlet siver ud eller udsættes for en ekstern antændelseskilde.



VÆR FORSIGTIG!

Dette symbol angiver, at brugsanvisningen skal læses grundigt.



VÆR FORSIGTIG!

Dette symbol angiver, at handlingen skal udføres af servicepersonale i henhold til installationsvejledningen.



VÆR FORSIGTIG!

Dette symbol angiver at der er tilgængelig information, For eksempel brugsanvisning eller installationshåndbog.



ADVARSLER VEDRØRENDE KØLEMIDDEL (KUN R290)

- **Transport af udstyr der indeholder brandfarlige kølemidler**
Se transportbestemmelserne.
- **Mærkning af udstyr med skilte**
Se de lokale bestemmelser
- **Bortskaffelse af udstyr der indeholder brandfarlige kølemidler**
Se de nationale bestemmelser.
- **Opbevaring af udstyr/produkter**
Udstyret skal opbevares i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- **Opbevaring af indpakket (usolgt) udstyr**
Beskyttende emballage til opbevaring skal være udformet således, at ingen mekaniske skader på udstyret inde i pakningen kan forårsage kølemiddellækage. Største antal produkter, som det er tilladt at opbevare sammen, er fastsat i de lokale bestemmelser.
- **Oplysninger om service**
 - 1) **Kontroller i arbejdsområdet**
Før arbejde på, systemer der indeholder brandfarlige kølemidler, kan påbegyndes, skal der udføres sikkerhedskontroller for at minimere risikoen for antændelse. Ved reparation af køleanlæg skal der træffes følgende sikkerhedsforanstaltninger, før arbejdet påbegyndes.
 - 2) **Arbejdsprocedure**
Arbejdet skal udføres i overensstemmelse med en kontrolleret procedure for at minimere risikoen for at der lækker brandfarlig gas eller damp ud under arbejdet.
 - 3) **Arbejdsområdet generelt**
Alt vedligeholdelsespersonale og andre, der arbejder i nærheden af

produktet, skal informeres om typen af arbejde der udføres. Undgå at arbejde i lukkede rum. Området omkring arbejdspladsen skal være afspærret. Det skal sikres at forholdene på området er forsvarlige, og at der ikke forefindes brandfarligt materiale.

4) Kontrol af forekomst af kølemiddel.

Området skal kontrolleres med en egnet kølemiddeldetektor før og under arbejdet for at sikre at teknikeren er opmærksom på potentielt brandfarlige gasblandinger. Sørg for, at det anvendte lækagedetekteringsudstyr er egnet til brandfarlige kølemidler (dvs. at der ikke dannes gnister, og at det er korrekt lukket eller egensikkert).

5) Adgang til brandslukkere

Når der udføres varmt arbejde på et køleanlæg eller tilhørende dele, skal der altid forefindes passende brandslukningsudstyr. Hav en pulverslukker eller kulsyreslukker i nærheden af påfyldningsområdet.

6) Ingen antændelseskilder Personer, der udfører arbejder, som involverer et køleanlæg eller en rørinstallation, der indeholder eller har indeholdt brandfarligt kølemiddel, må under ingen omstændigheder anvende antændelseskilder på en måde, der kan medføre risiko for brand eller eksplosion. Alle tænkelige antændelseskilder, inklusive cigaretrykning, skal holdes på tilstrækkelig lang afstand fra steder hvor der foregår installering, reparationer, borttransportering og bortskaffelse, mens der er risiko for, at brandfarligt kølemiddel kan sive ud i omgivelserne. Før arbejdet påbegyndes, skal området omkring udstyret kontrolleres for at sikre, at der ikke er nogen brandfare eller antændelsesrisiko. Der skal være opsat forbudsskilte mod rygning.

7) Ventilert område

Inden systemet åbnes eller der udføres varme arbejder, skal det sikres at arbejdsområdet enten er ude i det fri eller er tilstrækkelig ventileret. I løbet af hele den tid, arbejdet pågår, skal der være en vis grad af ventilation. Ventilationen skal på en sikker måde sprede eventuelt lækket kølemiddel og helst lede det ud i fri luft.

8) Kontrol af køleudstyret

Når elektriske komponenter skal udskiftes, skal reservedelene være funktionsdygtige og opfylde de rette specifikationer. Følg altid producentens vedligeholdelses- og serviceanvisninger. Konsulter producentens tekniske afdeling i tilfælde af tvivl. Følgende kontroller skal udføres på anlæg, hvor der anvendes brandfarlige kølemidler: Påfyldningsmængden er tilpasset størrelsen af det rum, hvor de dele, der indeholder kølemiddel, er installeret. Ventilationsmaskineriet og ventilationsåbningerne fungerer korrekt og er ikke blokeret. Hvis der benyttes et indirekte kølekredsløb, skal det sekundære kredsløb kontrolleres for tilstedeværelse af kølemiddel.

Mærkning på udstyret er stadig synlig og læsbar. Mærkning og skilte der ikke er læselige, skal rettes.

Kølerør eller kølekomponenter skal installeres på steder, hvor de ikke risikerer at blive udsat for stoffer, der kan få komponenter, der

indeholder kølemiddel, til at korrodere, hvis ikke komponenterne er fremstillet af korrosionsbestandigt materiale eller er beskyttet mod korrosion på passende måde.

9) Tjek af elektriske komponenter

Reparations- og vedligeholdelsesarbejde på elektriske komponenter skal indledes med en sikkerhedskontrol og inspektion af komponenter. Hvis der foreligger en fejl, der medfører en sikkerhedsrisiko, må kredsløbet ikke tilsluttes strømforsyningen, før risikoen er blevet elimineret tilfredsstillende. Hvis fejlen ikke kan afhjælpes straks, men arbejdet alligevel skal fortsættes, skal der findes en passende midlertidig løsning. Dette skal rapporteres til ejerne af udstyret, så alle involverede parter er informeret. De indledende sikkerhedskontroller skal omfatte følgende: At kondensatorerne er afladede: Dette skal gøres på en sikker måde uden gnistdannelse. At ingen levende elektriske komponenter eller ledninger er blotlagt, mens systemet bliver fyldt, tømt eller skyllet. At jordforbindelse er ubrudt.

- **Reparation af forseglede komponenter**

1) Ved reparation af forseglede komponenter skal al strømforsyning til det udstyr som arbejdet skal udføres på, afbrydes før forseglede kabinetter eller lignende eventuelt fjernes. Hvis det er afgørende at udstyret er strømforsynet under servicen, skal der oprettes en kontinuerlig lækagedetektering ved de mest kritiske punkter for at advare hvis en potentielt farlig situation skulle opstå.

2) Ved arbejde på elektriske komponenter skal der lægges særlig vægt på følgende for at sikre at der ikke foretages ændringer på kabinettet så beskyttelsen forringes. Dette omfatter beskadigede kabler, for mange tilslutninger, termineringer, der afviger fra den oprindelige specifikation, beskadigede tætninger og forkert monterede gennemføringer.

Tjek, at produktet er korrekt monteret. Kontrollér, at tætninger eller tætningsmaterialer ikke er blevet forringet, så de ikke længere hindrer brandfarlige gasblandinger i at trænge ind.

Reservedele skal overholde producentens specifikationer.

BEMÆRK! Anvendelsen af silikonetætningsmidler kan hæmme effektiviteten af visse typer udstyr til lækagedetektering. Egensikre komponenter behøver ikke at blive isoleret før der udføres arbejde på dem.

- **Reparation af egensikre komponenter**

Tilfør ikke kredsløbet permanente induktive eller kapacitive belastninger uden først at sikre at det ikke medfører at udstyrets mærkespænding eller mærkestrøm overskrides. Egensikre komponenter er den eneste type komponenter, som der kan udføres arbejde på, mens de er strømførende i et brandfarligt miljø. Testudstyret skal have korrekte mærkedata. Komponenter må kun udskiftes med reservedele der er specificeret af producenten. Andre reservedele kan betyde at evt. udsivende kølemiddel kan antændes i atmosfæren.

- **Kabler**

Tjek at kablerne ikke risikerer at blive udsat for slid, korrosion, for højt tryk, vibrationer, skarpe kanter eller anden negativ påvirkning. Tag under disse kontroller også hensyn til virkningerne af ældning og kontinuerlige vibrationer fra kilder som fx kompressorer eller ventilatorer.

- **Detektering af brandfarlige kølemidler**
Potentielle antændelseskilder må under ingen omstændigheder benyttes til at søge efter eller detektere kølemiddellækage med. Halogenlækagedetektorer, eller andre detektorer som bruger åben ild, må ikke benyttes.
- **Lækagesøgningsmetoder**
Følgende lækagesøgningsmetoder anses for egnede til systemer der indeholder brandfarlige kølemidler. Elektroniske lækagedetektorer må anvendes til detektering af brandfarlige kølemidler, men det sker at følsomheden ikke altid er tilstrækkelig, eller at det er nødvendigt at genkalibrere dem. Lækagesøgningsudstyr skal kalibreres i et kølemiddelfrit område. Sørg for at lækagedetektoren ikke udgør en potentiel antændelseskilde, og at den egner sig til det kølemiddel der benyttes. Lækagesøgningsudstyret skal indstilles til en procentdel af kølemidlets nedre brandfarlige grænse (LFL) og kalibreres til det kølemiddel, der benyttes. Kontrollér, at den korrekte andel gas (højst 25 %) anvendes. Lækagesøgningsvæsker kan bruges sammen med de fleste kølemidler, men klorholdige rengøringsmidler skal undgås, da klor kan reagere med kølemidlet og forårsage korrosion af kobberørene. Fjern eller sluk al åben ild hvis du har mistanke om lækage. Hvis en konstateret kølemiddellækage kræver hårdlodning for at kunne udbedres, skal alt kølemiddel i systemet tømmes af eller isoleres ved hjælp af afspærringsventiler i en del af systemet der befinder sig langt fra lækagen. Systemet skal derefter skylles igennem med iltfri kvælstof (OFN) både før og under hårdlodningsprocessen.
- **Fjernelse og evakuering**
Når det i forbindelse med reparation eller i anden anledning er nødvendigt at åbne kølemiddelkredsløbet, skal konventionelle procedurer følges. Det er dog vigtigt at følge arbejdsrutiner, fordi kølemidlet er brandfarligt. Følgende arbejdsrutine skal følges: Fjern kølemiddel. Skyl kredsløbet igennem med inert gas. Evakuer. Skyl igennem igen med inert gas. Åbn kredsløbet ved at skære eller hårdlodde. Kølemidlet skal opsamles i den rette type opsamlingscylinder. Systemet skal skylles igennem med OFN for at gøre produktet sikkert. Denne proces skal muligvis gentages flere gange. Der må ikke benyttes trykluft eller ilt til dette formål. Skyllningen skal udføres ved at undertrykket brydes i systemet med OFN og fyldes på til arbejdsstrykket er opnået. Derefter afluftes systemet og forbindes til sidst igen til et undertryk. Processen skal gentages indtil der ikke længere er noget kølemiddel tilbage i systemet. Når den sidste OFN-mængde er blevet fyldt på, skal systemet afluftes ned til atmosfærisk

tryk for at der kan arbejdes på systemet. Denne proces er absolut nødvendig hvis der skal udføres hårdlodning på rørledninger. Kontrollér, at vakuumpumpens udblæsning ikke er tæt på antændelseskilder, og at der er mulighed for ventilation.

- **Påfyldningsprocedurer**

Ud over de almindelige påfyldningsprocedurer skal følgende krav være opfyldt.

Kontrollér, at der ikke opstår forurening af forskellige kølemidler, når påfyldningsudstyret benyttes. Slinger eller rør skal være så korte som muligt for at minimere mængden af kølemiddel i dem. Cylindre skal opbevares stående.

Kontrollér, at kølesystemet er jordforbundet, før der fyldes kølemiddel på igen. Mærk systemet, når påfyldningen er klar (hvis det ikke allerede er mærket). Kølesystemet må under ingen omstændigheder overfyldes. Inden systemet påfyldes, skal det trykprøves med OFN. Systemet skal lækagetestes, når påfyldningen er klar, og inden systemet tages i brug. Der skal udføres endnu en lækagetest inden arbejdet er afsluttet.

- **Nedlukning**

Før denne procedure udføres, er det vigtigt at teknikeren har det fulde kendskab til udstyret og alle de tilhørende detaljer. Som god praksis anbefales at alt kølemiddel opsamles på en sikker måde. Før opgaven påbegyndes, skal der tages olie- og kølemiddelprøver, hvis der kræves analyse før genanvendelse af kølemiddel. Der skal være adgang til el inden arbejdet påbegyndes.

- a) Gør dig bekendt med udstyret, og hvordan det fungerer.
- b) Isolér systemet elektrisk.
- c) Kontrollér følgende, før arbejdet påbegyndes: Der er mekanisk udstyr til rådighed til håndtering af kølemiddelcylindre, når det er nødvendigt. Alle personlige værnemidler er tilgængelige og anvendes korrekt. Opsamlingsprocessen overvåges hele tiden af en autoriseret person. Opsamlingsudstyret og cylindrene overholder relevante standarder.
- d) Udpump kølemiddelsystemet, hvis det er muligt.
- e) Hvis vakuumpumpning ikke er mulig, skal du fremstille en manifold, så kølemidlet kan fjernes fra forskellige dele af systemet.
- f) Sørg for, at cylinderen er placeret på vægten inden opsamling.
- g) Start opsamlingsmaskinen, og følg producentens anvisninger.
- h) Overfyld ikke cylindrene. (Højst 80 % væskefyldning i volumen).
- (i) Overskrid ikke det maksimalt tilladte arbejdsstryk på cylinderen, heller ikke midlertidigt.
- j) Når cylindrene er fyldt korrekt, og processen er afsluttet, skal cylindrene

og udstyret hurtigt fjernes fra stedet, og alle isoleringsventiler på udstyret skal slukkes.

k) Opsamlet kølemiddel må ikke fyldes på et andet køleanlæg, før det er blevet rengjort og kontrolleret.

- **Mærkning**

Udstyret skal mærkes med angivelse af, at det er taget ud af drift og tømt for kølemiddel. Mærkningen skal dateres og underskrives. Sørg for, at udstyret er mærket med angivelse af, at udstyret indeholder brandfarligt kølemiddel.

- **Opsamling**

Når kølemiddel fjernes fra et system, enten fordi der skal udføres service, eller det skal tages ud af drift, anbefales vi at kølemidlet som god praksis fjernes på en sikker måde.

Sørg for kun at bruge opsamlingscylindre, der er beregnet til kølemiddel, når der skal opsamles kølemiddel. Tjek at der er tilstrækkelig mange cylindre til rådighed til at opsamle alt kølemiddel i systemet. Alle cylindre, der bruges, skal være beregnet til opsamling af kølemiddel og mærket med det specifikke kølemiddel, de fyldes med. Cylindrene skal være komplette med overtrykstrykventil og tilhørende lukkeventiler i god stand. Tomme opsamlingscylindre skal tømmes og om muligt afkøles, før opsamlingen påbegyndes.

Opsamlingsudstyret skal være i god stand og være beregnet til opsamling af brandfarlige kølemidler, og instruktioner til brug af udstyret skal være tilgængelige. Desuden skal der være en kalibreret vægt i god og velfungerende stand til rådighed. Slangerne skal være komplette med lækagefrie frakoblingsanordninger og i god stand. Tjek at opsamlingsmaskinen er i god og velfungerende stand før den benyttes, og at den vedligeholdes korrekt, samt at tilhørende elektriske komponenter er forsegledede for at forhindre at kølemidlet antændes i tilfælde af lækage. Kontakt producenten i tvivlstilfælde.

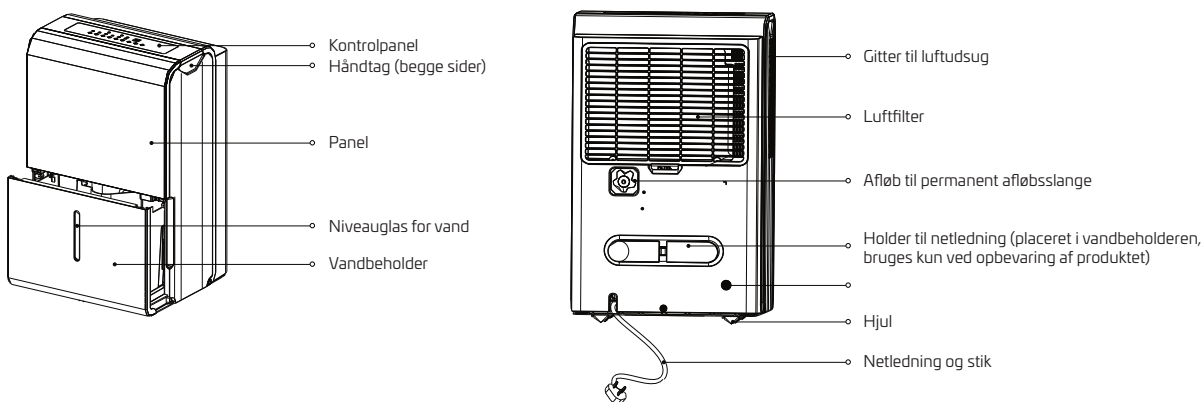
Det opsamlede kølemiddel skal returneres til kølemiddelleverandøren i en korrekt opsamlingscylinder og med relevant affaldshåndteringsinformation. Bland ikke forskellige kølemidler i opsamlingsenheder og først og fremmest ikke i samme cylinder. Hvis kompressorer eller kompressorolier skal fjernes, skal de evakueres til et acceptabelt niveau for at sikre at der ikke er brandfarligt kølemiddel tilbage i smøringen. Tømningen skal udføres, før kompressoren returneres til leverandøren. For at fremskynde processen må der kun benyttes elektrisk opvarmning af kompressorhuset. Når systemet tømmes for olie, skal dette udføres forsvarligt.

FORBEREDELSE

Identificering af komponenter

BEMÆRK!

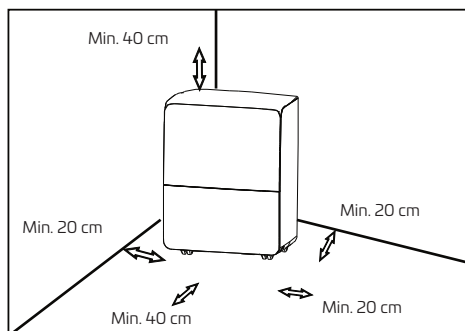
Alle billeder i denne brugsanvisning er kun beregnet som vejledende. Dit produkt kan se lidt anderledes ud. Den overordnede form vil være den samme. Produktet kan styres ved hjælp af kontrolpanelet på enheden.



MEDDELELSE OM KONSTRUKTION

For at sikre, at vores produkter yder optimalt, kan produktets konstruktionsspecifikationer ændres uden varsel.

PLACERING AF PRODUKTET



Hjul

(på fire punkter på undersiden af produktet)

- Hjulene kan bevæge sig frit.
- Tving ikke hjulene til at bevæge sig over tæpper, og flyt heller ikke produktet med vand i beholderen. (Produktet kan vælte og spilde vand.)

Luftaffugtere, der anvendes i kældre, har ringe eller ingen effekt ved tørring af tilstødende lukket opbevaringsplads (for eksempel garderobe), hvis der ikke kan sikres tilstrækkelig luftcirkulation i rummet såsom at åbne døren til garderoben eller anden lukket dør.

- Brug ikke produktet udendørs.
- Denne luftaffugter er kun beregnet til indendørs brug i boliger. Denne luftaffugter må ikke bruges i kommercielle lokaler eller industrilokaler.

- Placer luftaffugteren på et plant og stabilt gulv som kan bære både produktet med fuld vandbeholder. Det anbefales, at produktet anbringes på et fugtbestandigt underlag.
- Der skal være mindst 20 cm fri plads på alle sider af produktet for at sikre god luftcirkulation (mindst 40 cm luftgab til luftudløb).
- Anbring produktet i et område, hvor temperaturen ikke falder under 5 °C. Spolerne kan blive dækket af frost ved temperaturer på under 5 °C, hvilket kan mindske ydeevnen.
- Anbring ikke produktet i nærheden af tørreskabe, varmeapparater eller radiatorer.
- Brug produktet til at forhindre fugtskader i rum, hvor der opbevares bøger eller andre værdigenstande.
- Brug luftaffugteren i kældre for at forhindre fugtskader.
- For at være så effektiv som muligt skal døre og vinduer i det lokale hvor luftaffugteren benyttes, være lukkede.
- Kontroller at døre, vinduer og andre åbninger er lukkede.

VED BRUG AF PRODUKTET

- Kør luftaffugteren kontinuerligt i 24 timer første gang den benyttes. Sørg for, at plastdækslet på udløbet til den kontinuerlige afløbsslange er korrekt monteret, så der ikke er lækager.
- Dette produkt er beregnet til brug i omgivelser hvor temperaturen er mellem 5 °C og 32 °C, og luftfugtigheden er mellem 30 og 85 % relativ luftfugtighed.
- Vent ca. 3 minutter, efter at produktet er slukket, før du starter det igen.
- Tilslut ikke luftaffugteren til en stikkontakt med flere udtag, der benyttes til andre elektriske apparater.
- Placer produktet på et egnet sted hvor det er nemt at få

adgang til stikkontakten.

- Tilslut produktet til en jordet stikkontakt.
- Tjek at vandbeholderen er sat korrekt i. Den skal være korrekt placeret for at produktet skal fungere korrekt.

OBS!

Vær forsigtig, så du ikke spilder det vand der er i vandbeholderen, når du flytter produktet.

TILBEHØR (PLACERET I PRODUKTETS VANDBEHOLDER)

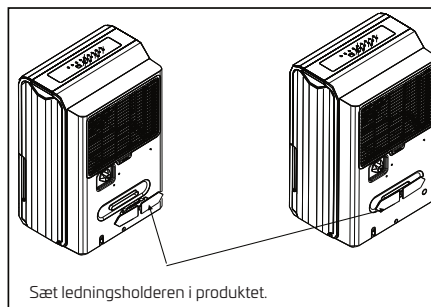
indvendig gevindende (1 stk.)



holder til netledning (1 stk.)



montering af ledningsholder

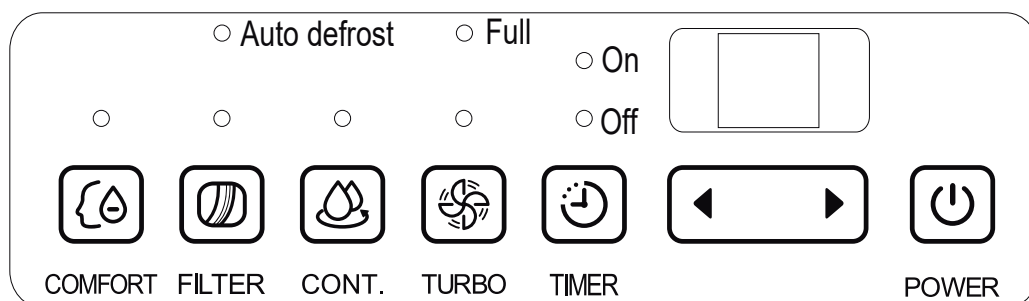


Sæt ledningsholderen i produktet.

BRUGSANVISNINGER

Kontrolpanelets funktioner

OBS! Følgende kontrolpanel er kun beregnet til at være forklarende. Kontrolpanelet på det produkt, du har købt, kan se lidt anderledes ud. Den overordnede form vil være den samme.



FILTER

Funktionen til kontrol af filter er en påmindelse om at rengøre luftfilteret for at få en mere effektiv drift. Filterindikatoren (indikatoren Rengør filter) lyser efter 250 timers brug. Efter rengøring af filteret skal du trykke på knappen Filter for at slukke for indikatoren.

TURBO (Knappen TURBO)

Kontrollér blæserhastigheden. Tryk på knappen for at vælge enten Høj (Turbo) eller Normal blæserhastighed. Indstil blæserreguleringen til Høj (Turbo), hvis du vil have maksimal fjernelse af fugtighed. Når luftfugtigheden er blevet sænket, og du ønsker stille drift, skal du slukke for TURBO-funktionen for at vende tilbage til NORMAL blæserhastighed.

CONTINUOUS (Knappen PERMANENT)

Aktiverer permanent affugtning.

Timer (Timer-knap)

Tryk på knappen sammen med knapperne ◀ og ▶ (eller < og >) for at starte funktionen automatisk start og sluk.

UP/DOWN (OP/NED-knapper)

- Humidity set control (knapper til indstilling af luftfugtighed)

Luftfugtighedsniveauet kan indstilles på mellem 35 % RH (relativ luftfugtighed) og 85 % RH i trin på 5 %. For at få tørrere luft trykker du på knappen ◀ (eller ◂) og indstiller en lavere procentværdi (%). For at få fugtigere luft trykker du på knappen ▶ (eller ▸) og indstiller en højere procentværdi (%).

- TIMER set control (knapper til indstilling af TIMER)

Brug op/ned-knapperne til at indstille tiden til automatisk start og sluk fra 0.0 til 24.

POWER (Strømafbryder)

Tryk på knappen for at starte eller slukke luftaffugteren.

COMFORT (KOMFORT-knap)

Tryk på knappen for at aktivere funktionen komfortaffugtning. I tilstanden komfortaffugtning regulerer produktet automatisk rummets luftfugtighed i et behageligt interval mellem 45 og 55 % afhængigt af rumtemperaturen. Funktionen til indstilling af luftfugtighed kan ikke bruges i denne tilstand.

OBS!

Når du bruger komforttilstand, kan du ikke indstille luftfugtighedsniveauet.

Display

Viser det indstillede luftfugtighedsniveau fra 35 til 85 % eller tiden for automatisk start/sluk (0-24). Derefter vises faktisk luftfugtighedsniveau, usikkerhed: ±5 %) for lokalet inden for intervallet 30 til 90 % RH (relativ luftfugtighed).

Fejlkoder

Fejlkoder og beskyttelseskode: AS – Fejl i fugtighedssensor – Afbryd produktet, og tilslut det igen. Tilkald service, hvis fejlen gentager sig. ES – Fejl på fordampersens rørdetektor – Afbryd produktet, og tilslut det igen. Tilkald service, hvis fejlen gentager sig. P2 – Vandbeholderen er fuld eller ikke i korrekt position – Tøm vandbeholderen og sæt den tilbage på rette placering (kun tilgængelig for produkter uden pumpefunktion) P2 – Vandbeholderen er fuld – Tøm vandbeholderen (kun tilgængelig for produkter med pumpefunktion). Eb – Vandbeholderen er fjernet eller er ikke korrekt placeret – Sæt vandbeholderen tilbage i den rette position (kun tilgængelig for produkter med pumpefunktion).

OBS!

Sluk for produktet, og kontrollér for blokeringer, hvis nogen af ovennævnte fejl opstår. Genstart produktet. Hvis funktionsfejlen fortsætter, skal du slukke for produktet og tage ledningen ud af eludtaget. Kontakt producenten, dennes servicerepræsentant eller anden kvalificeret person for service.

Andre funktioner**Indikator for fuld vandbeholder**

Lyser, når vandbeholderen skal tømmes.

Automatisk afisning

Når der har dannet sig is på fordampersens spoler, slukker kompressoren, og ventilatoren fortsætter med at arbejde til isen er forsvundet.

Automatisk slukning

Luftaffugteren slukker når vandbeholderen skal tømmes, eller hvis den er fjernet eller ikke sat tilbage i korrekt position. På visse modeller fortsætter ventilatorens motor med at arbejde i 30 sekunder.

Vent 3 minutter inden du genoptager driften.

Når produktet er stoppet, kan det først startes igen efter 3 minutter. Denne funktion beskytter produktet. Driften starter automatisk efter 3 minutter.

Funktionen til kontrol af filter

Systemet begynder at beregne det tidspunkt, hvor blæsermotoren kører. Funktionen til kontrol af filter kan kun aktiveres, når den akkumulerede driftstid er 250 timer eller mere. Indikatoren Nulstil (Rengør filter) blinker en gang i sekundet. Når du har rengjort filteret, skal du trykke på Filter-knappen, hvorefter indikatoren Nulstil (Rengør filter) slukkes.

Automatisk genstart

Hvis produktet slukker uventet på grund af strømafbrydelse, starter den automatisk igen i den seneste tilstand, når strømforsyningen er genoprettet.

Indstilling af timeren

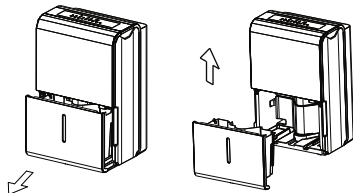
- Når produktet er tændt, skal du først trykke på Timer-knappen. Derefter tændes indikatoren for Timer fra. Dette indikerer, at automatisk slukning er aktiveret. Indstil det ønskede tidspunkt for automatisk slukning med piletasterne.
- Når produktet er slukket, skal du først trykke på Timer-knappen. Derefter tændes indikatoren Timer til. Dette indikerer, at automatisk start er aktiveret, indstil det ønskede tidspunkt for automatisk tænding med piletasterne. Tryk på den igen, så tændes indikatoren for Timer fra. Det indikerer, at automatisk slukning er aktiveret indstil det ønskede tidspunkt for automatisk slukning med piletasterne.
- Tryk på op- eller ned-knappen for at ændre tidspunktet i trin på 0,5 time op til 10 timer og derefter i trin på 1 time op til 24 timer. Tiden frem til start tælles ned.
- Den valgte tid vises i 5 sekunder, og derefter vender systemet automatisk tilbage til den tidligere indstilling for luftfugtighed.
- Når tidspunkterne for automatisk start og automatisk slukning er indstillet inden for samme programsekvens, tændes indikatorlamperne for Timer til/fra, hvilket viser, at både tænd- og sluktiden nu er programmeret.
- Hvis produktet tændes eller slukkes, eller hvis timeren indstilles på "0.0", afbrydes funktionen for automatisk start/sluk.
- Funktionen for automatisk start/sluk afbrydes også, når P2-koden vises på LED-displayet.

FJERNELSE AF OPSAMLET VAND

Der er tre måder at bortskaffe opsamlet vand på.

1 – Med vandbeholder

- Når produktet er slukket, og vandbeholderen er fuld, lyser indikatoren Fuld.
- Når produktet er tændt, og vandbeholderen er fuld, slukkes kompressoren og blæseren, indikatoren for Fuld tændes, og det digitale display viser P2.
- Træk langsomt vandbeholderen ud. Tag fat i venstre og højre håndtag med et fast greb, og træk forsigtigt vandbeholderen lige ud, så der ikke spildes vand. Stil ikke vandbeholderen på gulvet, da bunden er ujævn. Hvis du gør det, kan vandbeholderen falde, og vandet kan løbe ud.
- Tøm vandet ud, og sæt vandbeholderen tilbage. For at luftaffugteren skal fungere, skal vandbeholderen være korrekt placeret.
- Produktet genstarter, når vandbeholderen sættes på plads igen.



- 1 – Træk vandbeholderen lidt ud.
- 2 – Hold i begge sider af vandbeholderen, og træk den lige ud af produktet.
- 3 – Hæld vandet ud.

Bemærkninger:

- Undgå at røre ved dele inde i produktet, når du fjerner vandbeholderen. Der er risiko for, at produktet beskadiges.
- Sæt forsigtigt vandbeholderen helt ind i produktet. Hvis vandbeholderen støder mod noget eller ikke sættes rigtigt på plads, fungerer produktet muligvis ikke.
- Tør alt vand op, som er lækket inde i produktet, når du har taget vandbeholderen ud.
- Når produktet er tændt, og vandbeholderen er taget ud, slukker kompressoren og blæseren. Produktet bipper derefter 8 gange, og det digitale display viser Eb.
- Når produktet er slukket, og vandbeholderen er fuld, bipper produktet 8 gange, og det digitale display viser Eb.

2 – Permanent afløb

- Vand fra produktet kan også udtømmes automatisk i et gulvafløb. For at gøre dette tilslutter du en vandslange til produktet (vandslange medfølger ikke)
- Skru plastdækslet af produktets bageste drænudløb, og læg det til side. Skru derefter den medfølgende adapter på, og tilslut afløbsslangen til den. Før afløbsslangen til et gulvafløb eller andet passende afløb.



- Tør alt vand op, som er lækket ud i det bageste drænudløb, når du har taget plastdækslet af. Sørg for, at slangen sidder korrekt, så den ikke lækker, og at enden af slangen er vandret eller vendt nedad, så vandet kan løbe frit.
- Ret slangen mod afløbet, og sørg for, at vandstrømmen ikke hindres af knæk på slangen. Tjek at vandslangen er placeret lavere end drænslangens udløb på produktet.
- Indstil den ønskede luftfugtighed og blæserhastighed på produktet for at starte permanent afløb.

OBS! Når permanent afløb ikke anvendes, skal du fjerne afløbsslangen fra udløbet og tørre vandet væk fra udløbet af slangen til permanent afløb.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Pleje og rengøring af luftaffugter

Sluk luftaffugteren, og tag stikket ud af stikkontakten, før du påbegynder rengøringen.

Rengøring af gitter og kabinet

- Brug vand og et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke blegemidler eller rengøringsmidler/rengøringsprodukter der indeholder slibemiddel.
- Spul ikke vand direkte på hovedenheden. Hvis du gør det, kan følgen blive elektrisk stød, forringet isolering eller rustangreb på produktet.
- Støvsug eller afbørst gitteret til luftindtag og -udsug regelmæssigt. Disse bliver hurtigt snavsede.

Rengøring af vandbeholder

Rengør vandbeholderen hver anden uge for at forhindre vækst af skimmel og bakterier. Hæld lidt rent vand og mildt rengøringsmiddel i vandbeholderen. Drej vandbeholderen rundt så vandet kommer i kontakt med alle overflader. Tøm vandet ud, og skyl vandbeholderen ren.

OBS!

Rengør ikke vandbeholderen i opvaskemaskine. Når vandbeholderen er rengjort, sætter du den igen korrekt tilbage. Luftaffugteren fungerer kun hvis vandbeholderen sidder i den korrekte position.

Rengøring af luftfilteret

- Fjern filteret hver anden uge baseret på normale driftsforhold.
- Fjern filtret ved at trække det udad.
- Vask filteret med rent vand og lad det tørre.
- Sæt filteret og vandbeholderen tilbage.

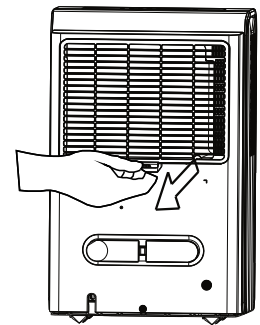


VÆR FORSIGTIG!

Brug **IKKE** luftaffugteren uden filter. Snavs og støv tilstopper produktet og forringer ydeevnen.

Hvis produktet ikke skal anvendes i en længere periode

- Sluk for produktet, og lad det stå en dag, inden du tømmer vandbeholderen.
- Rengør produkt, vandbeholder og luftfilter.
- Rul ledningen rundt om netledningens holder.
- Tildæk produktet med en plastikpose.
- Opbevar produktet stående på et tørt sted med god ventilation.



FEJLFINDING

Se tabellen nedenfor inden du kontakter servicetekniker.

PROBLEM	TJEK
Produktet starter ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Tjek, at luftaffugterens stik er sat korrekt i stikkontakten. • Kontroller husets sikringsskab/kredsafbryder. • Luftaffugteren har nået det indstillede niveau, eller også er vandbeholderen fuld. • Vandbeholderen er ikke i korrekt position. • Bemærk, at produktet automatisk har en forsinkelse på 3 minutter inden start ved genstart
Luftaffugteren affugter ikke luften tilstrækkelig godt	<ul style="list-style-type: none"> • Produktet skal bruge længere tid til at affugte luften. • Tjek at der ikke er gardiner, persiener eller møbler direkte foran eller bagved luftaffugteren. • Tjek at kontrolknapperne for luftfugtigheden er indstillet tilstrækkelig lavt. • Tjek at alle døre, vinduer og andre åbninger er lukket ordentlig. • Rumtemperaturen er for lav, under 5 °C. • Vanddamp i rummet, måske fra en petroleumsovn.
Produktets lydniveau er højt under drift	<ul style="list-style-type: none"> • Luftfilteret er tilstoppet. • Produktet står skråt. Det skal stå lodret. • Gulvet er ikke plant.
Is på spolerne	<ul style="list-style-type: none"> • Det er normalt. Luftaffugteren har automatisk afisning.
Vand på gulvet	<ul style="list-style-type: none"> • Tjek at alle slangetilslutninger er strammet ordentlig, og at de ikke lækker. • Vandbeholderen bruges til at opsamle vand, men den bageste afløbsprop er fjernet.
ES, AS, P2, Eb vises på displayet	<ul style="list-style-type: none"> • Dette er fejlkoder og beskyttelseskoder. Se afsnittet KONTROLPANELETS FUNKTIONER.

DK

ONNITTELOT UUDEN CANVAC Q AIR -ILMANKUIVAIMEN HANKINNASTA!!

Sisältö

TURVALLISUUSOHJEET

Turvallisuusohjeet	88
--------------------------	----

VALMISTELUT

Osien tunnistus	99
Rakennetta koskeva tiedonanto	99
Laitteen sijoittaminen	100
Laitteen käyttö	100
Tarvikkeet	100

KÄYTTÖOHJEET

Ohjauspaneelin toiminnot	101
Muut toiminnot	102
Veden tyhjentäminen	103

HOITO JA KUNNOSSAPITO

Ritilän ja kotelon puhdistaminen	104
Vesialtaan puhdistaminen	104
Ilmansuodattimen puhdistus	104
Pitkäaikaista käyttötaukoa ennen	104

VIANMÄÄRITYS

Vianmääritys	105
--------------------	-----

Lue tämä käyttöohje!

Käyttöohjeessa on runsaasti hyödyllisiä neuvoja ilmankuivaimen käyttämisen ja hoitamiseen oikealla tavalla.

Muutamalla ennakoivalla hoitotoimenpiteellä voit säästää paljon aikaa ja rahaa ilmankuivaimen käyttöajan aikana. Vianmäärityksestä löydät vastauksia yleisiin ongelmiin. Kun aloitat ongelman selvittämisen vianmääritystaulukosta, vältyt ehkä huoltokorjaajan kutsumiselta.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Seuraavia ohjeita on noudatettava, sillä muuten käyttäjän, sivullisten ja irtaimiston turvallisuus voi olla vaarassa. Ohjeiden laiminlyönnistä seuraavat väärät toimintatavat voivat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

Vahinkojen vakavuutta kuvataan seuraavilla merkeillä.



VAROITUS!

Tämä merkki osoittaa hengenvaarallisen tai vakavan henkilövahingon vaaraa.



OLE VAROVAINEN!

Tämä merkki osoittaa henkilö- tai omaisuusvahingon vaaraa.

Käyttöohjeessa käytetyt merkit on selitetty seuraavassa.















Ei koskaan näin.



Aina näin.















VAROITUS!

-  Älä koskaan ylitä pistorasialle tai liitännälaitteelle ilmoitettuja nimellisarvoja (seurauksena voi olla ylikuumentuminen ja sähköisku tai tulipalo).
-  Älä käynnistä tai sammuta laitetta pistokkeen avulla (seurauksena voi olla ylikuumentuminen ja sähköisku tai tulipalo).
-  Älä käytä vioittunutta tai väärentyypistä sähköjohtoa (sähköiskun ja tulipalon vaara).
-  Älä muuta sähköjohdon pituutta, äläkä liitä sitä samaan pistorasiaan muiden laitteiden kanssa (seurauksena voi olla ylikuumentuminen ja sähköisku tai tulipalo).
-  Älä liitä tai irrota pistoketta pistorasiasta märin käsin (sähköiskun vaara).
-  Älä sijoita laitetta lähelle lämmönlähteitä (muoviosat voivat sulaa ja aiheuttaa tulipalon).
-  Irrota laite virtalähteestä, mikäli havaitset epätavallista ääntä, hajua tai savua (tulipalon ja sähköiskun vaara).
-  Älä koskaan yritä avata tai korjata laitetta itse (laitevaurioiden ja sähköiskun vaara).
-  Irrota laite virtalähteestä aina ennen asentamista, puhdistamista ja huoltamista (sähköiskun ja henkilövahinkojen vaara).
-  Älä sijoita laitetta lähelle syttyvää kaasua tai muita palavia aineita, kuten bensiini, bentseeni ja tinneri (räjähdys ja tulipalon vaara).
-  Älä juo tai käytä muuten laitteen keräämää vettä (se sisältää epäpuhtauksia, jotka voivat johtaa sairastumiseen).
-  Älä poista vesiallasta käytön aikana (se voi laukaista täyden altaan suoja- ja suojapiirin ja aiheuttaa sähköiskun).



OLE VAROVAINEN!

-  Älä käytä laitetta pienissä tiloissa (riittämätön ilmanvaihto voi johtaa ylikuumentumiseen ja tulipaloon).
-  Älä sijoita laitetta alueelle, jossa sen päälle voi roiskua vettä (laitteen sisälle mahdollisesti pääsevä vesi voi heikentää laitteen eristystä). Sähköiskun tai tulipalon vaara.
-  Sijoita laite tasaiselle ja vakaalle lattiapinnalle (laitteen kaatuminen voi johtaa veden vuotamiseen ja sähköiskuun tai tulipaloon).
-  Älä peitä ilman otto- tai poistoaukkoja liinalla tai pyyhkeellä (ilmavirran heikentyminen voi johtaa ylikuumentumiseen ja tulipaloon).
-  Ole varovainen, jos laitteen käyttötilassa oleskelee: sylilapsia, isompia lapsia, iäkkäitä ihmisiä tai kosteudelle herkkiä henkilöitä.
-  Älä käytä laitetta alueella, jossa käsitellään kemikaaleja (ilmaan sekoittuneet kemikaalit ja liuottimet heikentävät laitteen materiaaleja).
-  Älä koskaan työnnä laitteen aukkoihin tai säleikön läpi sormiasi tai mitään esineitä. Muista erityisesti varoittaa lapsia laiteeseen liittyvistä vaaroista (sähköiskun tai laitevaurion vaara).
-  Älä sijoita raskaita esineitä sähköjohdon päälle ja varmista, ettei se joudu puristuksiin tai murru (tulipalon tai sähköiskun vaara).
-  Älä nouse tai istu laitteen päälle (voit loukata itsesi, mikäli putoat tai laite kaatuu).
-  Varmista, että suodattimet ovat hyvin kiinni. Puhdista kaikki suodattimet joka toinen viikko (laitteen käyttäminen ilman suodattimia voi johtaa toimintahäiriöihin).
-  Mikäli laitteen sisään pääsee vettä, se on sammutettava ja irrotettava virtalähteestä välittömästi.
-  Ota sen jälkeen yhteyttä valtuutettuun huoltoasentajaan (laitevaurioiden ja henkilövahinkojen vaara).
- Älä sijoita laitteen yläpuolelle esineitä, joissa on vettä (esim. kukkamaljakot) (vettä voi päästä laitteen sisälle, jolloin vaarana on eristyksen heikentyminen, sähköisku ja tulipalo).



OLE VAROVAINEN!

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, näkö-/kuuloaistiin liittyviä tai psyykkisiä rajoitteita tai vain vähän kokemuseräistä tietoa, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli heidän toimintaansa laitteen parissa valvotaan tai heidät perehdytetään sen käyttämiseen niin, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset saavat puhdistaa tai hoitaa laitetta vain aikuisen valvonnassa.
- Vaurioitunut sähköjohto on vaarallinen, ja sen saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoliike tai muu henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys.
- Laite on asennettava maakohtaisten sähköasennusmääräysten mukaisesti.

- Lisäsähkölämmittimellä varustetun laitteen saa asentaa vain vähintään metrin etäisyydelle helposti syttyvistä materiaaleista.
- Korjauta ja huollata laite aina pätevällä huoltoasentajalla.
- Älä yhdistä laitetta huonosti kiinnitettyyn tai vaurioituneeseen pistorasiaan.
- Älä käytä ilmankuivainta märkätiloissa, esimerkiksi kylpyhuoneessa, joissa sen päälle voi suihkuta vettä.
- Tuotetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
- Asennuta laite valtuutetulla asentajalla.
- Jos ilmankuivain kaatuu käytön aikana, sammuta ja irrota se heti pistorasiasta. Tarkista, näkyykö laitteessa vaurioita. Jos epäilet laitteen vaurioituneen, ota yhteyttä asentajaan tai asiakaspalveluumme.
- Irrota laite sähköverkosta ukkosella, ettei mahdollinen salamanisku riko sitä.
- Voit pienentää tulipalon tai sähköiskun vaaraa välttämällä laitteen käyttöä elektronisen kierrosnopeussäätimen kanssa.
- Älä sijoita sähköjohtoa mattojen alle. Sähköjohtoa ei saa peittää matolla tai vastaavalla. Älä sijoita sähköjohtoa huonekalujen tai laitteiden alle. Vähennä kompastumisvaaraa sijoittamalla johto rauhalliselle alueelle, jolla ei liiku paljon ihmisiä.
- Älä avaa laitetta käytön aikana.
- Älä koske laitteen mihinkään metalliosiin, kun vaihdat ilmansuodattimen.
- Irrota laitteen pistoke pistorasiasta pitämällä tukevasti kiinni pistokkeen rungosta.

SÄHKÖTIEDOT

- Valmistajan arvokilpi on kiinnitetty laitteen taakse. Se sisältää tämän laitteen sähkötekniset ja muut merkittävät tiedot.
- Varmista, että laite on maadoitettu oikein. Laitteen oikea maadoitus on erittäin tärkeää sähköisku- ja tulipalovaaran minimoimiseksi. Sähköjohdossa on maadoitettu pistorasia, joka suojaa sähköiskuilta.
- Laite on liitettävä asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan. Jos pistorasiaa ei ole maadoitettu asianmukaisesti tai siinä ei ole hidasta sulaketta tai varokatkaisinta, asennuta asianmukainen pistorasia pätevällä sähköasentajalla. Sulakkeen tai varokatkaisijan virransieto määräytyy laitteen maksimivirran perusteella. Tämä ilmoitetaan laitteen arvokilvessä.
- Varmista, että pistorasia on käsiteltävissä myös laitteen asennuksen jälkeen.
- **Älä käytä tätä laitetta jatkojohdon tai pistokesovittimen kanssa.** Mikäli jatkojohtoa on välttämättä käytettävä, sen on oltava ilmankuivaimille tarkoitettu hyväksytty jatkojohto (saa hyvin varustetuista rautakaupoista).
- Katkaise laitteen virransaanti aina ennen asentamista ja/tai huoltoa (henkilövahinkojen vaara).
- Kaikki johdotukset on tehtävä poikkeuksetta laitteen sisäpuolelle kiinnitetyn kytkentäkaavion mukaisesti.

HUOMIOI SULAKETIEDOT

- Laitteen piirilevyssä (PCB) on ylivirtasulake. Sulakkeen tiedot on painettu piirilevyyn, esimerkiksi: T 3,15 A/250 V (tai 350 V) jne.

HUOM! Kaikki käyttöohjeessa esitetyt kuvat ovat suuntaa antavia. Laitteen todellinen ulkoasu voi olla hieman erilainen, mutta käyttötapa ja toiminnot ovat samat.

HUOMAUTUS FLUORATUISTA KAASUISTA

- Hermeettisesti suljettu laite sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja. Laitekohtaiset tiedot fluoratun kasvihuonekaasun tyyppistä, määrästä ja CO₂-vastaavuudesta tonneina (tietyissä malleissa) ovat laitteeseen kiinnitettyssä tarrassa.
- Tämän laitteen asennus, huolto, hoito ja korjaukset on teetettävä pätevällä huoltoasentajalla.
- Tämän laitteen saa purkaa ja toimittaa kierrätykseen vain pätevä huoltoasentaja.



KYLMÄAINETTA KOSKEVAT VAROITUKSET (VAIN R290)

- Laitteen sulatusprosessin nopeuttamiseen ja puhdistamiseen saa käyttää vain valmistajan suosittelemia tapoja.
- Laitteen säilytystilassa ei saa olla jatkuvassa käytössä olevia syttymislähteitä (liekkiä, kaasulla toimivia laitteita tai sähköllä toimivia lämpövastuksia).
- Laitteeseen ei saa tehdä reikiä eikä sitä saa polttaa.
- Kylmäaine voi olla hajutonta.
- Laitteen asennus-, käyttö- ja säilytystilan lattiapinta-alan on oltava vähintään 4 m².
- Maakohtaisia kaasunkäyttömääräyksiä on noudatettava.
- Laitteen ilmanvaihtoaukkoja ei saa tukkia.
- Laite on suojattava säilytyksen aikana mekaanisilta rasituksilta.
- Laitteen säilytyspaikassa on oltava hyvä ilmanvaihto, ja tilan koon on vastattava laitteelle ilmoitettua käyttötilavaatimusta.
- Kylmäainepiirejä huoltavilla tai avaavilla henkilöillä on oltava akreditoidun tahon myöntämä ja voimassa oleva pätevyystodistus, joka oikeuttaa kylmäaineen käsittelyyn alalla hyväksytyjen turvallisten menettelytapojen mukaisesti.
- Laitteen saa huoltaa vain laitevalmistajan suositusten mukaisesti. Jos kunnossapito tai korjaus edellyttää muiden pätevien henkilöiden apua, työn valvojalla on oltava koulutus syttyvien kylmäaineiden käytöstä.



Huomio! Tulipalon vaara/Syttyviä materiaaleja
(Koskee vain laitetta, jossa on R290-kylmäainetta.)



TÄRKEÄÄ! Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen uuden ilmankuivaimen asennusta tai käyttöä. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

Laitteessa olevien merkkien merkitys (vain laitteet, joissa on R290-kylmäainetta):



VAROITUS

Merkki tarkoittaa, että laitteessa on syttyvää kylmäainetta. Vaarana on tulipalo, jos kylmäainetta vuotaa ulos tai se joutuu kosketuksiin ulkoisen syttymislähteen kanssa.



OLE VAROVAINEN!

Tämä merkki tarkoittaa, että käyttöohje pitää lukea huolellisesti.



OLE VAROVAINEN!

Merkki tarkoittaa, toimenpiteen saa tehdä vain huoltohenkilöstö ja vain asennusohjeen mukaisesti



OLE VAROVAINEN!

Merkki tarkoittaa, että asiasta on lisätietoa esimerkiksi käyttö- tai asennusohjeessa.



KYLMÄAINETTA KOSKEVAT VAROITUKSET (VAIN R290)

- **Syttyviä kylmäaineita sisältävien laitteiden kuljetus**
Katso kuljetusmääräykset.
- **Laitteen merkintä kylteillä**
Katso maakohtaiset määräykset
- **Syttyviä jäähdytysaineita sisältävien laitteiden hävitys**
Katso maakohtaiset määräykset.
- **Laitteiden varastointi**
Laitteet pitää varastoida valmistajan ohjeiden mukaan.
- **Pakkauksessa olevan (myymättömän) laitteen varastointi**
Varastointipakkaus on suunniteltava niin suojaavaksi, että pakkauksessa olevaan laitteeseen tulleet mekaaniset vauriot eivät aiheuta kylmäainevuotoa. Samassa tilassa säilytettävien laitteiden yhteismäärä määräytyy paikallisten määräysten mukaan.
- **Huoltoa koskevat vaatimukset**
 - 1) Alueen tarkastukset
Ennen kuin syttyviä kylmäaineita sisältäviä järjestelmiä saa käsitellä, syttymisriski on minimoitava turvatarkastusten avulla. Korjaustoimia ennen on suoritettava seuraavassa kuvatut varotoimenpiteet.
 - 2) Työmenettelyt
Työ pitää tehdä suunnitellusti, jotta syttyvän kaasun tai höyryn vapautumisen vaara työskentelyn aikana minimoituu.
 - 3) Työalue yleisesti
Kaikille laitteiston lähellä työskenteleville huolto- ym. henkilöille on kerrottava alkavan työn luonteesta. Työskentelyä suljetussa tilassa on vältettävä. Työskentelyalue on rajattava muusta alueesta. Alueen

olosuhteet on varmistettava: niiden on oltava turvalliset eikä lähellä saa olla syttyvää materiaalia.

4) Kylmäaineen läsnäolon tarkistaminen

Alue on tarkastettava asianmukaisella kylmäaineen ilmaisimella ennen työtä ja sen aikana, jotta asentajalla on tieto mahdollisesta syttyvästä kaasusekoituksesta. Varmista, että vuodonilmaisimien sopii syttyville kylmäaineille, eli että se ei kipinöi ja rakenne on riittävän tiivis tai luontaisesti turvallinen.

5) Sammuttimet

Kun jäähdytyslaitteeseen tai sen osiin tehdään kuumatyötä, asianmukainen sammutin pitää olla saatavilla. Sijoita työskentelyalueen lähelle jauhe- tai hiilidioksidisammutin.

6) Syttymislähteiden eliminointi

Kun jäähdytyslaitteen tai putkiston käsittelyssä on paljastettava putkia, jotka sisältävät tai ovat sisältäneet syttyvää kylmäainetta, työssä ei saa käyttää syttymislähteitä tavalla, josta voi aiheutua palo- tai räjähdysvaara. Kaikki mahdolliset syttymislähteet, myös palavat savukkeet, on pidettävä riittävän kaukana asennus-, korjaus-, purkamis- ja jätteenkäsittelypaikoista, kun olemassa on mahdollisuus syttyvän kylmäaineen vuotamiseen alueelle. Ennen työn aloittamista laitteistoa ympäröivä alue on tarkistettava palo- tai syttymisvaarojen varalta. Paikalle on asetettava tupakoinnin kieltävä opaste.

7) Alueen ilmanvaihto

Varmista, että työskentelyalue on ulkotila tai järjestä alueelle riittävä ilmanvaihto, ennen kuin järjestelmä avataan tai kuumentavat työvaiheet alkavat. Ilmanvaihdon riittävydestä on huolehdittava työn koko keston ajan. Ilmanvaihdon on hajautettava mahdollisesti vapautuva kylmäaine turvallisesti ja johdettava se mieluiten ulkoilmaan.

8) Jäähdytyslaitteiston tarkastaminen

Sähkökomponenttien tilalle saa vaihtaa vain moitteettomasti toimivia komponentteja, jotka täyttävät tiedut vaatimukset. Valmistajan hoito- ja huolto-ohjeita on noudatettava aina. Mikäli jokin seikka epäilyttää, siitä on kysyttävä valmistajan tekniseltä tuelta. Kun järjestelmässä on syttyviä kylmäaineita, tarkista että:

täyttömäärä on oikea suhteessa siihen tilaan, jonne kylmäainetta sisältävät osat asennetaan. ilmanvaihtojärjestelmä ja tuuletusaukot toimivat moitteettomasti eikä mikään tuki ilman kiertämistä.

onko toisiopiirissä kylmäainetta, mikäli kyseessä on epäsuora jäähdytysjärjestelmä.

laitteiston merkinnät ovat näkyvissä ja lukukelpoisia. Puutteet merkkien ja kilpien luettavuudessa on korjattava.

Jäähdytysputket tai -komponentit on asennettava paikkaan, jossa ne eivät altistu syövyttävälle aineille, ellei kyseisiä osia ole valmistettu syöpymättömistä materiaaleista tai suojattu asianmukaisesti syöpymiseltä.

9) Sähkökomponenttien tarkistus

Ennen sähkökomponenttien korjausta ja kunnossapitoa järjestelmän turvallisuus ja kaikki osat on tarkistettava. Mikäli tarkistuksissa havaitaan turvallisuuteen vaikuttava vika, piiriä ei saa kytkeä sähköverkkoon, ennen kuin ongelma on ratkaistu hyväksyttävällä tavalla. Mikäli vikaa ei voi korjata heti, mutta käyttöä on silti jatkettava, ongelmaan on löydettävä täysin toimiva tilapäisratkaisu. Tästä on ilmoitettava laitteiston omistajalle niin, että kaikki osapuolet tietävät tilanteen.

Työtä edeltävissä turvatarkastuksissa on huomioitava seuraavat asiat:

- kondensaattorien varauksen on oltava purettu: tämä on tehtävä turvallisesti niin, ettei purkamisessa muodostu kipinöitä.
- mikään jännitteenalainen sähkökomponentti tai johdin ei saa olla paljaana, kun järjestelmää täytetään, tyhjennetään tai huuhdellaan.
- maadoituksessa ei saa olla katkosta.

- **Umpioitujen komponenttien korjaaminen**

1) Ennen umpioitujen komponenttien korjaamista päälaitteen virransaanti on katkaistava kokoaan, ennen kuin suljettu kotelo tai vastaava irrotetaan. Jos laitteessa tarvitaan ehdottomasti virtaa korjauksen aikana, kriittisimmässä kohdassa on oltava jatkuvatoiminen vuodosta varoittava ilmaisin, joka ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta välittömästi.

2) Sähkökomponenttien korjauksessa on huomioitava erityisesti seuraavat seikat niin, ettei kotelointiin tehdä komponentin suojaustasoa heikentäviä muutoksia. Tämän piiriin kuuluvat muun muassa vaurioituneet kaapelit, ylimääräiset liitännät, alkuperäisten määritysten vastaiset kytkennät, tiivistevauriot ja väärin asennetut läpiviennit.

Tarkista, että laite on asennettu oikein.

Varmista, että tiivisteet tai tiivistemateriaalit eivät ole haurastuneet vaan estävät edelleen syttyvien kaasusekoitusten tunkeutumisen.

Vaihto-osien on vastattava valmistajan määrittämiä.

HUOM! Silikonitiiviste saattaa heikentää tietynlaisten vuodonilmaisinten tehokkuutta. Luontaisesti turvallisia osia ei tarvitse eristää ennen niiden käsittelyä.

- **Luontaisesti turvallisten osien korjaaminen**

Ennen piirin kuormittamista pysyvillä induktiivisilla tai kapasitiivisilla kuormilla on varmistettava, etteivät ne johda laitteen nimellisjännitteen ja -virran ylittymiseen. Luontaisesti turvalliset komponentit ovat ainoita osia, joita saa käsitellä virroitettuina syttymisherkeissä olosuhteissa.

Testauslaitteen nimellisarvojen pitää olla oikeita. Vaihnettavien komponenttien on vastattava aina valmistajan ilmoittamia tietoja.

Muiden osien käyttäminen voi johtaa mahdollisesti vuotavan kylmäaineen syttymiseen.

- **Kaapelointi**

Tarkista, että kaapelointi ei altistu kulumiselle, syöpymiselle, ylipaineelle, tärinälle, teräville reunoille eikä muille haitallisille vaikutuksille.

Tarkistuksessa on huomioitava myös materiaalien ikääntyminen sekä

esim. kompressorien ja puhaltimien aiheuttama jatkuva tärinä.

- **Syttyvien kylmäaineiden havaitseminen**

Kylmäainevuotojen havaitsemiseen tai paikantamiseen ei saa missään tilanteessa käyttää mahdollisia sytytyslähteitä. Halogeeni-ilmaisinta (tai mitään muuta liekkiin perustuvaa ilmaisinta) ei saa käyttää.

- **Vuotojen havaitsemismenetelmät**

Syttyviä kylmäaineita sisältävissä järjestelmissä voi käyttää seuraavassa kuvattuja menetelmiä vuotojen havaitsemiseen. Elektronisia vuodonilmaisimia voi käyttää syttyvien kylmäaineiden etsimiseen, mutta niiden herkkyys ei aina ole riittävä tai laite voi vaatia kalibrointia. Kalibrointi on suoritettava tilassa, jossa kylmäainetta ei esiinny. Varmista, että paikannin ei voi sytyttää kylmäainetta ja sopii käytetyn kylmäaineen havaitsemiseen.

Vuotojen havaitsemislaite pitää asentaa syttymisrajan alapuolelle jäävälle jäähdytysaineen prosenttiosuudelle ja se pitää kalibroida käytettyyn jäähdytysaineeseen. Tarkista, että ilmaisimeen on asetettu oikea kaasupitoisuus (enintään 25 %). Vuotojen havaitsemisnesteet sopivat useimpien jäähdytysaineiden kanssa, mutta klooripitoisia pesuaineita pitää välttää, koska jäähdytysaineen kanssa reagoiva kloori saattaa syövyttää kupariputkia. Poista tai sammuta kaikki avoliekit, mikäli epäilet vuotoa. Jos havaittu vuoto edellyttää juottamista, kylmäaine on tyhjennettävä järjestelmästä tai eristettävä sulkuventtiileillä järjestelmän osaan, joka on kaukana vuotokohdasta. Järjestelmä on huuhdeltava ennen juottamista ja sen aikana syöttämällä siihen hapetonta typpeä (OFN).

- **Irrottaminen ja tyhjentäminen**

Kun kylmäainepiiri on avattava korjaamista tai muita tarkoitusta varten, toimenpide on suoritettava perinteisillä menetelmillä. Tämä on tärkeää, koska kylmäaine on syttyvää. Tehtävä on suoritettava seuraavalla tavalla:

Tyhjennä laitteesta kylmäaine.

Huuhtelee piiri inertillä kaasulla.

Tyhjennä,

Huuhtelee uudelleen inertillä kaasulla.

Avaa piiri leikkaamalla tai kovajuottamalla.

Kylmäaine on kerättävä oikeanlaisiin talteenottopulloihin. Järjestelmä on huuhdeltava hapettomalla typellä (OFN), jotta laitteesta tulee turvallinen. Tämän voi joutua toistamaan useita kertoja. Huuhteluun ei saa käyttää paineilmaa tai -happea.

Huuhtelu on suoritettava siten, että järjestelmän alipaine poistetaan hapetonta typpeä lisäämällä, kunnes paine on noussut normaaliin työpaineeseen. Tämän jälkeen järjestelmästä poistetaan ilma ja paine muutetaan jälleen alipaineeksi. Prosessia on toistettava, kunnes järjestelmässä ei ole lainkaan kylmäainetta. Kun viimeinen OFN-erä on syötetty, järjestelmän paine on tasattava ilmaamalla ilmakehän paineeseen, jotta järjestelmää voi käsitellä. Tätä toimintatapaa on ehdottomasti noudatettava, mikäli putket vaativat kovajuottoa.

Tarkista, että tyhjiöpumpun poistoventtiilin lähellä ei ole syttymislähteitä

ja että tilassa on riittävä tuuletus.

- **Täyttäminen**

Täyttäminen on tehtävä tavanomaisilla menetelmillä, ja lisäksi on huomioitava seuraavat asiat.

Varmista, etteivät täyttövälineet sisällä jäämiä muista kylmäaineista ja päästä siten epäpuhtauksia järjestelmään. Letkujen tai johtojen on oltava mahdollisimman lyhyitä, jotta niihin mahtuu kylmäainetta vain vähän. Kaasupullot on säilytettävä pystyasennossa.

Tarkista ennen kylmäaineen täyttöä, että jäähdytysjärjestelmä on maadoitettu. Merkitse järjestelmä täyttämisen jälkeen (ellei sitä ole jo merkitty).

Kylmäjärjestelmää ei saa missään tapauksessa ylitäyttää.

Järjestelmä on koeponnistettava hapettomalla typellä ennen lopullista täyttämistä. Järjestelmän tiiviys on testattava täyttämisen jälkeen, ennen käyttöönottoa. Toinen vuototestaus on tehtävä ennen työn päättämistä.

- **Käytöstä poistaminen**

Ennen tämän toimenpiteen suorittamista huoltoasentajan on perehdyttävä laitteeseen ja sen kaikkiin yksityiskohtiin huolellisesti. Suosittelemme vastuullista toimintaa ja kylmäaineen ottamista kokonaan talteen turvallisella tavalla. Ennen tehtävän aloittamista järjestelmästä on otettava öljy- ja kylmäainenäytteet, mikäli kylmäaineen uudelleenkäyttö edellyttää analysointia. Analyysin on oltava saatavilla ennen työn aloittamista.

a) Perehdy laitteeseen ja sen toimintaperiaatteeseen.

b) Eristä järjestelmä sähköisesti.

c) Tarkista seuraavat asiat ennen työn aloittamista:

Kylmäainepullojen käsittelyssä tarvittavat mekaaniset apuvälineet ovat tarvittaessa saatavilla. Kaikki henkilösuojaimet ovat saatavilla, ja niitä käytetään asianmukaisesti.

Kylmäaineen talteenottoa valvoo koko ajan pätevä henkilö.

Talteenotto-laite ja pullot ovat asianmukaisten standardien mukaisia.

d) Pumppaa kylmäainejärjestelmä tyhjäksi, jos se on mahdollista.

e) Jos järjestelmään ei voi pumpata alipainetta, siihen on tehtävä haaroitus, jotta kylmäaineen voi poistaa järjestelmän eri osista.

f) Tarkista, että pullo punnitaan ennen talteenottoa.

g) Käynnistä talteenottokone ja noudata valmistajan ohjeita.

h) Älä täytä kaasupulloja liian täyteen. (enintään 80 % nestettä tilavuudesta).

i) Pullon maksimitäyttöpaine ei saa ylittyä edes hetkellisesti.

j) Kun kaasupullot on täytetty oikein ja toimenpide on päättynyt, kaasupullot ja käytetty laitteisto on toimitettava pikaisesti pois paikalta ja laitteiston kaikki erityisventtiilit on suljettava.

k) Talteenotettua kylmäainetta saa käyttää toisessa jäähdytysjärjestelmässä

vain, jos se puhdistetaan ja tarkastetaan.

- **Merkinnät**

Laite on merkittävä tarralla, jossa ilmoitetaan, että se on poistettu käytöstä ja tyhjennetty kylmäaineesta. Merkinnässä on oltava päivämäärä ja allekirjoitus. Varmista, että laitteeseen on merkitty, että se sisältää syttyvää kylmäainetta.

- **Talteenotto**

Kun tyhjennät kylmäaineen järjestelmästä huollon tai käytöstä poistamisen vuoksi, suosittelemme vastuullista toimintaa ja kylmäaineen poistamista turvallisella tavalla.

Varmista, että kylmäaineen talteenottoon käytetään vain kylmäaineelle tarkoitettu talteenottopulloja. Varmista, että kaasupulloja on riittävän paljon koko järjestelmän sisältämää kylmäainetta varten. Kaasupullojen on sovellettava kylmäaineen talteenottoon, ja niihin on merkittävä, millä kylmäaineella ne täytetään. Kaasupulloissa on oltava hyväkuntoiset ylipaineventtiilit sulkuventtiileineen. Tyhjät talteenottopullot on alipaineistettava ja mahdollisuuksien mukaan jäähdytettävä ennen talteenoton aloittamista.

Talteenottolaitteiston on oltava hyvässä toimintakunnossa ja tarkoitettu syttyvien kylmäaineiden keräämiseen. Laitteiston käyttöohjeiden on oltava saatavilla. Lisäksi saatavilla on oltava kalibroitu ja hyväkuntoinen vaaka. Letkuissa on oltava hyväkuntoiset ja vuotamattomat sulkuliittimet. Tarkista ennen talteenottolaitteen käyttöä, että se on hyväkuntoinen ja asianmukaisesti hoidettu. Tarkista myös, että sen sähköosat on umpioitu niin, etteivät ne voi sytyttää ilmaan mahdollisesti purkautuvaa kylmäainetta. Jos et ole varma jostakin asiasta, ota yhteyttä valmistajaan.

Talteenotettu kylmäaine on palautettava sen toimittajalle asianmukaisessa talteenottopullossa. Mukana on oltava asianmukaiset jätehuoltotiedot.

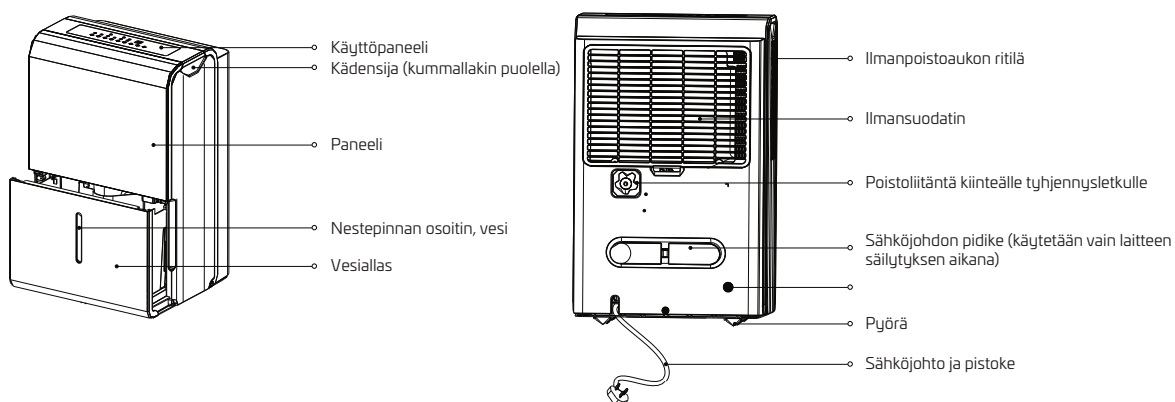
Kylmäaineita ei saa sekoittaa talteenottolaitteessa eikä varsinkaan pulloissa. Kompessoreita tai kompressorioiljyjä poistettaessa on varmistava, että ne on tyhjennetty niin tarkasti, ettei voitelujärjestelmässä voi olla syttyvää kylmäainetta. Tyhjennys on tehtävä ennen kompressorin palauttamista sen toimittajalle. Tyhjennystä voi nopeuttaa lämmittämällä kompressorin koteloa, mutta sen saa tehdä vain sähkölämmittimellä. Öljyn tyhjentäminen on tehtävä huolellisesti ja turvallisella tavalla.

VALMISTELUT

Osien tunnistus

HUOM!

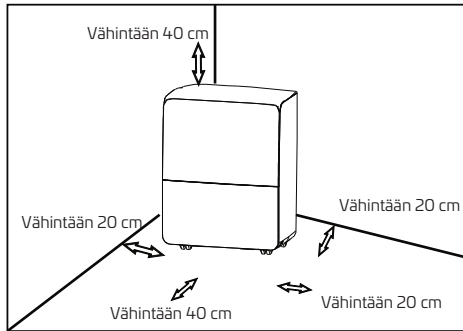
Kaikki käyttöohjeessa esitetyt kuvat ovat suuntaa antavia. Oma laitteesi saattaa näyttää hieman toisenlaiselta. Perusrakenne on kuitenkin sama. Laitetta voi hallita vain ohjauspaneelista.



RAKENNETTA KOSKEVA TIEDONANTO

Haluamme varmistaa tuotteiden optimaalisen suorituskyvyn, ja siksi niiden rakenteellisia tietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

LAITTEEN SIOITTAMINEN



Pyörät (neljään kohtaan laitteen pohjassa)

- Pyörät liikkuvat vapaasti.
- Älä siirrä laitetta pyörien päällä mattojen yli; älä siirrä laitetta, kun altaassa on vettä. (Laitte voi kaatua ja vettä voi läikkyä.)

Kellariin asennettu ilmankuivain vaikuttaa vain vähän tai ei lainkaan viereisen suljetun säilytystilan (kuten vaatehuoneen) kosteuteen, ellei tilaan saa järjestettyä tehokasta ilmankiertoa esimerkiksi avaamalla (vaatehuoneen) suljetun oven.

- Laitetta ei saa käyttää ulkona.
- Tämä ilmankuivain on tarkoitettu vain sisäkäyttöön asuinrakennuksissa. Ilmankuivainta ei saa käyttää kaupallisissa tiloissa eikä teollisuuskiinteistöissä.

- Sijoita ilmankuivain tasaiselle ja vakaalle lattiapinnalle, jonka kantokyky riittää sekä laitteelle että täydelle vesialtaalle. Suosittelemme laitteen sijoittamista kosteudenkestävälle alustalle.
- Varmista hyvä ilmankierto jättämällä vähintään 20 cm vapaata tilaa laitteen kaikille sivuille (vähintään 40 cm ilmanpoistoaukon eteen).
- Sijoita laite alueelle, jonka lämpötila on vähintään 5 °C (41 °F). Laitteen rivat voivat huurtua alle 5 °C:n (41 °F) lämpötilassa, jolloin kuivauskapasiteetti voi heikentyä.
- Älä sijoita laitetta lähelle kuivauskaappia, lämmitintä tai lämmityspatteria.
- Laitte soveltuu kosteusvahinkojen ehkäisemiseen tiloissa, joissa säilytetään kirjoja tai muita arvotavaroita.
- Ilmankuivain soveltuu myös kellareiden suojaamiseen kosteusvaurioilta.
- Tehokkaimmin laite toimii, kun sijoitustilan ovet ja ikkunat pidetään suljettuina.
- Varmista, että ovet, ikkunat ja muut aukot on suljettu.

LAITTEEN KÄYTTÖ

- Käytä ilmankuivainta ensimmäisellä käyttökerralla jatkuvasti 24 tunnin ajan. Varmista, että jatkuvatoimisen tyhjennysletkun liitännän muovikorkki oikein asennettu eikä vuoda.
- Tämä laite on suunniteltu käyttöympäristöön, jonka lämpötila on välillä 5–32 °C (41–90 °F) ja suhteellinen ilmankosteus välillä 30–85 %.
- Odota uutta käynnistystä noin 3 minuuttia laitteen sammuttamisen jälkeen.
- Älä liitä ilmankuivainta monipaikkaiseen pistorasiaan, johon on liitetty myös muita laitteita.
- Valitse laitteen sijoituspaikka siten, että sen pistoketta ja pistorasiaa on helppo käyttää.

- Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että vesiallas on oikein paikallaan, muuten laite ei toimi oikein.

HUOM!

Varo, ettei altaassa oleva vesi läiky, kun siirät laitetta.

TARVIKKEET (PAKATTU LAITTEEN VESIALTAASEEN)

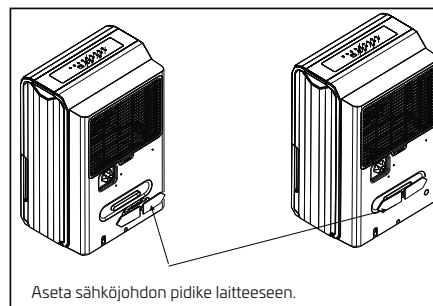
Pää sisäkierteellä (1 kpl)



Sähköjohdon pidike (1 kpl)



Sähköjohdon pidikkeen asentaminen



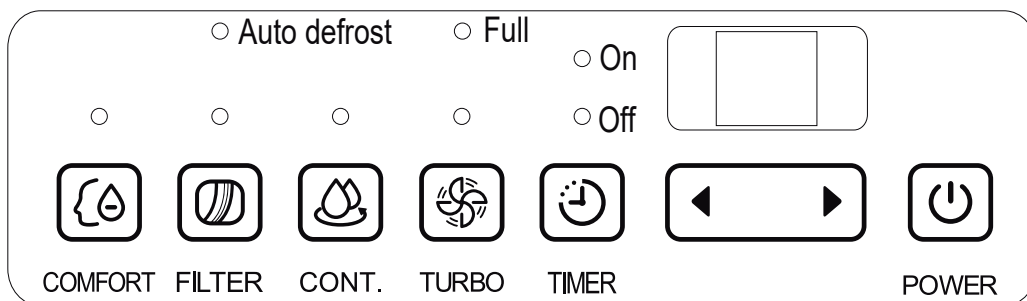
Aseta sähköjohdon pidike laitteeseen.

KÄYTTÖOHJEET

Ohjauspaneelin toiminnot

HUOM!

Esitellyt ohjauspaneeli on vain viitteellinen. Ostamasi laitteen ohjauspaneeli voi näyttää hieman erilaiselta, mutta sen perusrakenne on kuitenkin sama.



SUODATIN

Tarkista suodatin -toiminto on muistutus ilmansuodattimen puhdistamisesta tehokkaamman toiminnan varmistamiseksi. Suodattimen merkkivalo (merkkivalo Puhdista suodatin) syttyy 250 käyttötunnin jälkeen. Kuittaa ilmoitus suodattimen puhdistamisen jälkeen painamalla Suodatin-painiketta.

TURBO (TURBO-painike)

Ohjaa puhaltimen nopeutta. Painikkeella valitaan joko Suuri (Turbo) tai normaali puhallinnopeus. Käytä Suurta (Turbo) nopeutta, jos haluat kuivata ilman mahdollisimman tehokkaasti. Kun ilmankosteus on vähentynyt ja haluat laitteen toimivan hiljaisemmin, sammuta TURBO-toiminto ja palaa NORMAALIIN puhallinnopeuteen.

CONTINUOUS (JATKUVA-painike)

Ottaa käyttöön jatkuvan ilmankuivauksen.

Timer (Ajastinpainike)

Automaattinen käynnistys/sammutus-toiminto otetaan käyttöön painamalla tätä painiketta yhdessä painikkeiden ◀ ja ▶ (tai < ja >) kanssa.

UP/DOWN (YLÖS/ALAS-painikkeet)

- Humidity set control (Ilmankosteuden säätöpainikkeet) Ilmankosteuden voi asettaa 5 %:n välein alueella 35–85 % RH (suhteellinen ilmankosteus). Kuivemmaksi ilman saa painamalla painiketta ◀ (tai ◀) ja asettamalla pienemmän prosenttiarvon (%). Kosteammaksi ilman saa painamalla painiketta ▶ (tai ▶) asettamalla suuremman prosenttiarvon (%).
- TIMER set control (Ajastimen asetuspainikkeet) Aseta automaattisen käynnistyksen/sammutuksen aika nuolella ylös/alas, asetusalue 0.0 – 24.

POWER (virtakatkaisin)

Tämä painike käynnistää ja sammuttaa ilmankuivaimen.

COMFORT (Älykäs ilmankuivaus)

Tällä painikkeella otetaan käyttöön älykäs ilmankuivaus. Comfort-ilmankuivaus säätää tilan ilmankosteuden automaattisesti 45–55 %:n miellyttävälle tasolle huoneen lämpötilan mukaan. Ilmankosteuden asetustoimintoa ei voi käyttää tässä toimintotilassa.

HUOM!

Comfort-tilassa ilmankosteuspitoisuutta ei voi säätää.

Näyttö

Näyttää asetetun ilmankosteustason 35–85 % tai automaattisen käynnistys-/sammutusajan (0–24). Sen jälkeen näkyy tilan todellinen (epätarkkuus: ±5 %) ilmankosteus välillä 30–90 % RH (suhteellinen ilmankosteus).

Vikakoodit

Vika- ja suojakoodit: AS – Virhe ilmankosteusanturissa – Sammuta laite ja käynnistä se uudelleen. Jos vika toistuu, soita huoltoon. ES – Virhe haihduttimen putkilämpötilassa – Sammuta laite ja käynnistä se uudelleen. Jos vika toistuu, soita huoltoon. P2 – Vesiallas on täynnä tai se ei ole paikallaan oikein – Tyhjennä allas ja sijoita se takaisin oikein (vain mallit, joissa ei ole pumppua) P2 – Vesiallas on täynnä – Tyhjennä vesiallas (vain laitteet, joissa on pumppu). Eb – Vesiallas ei ole (oikein) paikallaan – Sijoita vesiallas (uudestaan) oikeaan asentoon (vain laitteet, joissa on pumppu).

HUOM!

Jos jokin edellisistä vikakoodeista tulee näkyviin, sammuta laite ja tarkista, onko siinä tukoksia. Käynnistä laite uudelleen. Jos toimintahäiriö jatkuu, sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta. Tilaa huolto valmistajalta, sen palveluedustajilta tai muulta pätevältä henkilöltä.

Muut toiminnot

Vesiallas täynnä -merkkivalo

Palaa, kun vesiallas on tyhjennettävä.

Automaattinen sulatus

Jos höyrystimen ripoihin kertyy huurretta, kompressorin sammuu ja puhallin jatkaa toimintaa, kunnes huurre on sulanut.

Automaattinen sammutus

Ilmankuivain sammuu, kun vesiallas on tyhjennettävä, ei ole paikallaan tai on väärässä asennossa. Joissakin malleissa puhallinmoottori pysyy käynnissä 30 sekuntia.

Odota 3 minuuttia, ennen kuin jatkat käyttöä.

Kun laite on sammutettu, sen voi käynnistää vasta 3 minuutin kuluttua. Toiminto suojaaa laitetta. Laite käynnistyy automaattisesti 3 minuutin kuluttua.

Suodattimen tarkistustoiminto

Järjestelmä aloittaa ajan laskemisen alaspäin, kun puhallinmoottori käynnissä. Suodattimen tarkistustoiminnon voi ottaa käyttöön vain, kun kokonaiskäyttöaika on 250 tuntia tai enemmän. Palauta-merkkivalo (Puhdista suodatin) vilkkuu kerran sekunnissa. Palauta-merkkivalo (Puhdista suodatin) kuitataan suodattimen puhdistamisen jälkeen painamalla Suodatin-painiketta.

Automaattinen uudelleenkäynnistys

Jos laite sammuu odottamatta sähkökatkoksen vuoksi, se käynnistyy sähkön palattua automaattisesti samassa toimintatilassa.

Ajastimen käyttäminen

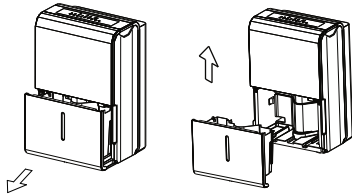
- Paina ensin Timer-painiketta, kun laite on käynnissä. Timer-merkkivalo syttyy. Tämä tarkoittaa, että automaattinen sammutus on käytössä. Aseta automaattisen sammutuksen aika nuolipainikkeilla.
- Paina ensin Timer-painiketta, kun laite on sammutettu. Timer-merkkivalo syttyy. Tämä tarkoittaa, että automaattinen käynnistys on käytössä. Aseta automaattisen käynnistyksen aika nuolipainikkeilla. Kun painat uudelleen, Timer-merkkivalo syttyy. Tämä tarkoittaa, että automaattinen sammutus on käytössä. Aseta automaattisen sammutuksen aika nuolipainikkeilla.
- Voit muuttaa aikaa ylös- ja alaspainikkeella 0,5 tuntia kerrallaan 10 tuntiin asti ja sen jälkeen tunnin kerrallaan 24 tuntiin asti. Ajustus laskee käynnistykseen jäljellä olevaa aikaa.
- Valittu aika näkyy 5 sekuntia, sen jälkeen näyttöön palautuu automaattisesti ilmankosteuden asetuservo.
- Kun automaattisen käynnistyksen ja sammutuksen ajat on asetettu samalla asetuskerralla, merkkivalot Timer on/off syttyvät ja vahvistavat, että sekä käynnistys- että sammutusajat on ohjelmoitu.
- Jos käynnistät tai sammutat laitteen tai asetat ajastimen arvoksi "0.0", automaattisen käynnistys- ja sammutustoiminto peruuntuu.
- Automaattisen käynnistys- ja sammutustoiminto on peruuntunut myös silloin, jos näytöllä näkyy P2-koodi.

VEDEN TYHJENTÄMINEN

Kuivauksesta kerätyn veden voi tyhjentää kolmella tavalla.

1 – Vesiallas

- Kun laite on sammutettu ja vesiallas täynnä, merkkivalo Full palaa.
- Kun laite on käynnissä ja vesiallas täynnä, kompressori ja puhallin sammuvat, Full-merkkivalo syttyy ja digitaalisessa näytössä näkyy P2.
- Vedä vesiallas pois rauhallisesti. Ota tukevasti kiinni altaan vasemmasta ja oikeasta kädensijasta ja vedä se suoraan ulos niin, ettei vettä läiky. Älä aseta vesiallasta lattialle, sillä sen pohja ei ole tasainen. Lattialle asetettuna vesiallas voi kaatua, jolloin vesi päätyy lattialle.
- Tyhjennä allas ja aseta se takaisin paikalleen. Ilmankuivain ei toimi, ellei vesiallas ole paikallaan oikein.
- Laite käynnistyy uudelleen, kun vesiallas on asennettu takaisin paikalleen.



1 – Vedä vesiallasta hieman ulospäin.

2 – Pidä kiinni altaan molemmilta puolilta ja vedä se suoraan ulos laitteesta.

3 – Kaada vesi pois.

HUOMAUTUKSET:

- Älä koske laitteen sisällä oleviin osiin, kun otat vesiallasta pois. Tuote saattaa vaurioitua.
- Työnnä vesiallas varovasti kokonaan takaisin laitteeseen. Mikäli vesiallas osuu johonkin tai ei mene oikeaan asentoon, laite ei toimi.
- Pyyhi altaan poistamisessa mahdollisesti läikkyneet vesi pois.
- Kun laite on käynnissä ja vesiallas on poissa, kompressori ja puhallin sammuvat. Laite antaa 8 äänimerkkiä ja digitaalisella näytöllä näkyy Eb.
- Kun laite on sammutettu ja vesiallas on pois, laite antaa 8 äänimerkkiä ja digitaalisella näytöllä näkyy Eb.

2 – Jatkuva tyhjennys

- Laite voi myös tyhjentää veden automaattisesti suoraan lattiakaivoon. Tällöin laitteeseen liitetään vesiletku, joka on hankittava erikseen (ei siis sisälly)
- Kierrä muovikorkki laitteen tyhjennysliitännästä ja aseta se sivuun. Kierrä sen jälkeen mukana toimitettu sovite liitännään ja liitä poistoletku siihen. Johda poistoletku lattiakaivoon tai muuhun sopivaan viemäriliitännään.



Ota muovikorkki pois vastapäivään kiertämällä.

Letkuliitäntä sisäkierteellä

Poistoletku

- Pyyhi muovikorkin poistamisessa mahdollisesti läikkyneet vesi pois. Varmista, että letku on hyvin kiinni, jotta se ei vuoda, ja suuntaa letkun pää vaakasuorassa tai laskevasti niin, että vesi pääsee virtaamaan vapaasti.
- Vie letku viemäriaukkoon ja varmista, että letkussa ei ole virtausta häiritseviä taitoksia. Varmista, että letku on alempana kuin laitteen poistoletkun liitäntä.
- Aseta laitteeseen ilmankosteusarvo ja puhallinnopeus, ja käynnistä kone jatkuvalla tyhjennyksellä.

HUOM!

Jos et halua enää käyttää automaattista tyhjennystä, irrota poistoletku liitännästä ja kuivaa vesi liitännästä.

HOITO JA KUNNOSSAPITO

Ilmankuivaimen hoito ja puhdistus

Sammuta Ilmankuivain ja irrota sen pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat puhdistamisen.

Ritilän ja kotelon puhdistaminen

- Käytä vettä ja mietoa puhdistusainetta. Älä käytä valkaisevia aineita tai hankaavia puhdistusaineita tai -tuotteita.
- Älä kaada laitteen päälle vettä. Se voi johtaa sähköiskuun, eristyksen heikentymiseen tai laitteen ruostumiseen.
- Puhdista ilmanotto- ja -poistoaukot pölynimurilla tai harjalla (ne likaantuvat nopeasti).

Vesialtaan puhdistaminen

Puhdista vesiallas joka toinen viikko, ettei sinne ala kasvaa homeita ja bakteereja. Kaada altaaseen hieman puhdasta vettä ja mietoa puhdistusainetta. Pyörittele allasta niin, että vesi ohjautuu kaikille pinnoille. Kaada vesi pois ja huuhtelee allas puhtaaksi.

HUOM!

Älä puhdista allasta astianpesukoneessa. Asenna vesiallas puhdistuksen jälkeen oikein paikalleen – ilmankuivain toimii vain, mikäli vesiallas on paikallaan oikein.

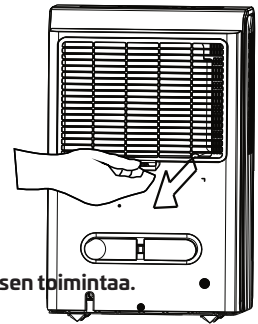
Ilmansuodattimen puhdistus

- Ota suodatin pois joka toinen viikko, jos käyttöolosuhteet ovat normaalit.
- Irrota suodatin vetämällä sitä ulospäin.
- Pese suodatin puhtaalla vedellä, ja anna kuivua.
- Aseta suodatin ja vesiallas takaisin.



OLE VAROVAINEN!

Ilmankuivainta EI SAA käyttää ilman suodatinta. Lika ja nukka pääsevät tällöin laitteeseen ja heikentävät sen toimintaa.



Pitkäaikaista käyttötaukoa ennen

- Sammuta laite ja anna sen olla paikallaan ennen vesialtaan tyhjentämistä.
- Puhdista laite, vesiallas ja ilmansuodatin.
- Kierrä sähköjohto sähköjohdon pidikkeiden ympärille.
- Peitä laite muovipussilla.
- Säilytä laite pystyasennossa kuivassa paikassa, jonka ilmanvaihto on hyvä.

VIANMÄÄRITYS

Käy taulukko läpi ennen huoltoasentajalle soittamista.

ONGELMA	RATKAISU
Laite ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none"> Varmista, että ilmankuivaimen pistoke on oikein pistorasiassa. Tarkista rakennuksen sulakkeet/piirikytkimet. Ilmankuivain on saavuttanut asetusarvon tai vesiallas on täynnä. Vesiallas ei ole paikallaan oikein. Huomaa, että laitteessa on automaattinen 3 minuutin viive ennen uudelleen-käynnistystä
Ilmankuivain ei kuivaa riittävän hyvin	<ul style="list-style-type: none"> Laite tarvitsee enemmän aikaa ilman kuivaamiseen. Varmista, ettei suoraan ilmankuivaimen edessä tai takana ole verhoja, kaihtimia tai huonekaluja. Tarkista, että ilmankosteus on asetettu riittävän alhaiseksi. Varmista, että kaikki ovet, ikkunat ja muut aukot on suljettu hyvin. Huoneen lämpötila on liian matala, alle 5 °C (41 °F). Huoneessa on vesihöyryä, esimerkiksi petrolilämmittimestä.
Laitteen toiminta on kovaäänistä	<ul style="list-style-type: none"> Ilmansuodatin on tukkeutunut. Laite on kallellaan (sen on oltava pystysuorassa). Lattia ei ole tasainen.
Rivoissa on huurretta	<ul style="list-style-type: none"> Tämä on normaalia. Ilmankuivaimessa on automaattinen sulatustoiminto.
Lattialla on vettä	<ul style="list-style-type: none"> Varmista, että kaikki letkuliitännät ovat tiukalla eivätkä vuoda. Vesi kerätään altaaseen, mutta takana olevan tyhjennysaukon tulppa ei ole paikallaan.
Näytössä näkyy ES, AS, P2, Eb	<ul style="list-style-type: none"> Nämä ovat virhe- ja suojauskoodeja. Ks. kappale OHJAUSPANEELIN TOIMINNOT.

TIL HAMINGJU MEÐ NÝJA CANVAC Q AIR LOFTÞURRKARANN ÞINN!

Efnisyfirlit

ÖRYGGISREGLUR

Öryggisreglur	108
---------------------	-----

UNDIRBÚNINGUR

Að auðkenna íhluti	119
Upplýsingar um smíði	119
Staðsetning tækis	120
Þegar tækið er notað	120
Fylgihlutir	120

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

Aðgerðir á stjórnborði	121
Aðrar aðgerðir	122
Að fjarlægja uppsafnað vatn	123

UMHIRÐA OG VIÐHALD

Að þrifa ristar og hús	124
Að þrifa vatnsbakkann	124
Að þrifa loftsíuna	124
Ef ekki á að nota tækið í lengri tíma	124

BILANAGREINING

Bilanagreining	125
----------------------	-----

Lestu þessar notkunarleiðbeiningar!

Í þessum notkunarleiðbeiningum er að finna margar gagnlegar ráðleggingar varðandi notkun og viðhald á loftþurrkaranum þínum.

Fáeinir fyrirbyggjandi viðhaldsaðgerðir af þinni hálfu geta sparað bæði tíma og peninga á líftíma loftþurrkarans. Í töflunni um bilanagreiningu er að finna lausnir á mörgum algengum vandamálum.

Athugaðu töfluna fyrst, þá þarftu kannski ekki að leita viðhaldspjónustu.

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Fylgja þarf eftirfarandi leiðbeiningum til að koma í veg fyrir tjón á notendum, öðru fólki og eignum. Sé tækið notað á rangan hátt því leiðbeiningum var ekki fylgt getur það valdið meiðslum eða eignatjóni.

Eftirfarandi tákn sýna hve alvarlegt hvert atriði er.



VIÐVÖRUN!

Þetta tákn gefur til kynna hættu á dauðaslysi eða alvarlegum líkamsáverkum.



FARÐU VARLEGA!

Þetta tákn gefur til kynna hættu á líkamsáverkum eða tjóni á eignum.

Hér að neðan er að finna skýringar á merkingu tákna í þessum notendaleiðbeiningum.



Farðu aldrei svona að.



Farðu alltaf svona að.



VIÐVÖRUN!



Leggðu aldrei meira á raftengi í vegg eða tengibúnað en málgildi segja til um (sé það gert getur það leitt til rafhöggs eða eldsvoða vegna hitans sem myndast).



Settu tækið ekki í gang eða slökktu á því með því að tengja eða aftengja rafmagnsnúruna (sé það gert getur það leitt til rafhöggs eða eldsvoða vegna hitans sem myndast).



Ekki nota skemmda rafmagnssnúru eða rafmagnssnúru með rangri tæknilýsingu (hætta á rafhöggi eða eldsvoða).



Ekki breyta lengd rafmagnssnúrunnar og settu hana ekki í innstungu ásamt öðrum rafmagnstækjum (sé það gert getur það leitt til rafhöggs eða eldsvoða vegna hitans sem myndast).



Ekki stinga klónni í samband eða taka hana úr sambandi með votar hendur (hætta á rafhöggi).



Ekki hafa tækið nálægt hitagjafa (plastíhlutir geta bráðnað og valdið eldsvoða).



Taktu tækið úr sambandi við rafmagn ef frá því kemur óvenjulegt hljóð, lykt eða reykur (hætta á bruna og rafhöggi).



Reyndu aldrei að taka tækið í sundur eða gera við það sjálf/ur (hætta á bilun í tækinu eða rafhöggi).



Taktu tækið úr sambandi við rafmagn fyrir uppsetningu, þrif og þjónustu (hætta á rafhöggi eða slysum á fólki)



Ekki hafa tækið ekki nálægt eldfimum gastegundum eða efnum á borð við bensín, bensen og þynni (hætta á rafhöggi eða eldsvoða).















Hvorki má drekka né nota vatnið sem tappað er af tækinu (það inniheldur óhreinindi sem valdið geta veikindum).



Ekki fjarlægja vatnsbakkann á meðan tækið er í gangi (það getur ræst rofann fyrir fullan bakka eða valdið rafhöggi).

FARÐU VARLEGA!

-  Ekki nota tækið í litlum rýmum (ófullnægjandi loftræsting getur valdið ofhitnun og eldsvoða).
-  Ekki nota tækið þar sem vatn nær að skvettast yfir það (vatnið gæti komist inn í tækið og skemmt einangrun þess). Hætta á rafhöggi eða eldsvoða.
-  Komdu tækinu fyrir á sléttu og stöðugu undirlagi (veldi tækið getur það leitt til leka og tjóns á eignum eða rafhöggs og eldsvoða).
-  Ekki breiða yfir loftinntök eða útblástursgrindur með klút eða handklæði (truflun á loftflæði getur leitt til ofhitnunar og eldsvoða).
-  Farðu varlega sé tækið notað í rými þar sem eftirfarandi er að finna: ungbörn, börn, aldrað fólk og fólk viðkvæmt fyrir raka.
-  Ekki nota tækið þar sem kemísk efni eru meðhöndluð (loftborin kemísk efni og leysiefni valda tjóni á tækinu).
-  Settu aldrei fingur eða eitthvað sem þar á ekki að vera inn í grindur eða op. Gættu þess vel að vara börn við þessum hættum (hættu á rafhöggi eða bilun í tækinu).
-  Settu enga þunga hluti á rafmagnssnúruna og gættu þess að hún sé hvorki í klemmu né sködduð (hætta á eldsvoða eða rafhöggi).
-  Hvorki má klifra ekki upp á tækið né sitja á því (þú getur meitt þig ef þú dettur eða tækið veltur).
-  Gættu þess að sían sé vandlega fest. (Hreinsaðu allar síur aðra hverja viku (sé tækið notað án síu getur bilun orðið).
-  Ef vatn kemst inn í tækið skaltu slökkva á því án tafar og taka það úr sambandi við rafmagn. Hafðu svo samband við til þess hæfan tæknimann (hætta á tjóni á tækinu eða slysi).
-  Ekki láta neitt sem inniheldur vökva (til dæmis blómavasa) standa ofan á tækinu (vatn getur borist inn í tækið og valdið vanda með einangrun, rafhöggi og eldsvoða).

FARÐU VARLEGA!

- Þetta tæki mega börn frá 8 ára aldri og fólk með skerta líkamlega getu, skerta heyrn/sjón, skerta andlega getu eða án reynslu því aðeins nota að það sé gert undir eftirliti eða þeim leiðbeint um örugga notkun tækisins og að viðkomandi átti sig á öllum hættum sem fylgja notkuninni. Leyfðu ekki börnum að leika sér með tækið. Börn mega eingöngu þrifa tækið eða viðhalda því undir eftirliti fullorðinna.
- Hafi rafmagnssnúran skemmst skal skipt um hana af framleiðanda, þjónustufulltrúa framleiðanda eða öðrum til þess bærum einstaklingum (skemmd rafmagnssnúra er hættuleg).
- Uppsetning á tækinu verður að vera í samræmi við innlendar reglugerðir um raflagnir.
- Tæki með auka rafhitara verður að vera í a.m.k. eins metra fjarlægð frá eldfimur efnum.

- Hafðu samband við viðurkenndan tæknimann ef þarf að gera við eða þjónusta tækið.
- Tengdu ekki tækið við lausa eða skemmda innstungu.
- Ekki nota loftþurrkarann í votrými þar sem hætta er á að vatn geti sprautast á tækið, til dæmis í baðherbergjum.
- Ekki nota tækið í öðrum tilgangi en þeim sem lýst er í þessum notkunarleiðbeiningum.
- Hafðu samband við viðurkenndan aðila til að sjá um uppsetningu á þessu tæki.
- Ef loftþurrkarinn veltur þegar hann er í notkun skaltu slökkva á tækinu og taka klóna strax úr sambandi við innstungu. Skoðaðu síðan hvort einhverjar sjáanlegar skemmdir séu á tækinu. Ef þú heldur að tækið hafi orðið fyrir skemmdum skaltu hafa samband við tæknimann eða þjónustuborð okkar.
- Taka skal tækið úr sambandi við rafmagn í þrumuveðri svo það skemmist ekki ef eldingu slær niður.
- Dragðu úr hættunni á eldsvoða eða rafhöggi með því að nota tækið ekki með rafeindabúnaði fyrir hraðastillingu.
- Leggðu ekki rafmagnsnúruna undir teppi. Ekki hylja rafmagnssnúruna með mottu eða einhverju álíka. Ekki hafa rafmagnssnúruna undir húsgögnum eða öðrum búnaði. Hafðu rafmagnssnúruna á fáförnum stað og þar sem ekki er hætta á að einhver detti um hana.
- Opnaðu ekki tækið á meðan það er í notkun.
- Snertu ekki málmhluti tækisins þegar skipt er um loftsíu.
- Taktu utan um klóna sjálfa og kipptu henni úr sambandi þegar þú aftengir tækið.

RAFMAGNSUPPLÝSINGAR

- Framleiðandinn setur kennispjald aftan á tækið (með upplýsingum um rafmagn og tæknilega þætti).
- Gakktu úr skugga um að tækið sé jarðtengt á réttan hátt. Mjög mikilvægt er að tækið sé rétt jarðtengt til að forðast rafhögg og eldsvoða. Rafmagnssnúran er með jarðtengdri kló sem verndar gegn rafhöggi.
- Tengja verður tækið við rétt jarðtengda innstungu. Ef vegginnstungan sem þú ætlar að nota er ekki jarðtengd á réttan hátt og ekki heldur varin með tregu öryggi eða lekaliða (það ræðst af hámarks straumstyrk einingarinnar hvernig öryggis eða lekaliða er krafist, sjá kennispjald einingarinnar) skal viðurkenndur rafvirki sjá um uppsetningu viðeigandi innstungu.
- Gakktu úr skugga um að hægt sé að komast að innstungunni eftir að tækið hefur verið sett upp.
- Notaðu hvorki framlengingarsnúru né millistykki fyrir rafklóna með þessu tæki. Ef nota þarf framlengingarsnúru þarf hún að vera af viðurkenndri gerð fyrir loftþurrkara (fæst í góðum járnvöruverslunum).
- Taktu tækið alltaf úr sambandi við rafmagn fyrir uppsetningu og/eða þjónustu (þannig er komið í veg fyrir slys á fólki).
- Allar raflagnir verða að vera í fullu samræmi við raflagnateikninguna á miðskilplötunni (að baki vatnsbakkanum).

TAKTU TILLIT TIL ÖRYGGISTÆKNILÝSINGA

Rafrásaspjald tækisins (PCB) er búið öryggi sem varnar yfirstraumi. Upplýsingar um öryggið eru prentaðar á rafrásaspjaldið, til dæmis: T 3,15 A/250 V (eða 350 V) o.s.frv.

ATH! Allar myndir í þessum notkunarleiðbeiningum eru einungis ætlaðar til leiðbeiningar. Tæki þitt getur verið aðeins öðruvísi í laginu en notkun þess og virkni er eins.

ATHUGASEMDIR UM FLÚORAÐ GAS

- Flúoraðar gróðurhúsalofttegundir er að finna í loftþéttum búnaði. Nákvæmar upplýsingar um flúoraða gróðurhúsalofttegund, magn og CO₂-jafngildi í tonnum (á ákveðnum gerðum), má finna á viðeigandi merki á sjálfu tækinu.
- Uppsetning, þjónusta, viðhald og viðgerðir verða að vera framkvæmdar af viðurkenndum tæknimanni.
- Viðurkenndur tæknimaður skal annast förgun og endurvinnslu tækisins.

VIÐVARANIR VARÐANDI KÆLIEFNI (NOTAÐU EINGÖNGU R290)

- Notaðu eingöngu kæliefni ráðlögð af framleiðanda til þess að flýta affrystingarferlinu og þrifa tækið.
- Engir kveikjugjafar í stöðugri notkun mega vera í sama rými og tækið (til dæmis opinn eldur, gastæki í notkun eða rafmagnshitari).
- Ekki gata eða brenna tækið.
- Vertu meðvitað/meðvitaður um að kæliefnið kann að vera lyktarlaust.
- Tækið skal sett upp, notað og geymt í rými þar sem gólflötur er að lágmarki 4 m².
- Fara verður eftir innlendum reglugerðum um gasnotkun.
- Haltu öllum loftræstiopum opnum og óhindruðum.
- Vernda þarf tækið gegn öllu ákomutjóni.
- Tækið skal haft á vel loftræstum stað þar sem stærð rýmisins jafngildir tilgreindu rými fyrir notkun.
- Þeir sem vinna með eða opna kæliefnisrás verða að hafa gild starfsleyfi gefin út af vottaðri matsstofnun sem úthlutar leyfum til að meðhöndla kæliefni á öruggan hátt í samræmi við viðurkennd matsviðmið starfsgreinarinnar.
- Tækið skal eingöngu þjónustað í samræmi við ráðleggingar frá framleiðanda tækisins. Ef þörf er á aðstoð frá öðrum hæfum einstaklingi við viðhald og viðgerðir þá verður sú vinna að fara fram undir eftirliti einstaklings sem er þjálfaður í notkun á eldfimum kæliefnum.



Varúð! Eldhætta/eldfim efni
(Á eingöngu við tæki með R290)



MIKILVÆGT! Lestu þessar notkunarleiðbeiningar vandlega áður en þú setur upp eða notar nýja loftþurrkarann þinn. Geymdu leiðbeiningarnar til uppflettinga síðar.

Skýringar á táknum á tækinu (á eingöngu við tæki með kæliefninu R290):



VIÐVÖRUN

Þetta tákn sýnir að í tækinu er eldfimt kæliefni. Eldhætta er möguleg ef kæliefnið lekur út eða kemst í tæri við utanaðkomandi kveikjugjafa.



FARÐU VARLEGA!

Þetta tákn gefur til kynna að lesa skuli notkunarleiðbeiningarnar vandlega.



FARÐU VARLEGA!

Þetta tákn sýnir að viðkomandi verk skuli unnið af þjónustustarfsmönnum í samræmi við handbók um uppsetningu.



FARÐU VARLEGA!

Þetta tákn sýnir að fyrir hendi eru upplýsingar (til dæmis notkunarleiðbeiningar eða handbók um uppsetningu).



VIÐVARANIR VARÐANDI KÆLIEFNI (NOTAÐU EINGÖNGU R290)

- Flutningur á búnaði sem inniheldur eldfim kæliefni
Skoðaðu flutningareglugerðir.
- Merking á búnaði með táknum Sjá innlendar reglugerðir
- Förgun á búnaði sem inniheldur eldfim kæliefni
Sjá innlendar reglugerðir.
- Geymsla á búnaði/tækjum
Geyma skal búnaðinn í samræmi við leiðbeiningar framleiðandans.
- Geymsla á búnaði í pakkningum (óselt)
Pakkningar til að vernda búnaðinn þegar hann er í geymslu skulu vera þannig að engar skemmdir á vélbúnaði geti valdið því að kæliefni leki út. Í innlendum reglugerðum er að finna ákvæði um mesta fjölda tækja sem geyma má saman.
- Upplýsingar um þjónustu
 - 1) Athugun á vinnusvæði
Framkvæma þarf öryggisathuganir til að lágmarka hættu á íkveikju áður en vinna hefst við kerfi sem innihalda eldfim kæliefni. Þegar gera á við kælikerfi þarf að grípa til eftirfarandi varúðarráðstafana áður en verkið hefst.
 - 2) Verklag
Vinna skal í samræmi við verklagsreglur til að lágmarka hættu á að eldfimar gastegundir eða gufur leki út þegar vinna er í gangi.
 - 3) Almenn vinnusvæði
Allir einstaklingar sem sjá um viðhald og aðrir sem vinna nálægt tækinu verða að fá upplýsingar um þá vinnu sem er í gangi. Forðast ber að þessi vinna fari fram í lokuðum rýmum. Það verður að girða svæðið í

kringum vinnusvæðið af. Gakktu úr skugga um að fyllsta öryggis sé gætt umhverfis og að þar sé engin eldfim efni að finna.

4) Athugun á hvort kæliefni séu til staðar

Nota verður viðeigandi kæliefnaskynjara til að athuga hvort slík efni séu til staðar á svæðinu, bæði fyrir og meðan á vinnu stendur, til að tryggja að tæknimaðurinn sé meðvitaður um mögulega eldfimar gasblöndur.

Gakktu úr skugga um að lekagreiningarbúnaðurinn sem er notaður sé hentugur fyrir eldfim kæliefni (þ.e. engir neistar myndist, að hann sé þéttlokaður á réttan hátt eða eiginöruggur).

5) Aðgengi að slökkvitæki

Alltaf þegar heit vinna er í gangi á kælikerfi eða tengdum hlutum verður viðeigandi slökkvibúnaður að vera innan handar. Hafðu duftslökkvitæki eða kolsýruslökkvitæki nálægt hleðslusvæðinu.

6) Engir kveikjugjafar

Þeir sem vinna verk sem geta varðað kælikerfi eða lagnir sem innihalda eða hafa innihaldið eldfim kæliefni mega undir engum kringumstæðum nota kveikjugjafa á þann hátt að hætta sé á eldi eða sprengingu. Halda skal öllum mögulegum kveikjugjöfum, þar með taldar logandi sígarettur, í öruggri fjarlægð frá stað þar sem verið er að setja upp tæki, gera við, fjarlægja eða farga, sé nokkur hætta á því að eldfimt kæliefni geti lekið út í umhverfið. Áður en vinna hefst þarf að skoða svæðið í kringum búnaðinn til að tryggja að þar finnist engin eldhætta eða hætta á íkveikju. Setja skal upp skilti um bann við reykingum.

7) Loftræst svæði

Gættu þess að hafa vinnusvæðið undir beru lofti eða að það sé nægilega vel loftræst áður en kerfið er opnað eða heit vinna hefst. Þess skal gætt að hafa alltaf loftræstingu að vissu marki á meðan að verkinu stendur. Loftræstingin ætti dreifa kæliefni sem losnar út á öruggan hátt og helst út undir bert loft.

8) Eftirlit með kælibúnaði

Þegar skipt er um rafmagnsíhluti verða nýju íhlutirnir að vera í lagi og uppfylla viðeigandi tæknilýsingar. Það verður alltaf að fylgja viðhalds- og þjónustuleiðbeiningum framleiðandans. Hafðu samband við tæknideild framleiðandans ef einhver vafamál koma upp. Eftirfarandi athuganir verður að framkvæma við uppsetningu þar sem eldfim kæliefni eru notuð:

Að hleðslumagnið sé lagað að stærð rúmisins þar sem hlutarnir sem innihalda kæliefni eru settir upp. Að loftræstikerfi og loftop virki á réttan hátt og að ekkert stífla þau. Sé óbein kælirás notuð skal athugað hvort kæliefni sé til staðar í aukarás.

Að merkingar á búnaði séu áfram sýnilegar og læsilegar. Lagfæra þarf allar merkingar og skilti sem ekki eru læsileg.

Setja verður upp kælileiðslur og kælíhluti þar sem ekki er hætta að á þeir komist í tæri við efni sem valda því að íhlutir sem innihalda kæliefni tærist, ekki nema íhlutirnir séu gerðir úr tæringarþolnum efnum eða séu nægilega varðir gegn tæringu.

9) Athugun á rafmagnsíhlutum

Vinna við viðgerðir og viðhald á rafmagnsíhlutum skal hefjast með öryggisathugun og skoðun á íhlutunum. Sé til staðar bilun sem leiðir til skerts öryggis má ekki tengja rásina rafmagn fyrir en úr biluninni hefur verið bætt á fullnægjandi hátt. Sé ekki hægt að laga bilunina strax en vinna þarf að halda áfram verður að notast við fullnægjandi tímabundna lausn. Þetta verður að tilkynna eiganda búnaðarins þannig að allir aðilar séu upplýstir um málið.

Upphaflegar öryggisathuganir skulu felast í eftirfarandi:

Að þéttar séu afhlaðnar: Þetta á að gera á öruggan hátt án þess að neisti myndist.

Að engir rafmagnsíhlutir eða vírar sem spenna er á séu óvarðir þegar verið er að fylla á, tæma eða hreinsa kerfið.

Að jarðtengingin sé órofin.

- **Viðgerð á þéttilokuðum íhlutum**

1) Þegar viðgerð fer fram á þéttilokuðum íhlutum þarf að taka búnaðinn, sem á að vinna við, úr öllu sambandi við rafmagn áður en innsiglaðar hlífar eða eitthvað svipað er fjarlæggt. Sé bráðnauðsynlegt að búnaðurinn sé tengdur við rafmagn á meðan þjónustu stendur verður að setja upp stöðuga lekagreiningu á viðkvæmasta punktinum til að vara við ef mögulega hættulegt ástand skapast.

2) Þegar unnið er með rafmagnsíhluti verður að veita eftirfarandi sérstaka athygli til að tryggja að engar breytingar verði á húsinu þannig að það dragi úr vernd þess. Þetta gildir um skemmda kapla, of margar tengingar, tengla sem víkja frá upprunalegri tæknilýsingu, skemmdar þéttingar og gegnumtök sem er ekki komið fyrir á réttan hátt.

Athugaðu hvort tækið sé fest á réttan hátt.

Athugaðu hvort þéttingar eða efni í þéttingum sé orðið svo lélegt að það komi ekki lengur í veg fyrir að eldfimar gasblöndur smjúgi í gegn.

Varahlutir verða að uppfylla tæknilýsingar framleiðanda.

ATH! Notkun á sílikonþéttiefni getur hamlað virkni í ákveðnum gerðum af lekagreiningarbúnaði. Ekki þarf að einangra eiginörugga íhluti áður en vinna við þá hefst.

- **Viðgerð á eiginöruggum íhlutum**

Ekki setja viðvarandi span- eða rafrýmdar álag á rafrásina án þess að ganga fyrst úr skugga um að það fari ekki yfir mörk málspennu og málstraums á búnaðinum. Eiginöruggir íhlutir eru eina gerðin af íhlutum sem hægt er að vinna með á meðan spenna er á þeim í eldfimu umhverfi. Prófunarbúnaðurinn verður að vera með rétt málgildi. Einungis má setja í nýja íhluti sem framleiðandinn hefur tilgreint. Notkun á öðrum varahlutum getur leitt til þess að það getur kviknað í kæliefninu ef það lekur út.

- **Kaplar**

Gakktu úr skugga um að kaplarnir séu ekki í hættu á að verða fyrir sliti, tæringu, of miklum þrústingi, titringi, hvössum brúnum eða öðrum neikvæðum áhrifum. Taktu einnig með í reikninginn við skoðunina áhrif

öldrunar og stöðugs titrings frá til dæmis loftþjöppum og viftum.

- **Greining á eldfimum kæliefnum**

Ekki má undir nokkrum kringumstæðum nota mögulega kveikjugjafa til að leita að eða greina leka á kæliefnum. Ekki má nota halógen lekaskynjara (eða aðra skynjara með opnum eldi).

- **Aðferðir við að greina leka**

Eftirfarandi aðferðir við að greina leka eru taldar hentugar fyrir kerfi sem innihalda eldfim kæliefni. Hægt er að nota rafeindastýrða lekaskynjara til að greina eldfim kæliefni, en þeir eru ekki alltaf nógu næmir eða það getur þurft að kvarða þá (lekaskynjarabúnað skal kvarða á svæði þar sem engin kæliefni er að finna). Gakktu úr skugga um að lekaskynjarinn sé ekki mögulegur kveikjugjafi og henti fyrir það kæliefni sem notað er. Lekagreiningarbúnaðurinn skal vera stilltur á hlutfall af lægra íkveikjumarki (LFL) kæliefnisins og vera fínstilltur fyrir það kæliefni sem er notað. Passaðu að rétt hlutfall af gasi (hæst 25%) sé notað. Hægt er að nota lekagreiningarvökva með flestum kæliefnum, en forðast þer hreinsiefni sem innihalda klór þar sem þau geta hvarfast við kæliefnið og orsakað tæringu á koparleiðslum. Skrúfaðu fyrir eða slökktu á öllum opnum eldi, leiki grunur á leka. Finnist kæliefnisleki sem lagfæra þarf með háhitalóðun verður að tæma allt kæliefni úr kerfinu eða einangra það (með útsláttarrofum) í þeim hluta kerfisins sem er langt frá lekanum. Skola skal kerfið með súrefnislausu köfnunarefni (OFN) bæði fyrir og meðan á lóðun stendur.

- **Að fjarlægja og tæma**

Ef opna þarf kæliefnistrásina til viðgerða eða í öðrum tilgangi þarf að hnika til hefðbundnum starfsháttum. Það er hinsvegar mikilvægt að fylgja verklagsreglum þar sem kæliefnið er eldfimt. Fylgja verður eftirfarandi verklagsreglum:

Fjarlægðu kæliefnið.

Hreinsaðu hringrásina með eðalgasi.

Tæmdu.

Hreinsaðu hringrásina aftur með eðalgasi.

Opnaðu hringrásina með skurði eða lóðun.

Safna verður kæliefninu í rétta gerð af aftöppunarkútum. Það verður að hreinsa kerfið með súrefnislausu köfnunarefni til að gera tækið öruggt. Það getur þurft að endurtaka þetta ferli nokkrum sinnum. Það má ekki nota þrústiloft eða súrefni í þetta verkefni.

Skolun þarf að framkvæma þannig að undirþrústingur kerfisins rofni með súrefnislausu köfnunarefni og síðan er fyllt á uns vinnuþrústingur næst. Að því búnu er kerfið loftað og að lokum sett upp með lofttæmi.

Endurtaka þarf ferlið uns ekkert kæliefni er lengur eftir í kerfinu. Þegar búið er að setja á kerfið síðasta skammtinn af súrefnislausu köfnunarefni þarf að lofta kerfið uns umhverfisloftþrústingur næst svo mögulegt sé að vinna við kerfið. Þetta ferli er algerlega nauðsynlegt ef vinna þarf með háhitalóðun á leiðslukerfinu.

Passaðu að útblástur sogdællunnar sé ekki nálægt kveikjugjöfum og að

loftræsting sé aðgengileg.

- **Áfyllingaraðferðir**

Auk hefðbundinna áfyllingaraðferða þarf að uppfylla eftirfarandi kröfur. Gættu þess að engin mengun ólíkra kæliefna eigi sér stað við notkun áfyllingarbúnaðar. Slöngur eða leiðslur ættu að vera eins stuttar og hægt er til að lágmarka magn kæliefnis í þeim. Kúta á að geyma upprétta.

Passaðu að kælikerfið sé jarðtengt áður en kæliefni er sett á það. Merktu kerfið þegar búið er að fylla á það (ef ekki er þegar búið að merkja það). Það má alls ekki yfirfylla kælikerfið.

Áður en fyllt er á kerfið þarf að þrýstiprófa það með OFN. Lekaprófa þarf kerfið þegar búið er að fylla á og áður en kerfið er tekið í notkun. Það verður að framkvæma aðra lekaprófun áður en vinnu er lokið.

- **Búnaðurinn tekinn úr notkun**

Áður en það er gert er mikilvægt að tæknimaðurinn hafi fullkomna þekkingu á búnaðinum og öllu sem viðkemur honum. Mælt er með því sem góðum starfsháttum að kæliefninu sé safnað saman á öruggan stað. Áður en verkið hefst þarf að greina olíu- og kæliefnissýni, að því gefnu að greiningar sé krafist áður en kæliefnið er notað á ný. Það þarf að vera aðgangur að rafmagni áður en vinnan hefst.

a) Kynntu þér búnaðinn og hvernig hann virkar.

b) Einangraðu rafkerfið.

c) Athugaðu eftirfarandi áður en vinna hefst:

Að það sé vélbúnaður tiltækur til að meðhöndla kæliefnahylki ef þörf er á. Að persónuhlífar séu tiltækar og notaðar á réttan hátt.

Að hæfur einstaklingur fylgist með aftöppunarferlinu allan tímann.

Að aftöppunarbúnaðurinn og hylkin séu í samræmi við viðeigandi staðla.

d) Dældu úr kælikerfinu ef það er mögulegt.

e) Sé lofttæmingardæling ekki möguleg útbýrðu greinarör þannig að hægt sé að tappa kælivökva af hinum ýmsu hlutum kerfisins.

f) Gættu þess að hylkið sé á sínum stað áður en aftöppun hefst.

g) Settu aftöppunarvélina í gang og farðu eftir leiðbeiningum framleiðanda.

h) Ekki yfirfylla hylkin. (Í mesta lagi 80% vökvafylling að rúmtaki).

i) Farðu ekki yfir hæsta leyfða notkunarþrýsting hylkisins, ekki einu sinni tímabundið,

j) Þegar búið er að fylla hylkin á réttan hátt og ferlinu er lokið þarf að fjarlægja hylkin og búnaðinn hratt af staðnum og skrúfa fyrir alla lokventla á búnaðinum.

k) Það má ekki setja aftappað kæliefni á neitt annað kælikerfi fyrr en búið er að hreinsa það og athuga.

- **Merking**

Búnaðurinn verður að vera merktur þannig að fram komi að búið sé að taka hann úr notkun og taka kæliefnið úr honum. Merkingin skal vera dagsett og undirskrifuð. Gakktu úr skugga um að búnaðurinn sé merktur þannig að fram komi að búnaðurinn innihaldi eldfimt kæliefni.

- **Tæming**

Þegar kæliefni er fjarlægt úr kerfi, hvort sem er vegna þjónustu eða vegna þess að taka eigi það úr notkun, ráðleggjum við sem góða starfshætti að allt kæliefni sé fjarlægt á öruggan máta.

Gakktu úr skugga um að einungis söfnunarhylki ætluð fyrir kæliefni séu notuð undir kæliefni sem tappað er af. Gakktu úr skugga um að fyrir hendi séu nægilega margir kútar fyrir allt kæliefnið í kerfinu. Allir kútar sem nota skal verða að vera hannaðir sérstaklega fyrir aftöppun kæliefnis og með merkingum sem sýna með hvaða tiltekna kæliefni þeir eru fylltir. Hylkin verða að vera heil og búin þrýstiloka og tengdum lokum í góðu ástandi. Fjarlægðu tóm aftöppunarhylki og, ef mögulegt er, skal kæla þau áður en aftöppun hefst. Aftöppunarbúnaðurinn verður að vera í góðu ásigkomulagi og ætlaður yfir aftöppun eldfimra kæliefna, auk þess sem leiðbeiningar um notkun búnaðarins þurfa að vera fyrir hendi. Auk þess þarf kvörðuð vog að vera við hendina og í góðu ástandi. Slöngurnar verða að vera heilar með þéttum tengingum og í góðu ástandi. Gættu þess að aftöppunarbúnaðurinn sé í góðu ástandi áður en hann er notaður, að hann hafi fengið rétt viðhald og að tengdir rafmagnsíhlutir séu þéttir til að koma í veg fyrir að það kvikni í kæliefninu ef leki á sér stað. Ef þú ert í vafa með eitthvað, hafðu þá samband við framleiðandann.

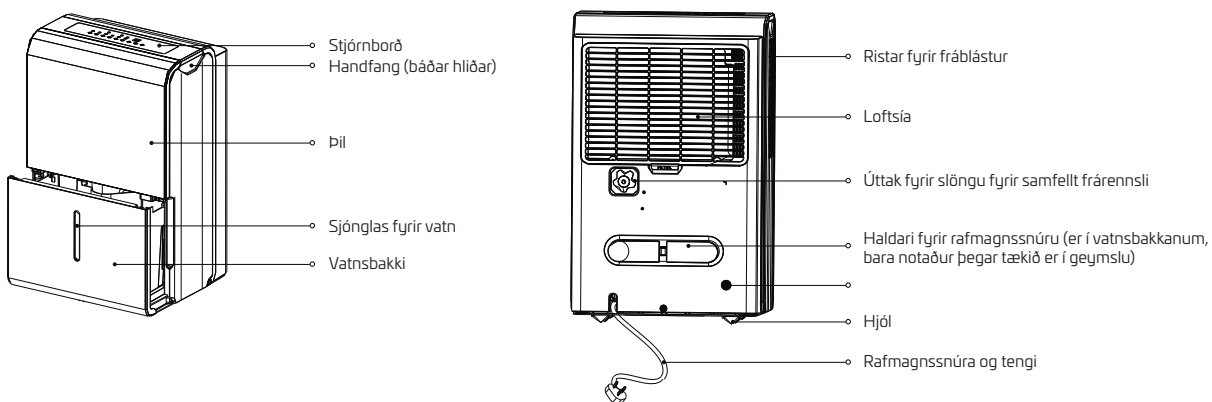
Skila skal aftöppuðu kæliefni til söluaðila kæliefnisins í réttum aftöppunarkútum og með viðeigandi upplýsingum um förgun. Ekki blanda saman kæliefnum í aftöppunareiningum og alls ekki í kútum. Ef fjarlægja á loftþjöppur eða loftþjöppuolíur verður að fjarlægja nægilega mikið til að tryggja að ekkert eldfimt kæliefni sé eftir í smurefninu. Framkvæma verður tæminguna áður en loftþjöppunni er skilað til söluaðilans. Til að hraða tæmingunni má eingöngu nota rafmagnshitun við loftþjöppuhúsið. Þegar kerfið er tæmt af olíu þarf að gera það á öruggan hátt.

UNDIRBÚNINGUR

Lýsing á íhlutum

ATH!

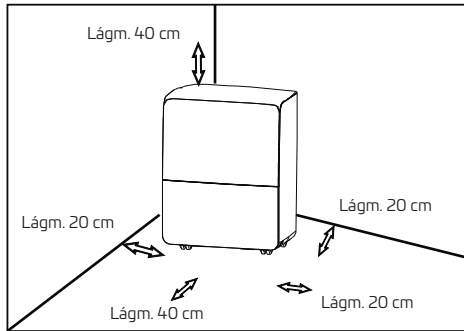
Allar myndir í þessum notkunarleiðbeiningum eru einungis ætlaðar til leiðbeiningar. Það getur verið að tækið þitt sé aðeins öðruvísi. Lögum þess verður þó í stórum dráttum hin sama. Tækinu má stýra með stjórnborði þess.



UPPLÝSINGAR UM SMÍÐI

Hægt er að breyta gerðartæknilýsingum án fyrirvara til þess að tryggja hámarksafköst búnaðarins sem við framleiðum.

STAÐSETNING TÆKIS



Hjól (á fjórum punktum undir tækinu)

- Hjólin hreyfast eftir þörfum.
- Ekki þvinga hjólin til að færast yfir teppi, færðu tækið ekki heldur til með vatni í bakkanum. (Tækið getur oltið og vatn lekið út.)

Lofþurrkarar í kjallara ráða illa eða ekki við að þurrka aðliggjandi lokuð geymslurými (til dæmis fataskápa) sé ekki hægt að tryggja næga loftræstingu í rýminu, til dæmis að opna fataskáp eða aðrar lokaðar dyr.

- Notið ekki tækið utanhúss.
- Lofþurrkari þessi er aðeins ætlaður til notkunar innanhúss í íbúðarhúsum. Lofþurrkara þennan má ekki nota í verslunar- eða iðnaðarhúsnæði.

- Komdu lofþurrkarann fyrir á sléttu og stöðugu undirlagi sem getur borið eininguna með fullum vatnsbakka. Mælt er með því að tækið sé látið standa á rakaheldu undirlagi.
- Hafðu að minnsta kosti 20 cm bil frá öllum hliðum tækisins til að tryggja góða loftræstingu (að lágmarki 40 cm loftrými fyrir útblástur).
- Stílltu tækinu upp á stað þar sem hitastig verður ekki lægra en 5°C (41°F). Hrímlu getur myndast á spólunum við lægra hitastig en 5°C (41°F) og það getur dregið úr afkastagetu.
- Ekki stílla tækinu upp nálægt þurrkskápi, hitara eða elementum.
- Notaðu tækið til að koma í veg fyrir rakatjón í herbergjum þar sem bækur eða önnur verðmæti eru geymd.
- Notaðu lofþurrkarann í kjallara til að koma í veg fyrir rakatjón.
- Dyr og gluggar í rýminu þar sem lofþurrkarinn er í notkun skulu vera lokaðir svo sem bestur árangur náist.
- Gakktu úr skugga um að dyr, gluggar og önnur op séu lokuð.

ÞEGAR TÆKIÐ ER Í NOTKUN

- Láttu lofþurrkarann ganga samfleytt í 24 klukkustundir þegar hann er fyrst tekinn í notkun. Gættu að því að plastlokið á frárennsli opinnar frárennisslóngu sé rétt upp sett þannig að enginn leki sé til staðar.
- Tækið er ætlað til notkunar í umhverfi þar sem hiti er á bilinu 5°C (41°F) til 32°C (90°F) og loftrakastig á bilinu 30 til 85% (hlutfallslegur loftraki).
- Bíddu í um 3 mínútur eftir að slökkt hefur verið á tækinu áður en það er ræst að nýju.
- Tengdu lofþurrkarann ekki við fjölinnstungu á vegg sem önnur raftæki eru einnig tengd við.
- Settu tækið upp á stað þar sem einfalt og þægilegt er að

komast að vegginnstungunni.

- Tengdu tækið við jarðtengda innstungu.
- Gakktu úr skugga um að vatnsbakinn sé rétt settur í (verður að vera rétt settur í svo tækið virki rétt).

ATH!

Farðu varlega svo vatnið í vatnsbakkanum skvettist ekki upp úr honum þegar tækið er hreyft til.

FYLGIHLOTIR (Í VATNSBAKKA TÆKISINS)

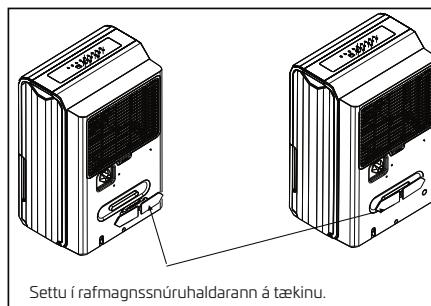
tengi með innri skrúfgangi (1 stk.)



haldari fyrir rafmagnssnúru (1 stk.)



uppsetning á haldara fyrir rafmagnssnúru



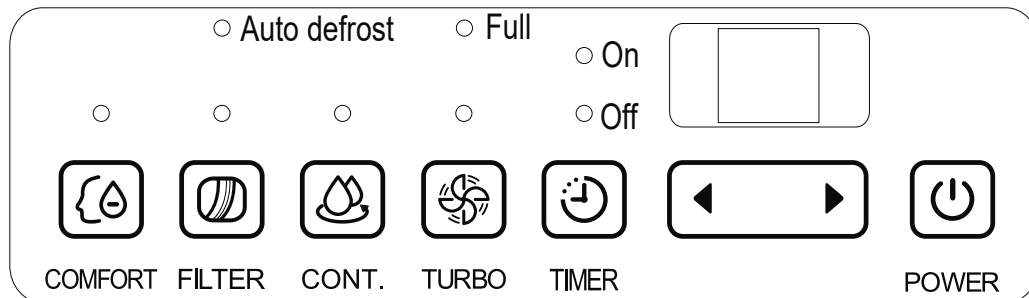
Settu í rafmagnssnúruhaldarann á tækinu.

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

Aðgerðir á stjórnborði

ATH!

Eftirfarandi er stjórnborð einungis sýnt hér til skýringar. Stjórnborðið á tækinu sem þú keyptir gæti litið öðruvísi út en gerð þess er þó í stórum dráttum hin sama.



SÍA

Aðgerðin skoða síu er áminning um að þrifa loftsíuna fyrir skilvirkari virkni tækisins. Gátljós fyrir síu (vísbending um að þrifa síu) kviknar eftir 250 klst. notkun. Núllstilltu eftir síuþrif með því að þrýsta á síuhnappinn og slökkva á gátljósinu.

TURBO (Hnappurinn TURBO)

Stýrir snúningshraða víftu. Þrýstu á hnappinn til að velja annað hvort háan (Turbo) eða venjulegan snúningshraða víftu. Ef þú vilt fá hámarks loftþurrkun skaltu velja háan (Turbo) snúningshraða víftu. Þegar loftrakinn hefur minnkað og þú vilt hljóðlátari virkni er slökkt á TURBO-virkninni og tækið fer á VENJULEGAN snúningshraða á ný.

CONTINUOUS (Hnappurinn STÖÐUGT)

Virkjar stöðuga þurrkun.

Timer (Tímastillir)

Þrýstu á hnappinn ásamt hnöppunum ◀ og ▶ (eða < og >) til að ræsa aðgerðina ræsa og slökkva sjálfvirkt.

UP/ DOWN (UPP/NIÐUR-hnappar)

- Humidity set control (Hnappar til að stilla loftraka)
Hægt er að stilla loftrakann á bilinu 35% RH (hlutfallslegur loftraki) til 85% RH í 5% þrepum. Viljirðu hafa loftið þurrara þrústirðu á hnappinn ◀ (eða ◀) og stillir á lægri hundradstölu (%). Viljirðu hafa loftið rakara þrústirðu á hnappinn ▶ (eða ▶) og stillir á hærri hundradstölu (%).
- TIMER set control (Hnappar til að stilla TÍMASTILLI)
Notaðu hnappana upp/niður til að stilla tímann fyrir tækið til að ræsa sig og slökkva sjálfvirk á bilinu frá 0.0 til 24.

POWER (Straumrofi)

Þrústu á hnappinn til að kveikja á eða slökkva á loftþurrkarinum.

COMFORT (ÞÆGINDAHNAPPUR)

Þrústu á hnappinn til að virkja aðgerðina þægindaþurrkun. Í stillingunni þægindaþurrkun stýrir tækið sjálfvirk rakastigi lofts í rúminu á þægilegu bili með 45 til 55% loftraka, háð hitastiginu þar. Sú aðgerð að stilla loftraka er ekki aðgengileg í þessari stillingu.

ATH!

Þegar þú notar þægindastillinguna er ekki hægt að stilla á ákveðið stig loftraka.

Skjár

Sýnir valið loftrakastig frá 35 til 85% eða tímann sem tækið ræsir sig eða slekkur sjálfvirk á sér (0-24). Að því búnu er sýnt raunverulegt (frávik: ±5 %) loftrakastig rúmisins á bilinu 30 til 90% RH (hlutfallslegur loftraki).

Bilanakóðar

Bilanakóðar og verndarkóði: AS - Bilun í loftrakaskynjara - Taktu tækið úr sambandi og tengdu það á ný. Fáðu þjónustu á tækið ef bilunin kemur fram á ný. ES - Bilun í röhrtaskynjara í eimi - Taktu tækið úr sambandi og tengdu það á ný. Fáðu þjónustu á tækið ef bilunin kemur fram á ný. P2 - Vatnsbakkinn er fullur eða í rangri stöðu - Tæmdu vatnsbakkann og settu hann á réttan stað (aðeins í boði í tækjum án dæluaðgerðar) P2 - Vatnsbakkinn er fullur - Tæmdu vatnsbakkann (aðeins í boði í tækjum með dæluaðgerð). Eb - Vatnsbakkinn hefur verið fjarlægður eða í rangri stöðu - Settu vatnsbakkann á réttan stað (aðeins í boði í tækjum með dæluaðgerð).

ATH!

Slökktu á tækinu og athugaðu hvort eitthvað stíflar tækið ef einhver af ofangreindum bilunum kemur upp. Endurræstu tækið. Slökktu á tækinu og taktu klóna úr sambandi við innstunguna ef bilunin er áfram til staðar. Hafðu samband við framleiðandann, þjónustufulltrúa hans eða annan hæfan einstakling til að fá þjónustu.

Aðrar aðgerðir**Gátljós fyrir fullan vatnsbakka**

Lýsir þegar tæma þarf vatnsbakkann.

Sjálfvirk afþiðing

Myndist ísing á emisspólunum sleppur þjappan á sér og viftan heldur áfram að ganga uns ísingin er horfin.

Sjálfvirkur rofi

Loftþurrkarinn slekkur á sér þegar tæma þarf vatnsbakkann eða

sé hann fjarlægður eða ekki komið fyrir í réttari stöðu. Á sumum gerðum heldur viftan áfram að snúast í 30 sekúndur.

Biðu í 3 mínútur áður en þú setur tækið í gang á ný.

Þegar tækið hefur stöðvast er fyrst hægt að setja það í gang á ný eftir 3 mínútur. Þetta er til að vernda tækið. Tækið fer sjálfkrafa í gang á ný eftir 3 mínútur.

Aðgerðin athuga síu

Kerfið fer að telja þann tíma sem viftuvélin gengur. Einungis er hægt að virkja aðgerðina athuga síu þegar uppsafnaður gangtími er orðinn 250 klst. eða meira. Gátljósíð Endurstilla (Þrifa síu) blikkar á sekúndufresti. Þegar þú hefur þrifið síuna er þrúst á síuhnappinn til þess að slökkva á gátljósínu Endurstilla (Þrifa síu).

Sjálfvirk endurræsing

Hafi óvænt slokknað á tækinu vegna rafmagnsleysis fer það sjálfkrafa í gang í fyrri stillingu þegar rafmagn kemst á að nýju.

Að stilla tímastilli

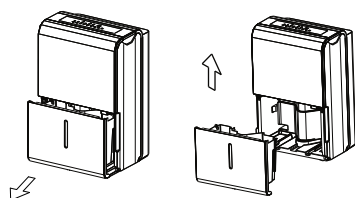
- Þegar kveikt er á tækinu er fyrst þrúst á tímastillihnappinn. Þá slokknar gátljósíð fyrir tímastillinn. Það gefur til kynna að sjálfvirkur rofi sé orðinn virkur. stilltu það með örvahnöppunum hvenær tækið á slökkva á sér sjálfkrafa.
- Þegar slökkt er á tækinu er fyrst þrúst á tímastillihnappinn. Þá kviknar gátljósíð fyrir tímastillinn. Þetta sýnir að sjálfvirk ræsing er virk stilltu það með örvahnöppunum hvenær tækið á slökkva á sér sjálfkrafa. Þrústu á hann á ný til að slökkva gátljósíð fyrir tímastillinn. Þetta sýnir að sjálfvirk stöðvun er virk stilltu það með örvahnöppunum hvenær tækið á slökkva á sér sjálfkrafa.
- Þrústu á upp- eða niðurnhappinn til að breyta tímanum um 0,5 klukkustundir allt að 10 klukkustundum og síðan um 1 klukkustund allt að 24 klukkustundum. Tíminn þar til kviknar á tækinu er talinn niður.
- Valinn tími birtist í 5 sekúndur og að því búnu fer kerfið á ný sjálfvirk að sýna fyrri loftrakastillingu.
- Þegar búið er að stilla tímasetningar fyrir sjálfvirka ræsing og sjálfvirkan lokun í sömu kerfislotu, kviknar á gátljósnum fyrir tímastilli.
- Ef kveikt eða slökkt er á tækinu eða ef tímamælirinn er stilltur á „0.0“ þá stöðvast sú aðgerð að kveikja/slökkva á tækinu á sjálfvirkan hátt.
- Sú aðgerð að kveikja/slökkva á tækinu á sjálfvirkan hátt stöðvast einnig þegar P2-kóðinn birtist á LED-skjánum.

AÐ FJARLÆGJA UPPSAFNAÐ VATN

Það eru þrjú leiðir til að fjarlægja uppsafnað vatn.

1 - Með vatnsbakka

- Þegar slökkt er á vélinni og vatnsbakkinn er fullur kviknar á gátljósinu Fullur.
- Þegar kveikt er á vélinni og vatnsbakkinn er fullur stöðvast loftþjappan og víftan, það kviknar á gátljósinu Fullur og stafræni skjárin sýnir kóðann P2.
- Taktu vatnsbakkann varlega út úr tækinu. Taktu í bæði vinstra og hægra handfang föstu taki og dragðu vatnsbakkann gætilega út þannig að ekkert vatn skvettist úr honum. Ekki setja vatnsbakkann á gólfíð því botn hans er ekki sléttur. Ef þú gerir það getur vatnsbakkinn oltið og vatn sullast út úr honum.
- Helltu vatninu burt og komdu vatnsbakkanum fyrir á sínum stað á ný. Vatnsbakkinn þarf að vera settur rétt í loftþurrkarann svo hann virki.
- Tækið fer í gang á ný þegar vatnsbakkanum hefur verið komið fyrir á sínum stað á ný.



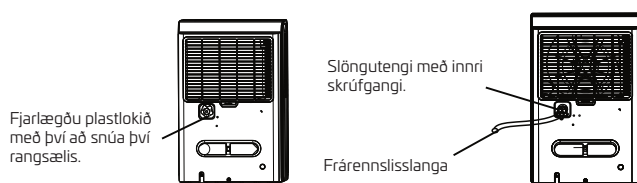
- 1 - Dragðu vatnsbakkann smávegis út.
- 2 - Haltu í báðar hliðar vatnsbakkans og dragðu hann beint út úr tækinu.
- 3 - Helltu vatninu út.

Athugasemdir:

- Forðastu að snerta nokkurn hlut inni í tækinu þegar vatnsbakkinn er dreginn út. Þá er hættu á skemmdum á tækinu.
- Settu vatnsbakkann gætilega alla leið inn í tækið. Rekist vatnsbakkinn í eitthvað eða er ekki settur á réttan stað getur það leitt til þess að tækið virki ekki.
- Þurrkaðu upp allt vatn sem gæti hafa lekið út inni í tækinu þegar þú hefur fjarlægt vatnsbakkann.
- Þegar tækið hefur verið ræst og vatnsbakkinn fjarlægður, slokknar á þjöppu og víftu. Tækið gefur síðan frá sér 8 hljóðmerki og og stafræni skjárin sýnir kóðann Eb.
- Þegar slökkt er á tækinu og vatnsbakkinn fjarlægður, gefur það frá sér 8 hljóðmerki og og stafræni skjárin sýnir kóðann Eb.

2 - Samfelt frárennsli

- Það er líka hægt að tæma vatn úr tækinu sjálfkrafa í niðurfall. Til að gera þetta þarftu að tengja vatnsslöngu við tækið (fylgir ekki)
- Losaðu plastlokið af aftara frárennsli tækisins og leggðu það til hliðar. Skrúfaðu að því búnu meðfylgjandi millistykki á og tengdu frárennisslönguna við það. Settu frárennisslönguna í niðurfall eða annað afrennsli við hæfi.



- Þurrkaðu upp allt vatn sem gæti hafa lekið út í aftara afrennslinu þegar þú hefur fjarlægt plastlokið. Gakktu úr skugga um að slangan sé fest vel til að hún leki ekki og að enda hennar sé beint eða snúið niður svo vatnið geti runnið hindrunarlaust.
- Beindu slöngunni að niðurfallinu og passaðu að brot á slöngunni hindri ekki vatnsflæðið. Gakktu úr skugga um að vatnsslangan liggji neðar en afrennsli frárennisslöngunnar á tækinu.
- Stílltu á þann loftraka og þann snúningshraða tækisins sem óskað er eftir til að hefja samfelt frárennsli.

ATH!

Þegar samfelt frárennsli er ekki í notkun skal frárennisslangan fjarlægð frá afrennslinu og vatn frá afrennsli slöngunnar fyrir samfelt frárennsli þurrkað upp.

UMHIRÐA OG VIÐHALD

Umhirða og hreinsun loftþurrkara

Slökktu á loftþurrkarinum og taktu klóna úr sambandi við vegginnstungu áður en tækið er þrifið.

Að þrifa grindur og hús

- Notaðu vatn og mild þvottaefni. Notaðu hvorki bleikiefni né þvottaefni/vörur sem innihalda svarfefni.
- Ekki sprauta vatni beint á tækið. Sé það gert getur það valdið rafhöggji, skaðað einangrun eða orsakað ryðmyndun í tækinu.
- Ryksugaðu eða burstaðu reglubundið af grindum fyrir loftinntök og útblástursgrindur (þær verða fljótt óhreinar).

Að þrifa vatnsbakkann

Þrífðu vatnsbakkann hálfsmánaðarlega til að koma í veg fyrir myglumyndun og bakteríur. Settu svolítið af hreinu vatni og mildu þvottaefni í vatnsbakkann. Snúðu vatnsbakkanum svo vatnið nái að snerta alla fleti. Helltu vatninu burt og skolaðu vatnsbakkann hreinan.

ATH!

Ekki þvo vatnsbakkann í uppþvottavél. Þegar búið er að þrifa vatnsbakkann er honum komið fyrir á réttum stað á ný (loftþurrkarinn virkar því aðeins að vatnsbakkinn sé rétt settur í).

Að þrifa loftsíuna

- Fjarlægðu síuna á hálfsmánaðar fresti miðað við venjulega notkun.
- Fjarlægðu síuna með því að draga hana út.
- Þvoðu síuna með hreinu vatni og láttu hana þorna.
- Komdu síunni og vatnsbakkanum aftur fyrir á sínum stað.

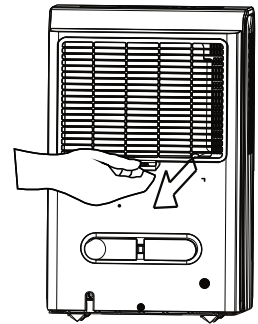


FARÐU VARLEGA!

EKKI nota loftþurrkarann án síu. Óhreinindi og ló stífla tækið og draga úr virkni þess.

Ef ekki á að nota tækið í lengri tíma

- Slökktu á tækinu og láttu það standa í sólarhring áður en vatnsbakkinn er tæmdur.
- Þrífðu tækið, vatnsbakka og loftsíu.
- Vefðu snúrunni umhverfis snúruhaldarann.
- Breiddu plastpoka yfir tækið.
- Geymdu tækið upprétt á þurrum stað þar sem loftræsting er góð.



BILANAGREINING

Skoðaðu töfluna áður en haft er samband við viðgerðamann.

VANDAMÁL	ATHUGAÐU
Tækið fer ekki í gang	<ul style="list-style-type: none"> Gakktu úr skugga um að rafmagnsklóin sé tengd við vegginnstunguna á réttan hátt. Athugaðu rafmagnstöflu/lekaliða hússins. Loftþurrkarinn hefur náð tilgreindu rakastigi eða vatnsbakinn er fullur. Vatnsbakinn er ekki í réttri stöðu. Athugaðu að tækið biður sjálfkrafa í 3 mínútur fyrir ræsingu við endurræsingu.
Loftþurrkarinn þurrkar loftið ekki nógu vel	<ul style="list-style-type: none"> Tækið þarf lengri tíma til að þurrka loftið. Gakktu úr skugga um að gluggatjöld, rimlatjöld eða húsgögn séu ekki beint fyrir framan eða aftan loftþurrkarann. Kannaðu að stýrihnappar loftþurrkunar séu rétt stilltir. Gakktu úr skugga um að allar dyr, gluggar og önnur op séu vandlega lokað. Stofuhitinn er of lágur, undir 5°C (41°F). Það er vatnsgufa í rýminu (t.d. frá steinolúhitara).
Það heyrir of mikið í tækinu við notkun	<ul style="list-style-type: none"> Loftsían er stífluð. Tækið hallar (á að standa lóðrétt). Undirlagið er ekki slétt.
Frost á spólunum	<ul style="list-style-type: none"> Þetta er eðlilegt. Loftþurrkarinn er búinn sjálfvirkri afþíðingu.
Vatn á gólfi	<ul style="list-style-type: none"> Kannaðu hvort öll slöngutengi séu ekki vandlega hert og hvort það sé leki frá þeim. Vatnsbakki er notaður til að safna vatni en aftari afrennslistappi hefur verið fjarlægður.
ES, AS, P2 eða Eb birtist á skjánum	<ul style="list-style-type: none"> Þetta eru villukóðar og verndarkóðar. Sjá kaflann AÐGERÐIR Á STJÓRNBOÐI.

WIR GRATULIEREN ZU IHREM NEUEN CANVAC Q AIR LUFTENTFEUCHTER!

Inhalt

SICHERHEITSHINWEISE

Sicherheitshinweise	128
---------------------------	-----

VORBEREITUNG

Teileidentifizierung	139
Hinweis zum Design	139
Positionierung des Geräts	140
Bei Verwendung des Geräts	140
Zubehör	140

BETRIEBSANLEITUNG

Merkmale des Bedienfelds	141
Weitere Funktionen	142
Beseitigung des aufgefangenen Wassers	143

PFLEGE UND WARTUNG

Reinigung des Gitters und des Gehäuses	146
Den Behälter reinigen	146
Den Luftfilter reinigen	146
Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird	146

TIPPS ZUR FEHLERSUCHE

Tipps zur Fehlersuche	147
-----------------------------	-----

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung!

Darin finden Sie viele hilfreiche Tipps für die richtige Nutzung und Wartung Ihres Luftentfeuchters. Eine kleine vorbeugende Pflege Ihrerseits kann Ihnen während der Lebensdauer Ihres Luftentfeuchters viel Zeit und Geld sparen. In unserer Tabelle mit Tipps zur Fehlersuche finden Sie viele Antworten auf häufige Probleme. Wenn Sie zuerst unsere Tabelle mit Tipps zur Fehlersuche durchgehen, müssen Sie vielleicht gar nicht den Kundendienst kontaktieren.

SICHERHEITSHINWEISE

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachschäden zu vermeiden, müssen die folgenden Anweisungen befolgt werden. Falsche Bedienung durch Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Schäden führen.

Der Schweregrad wird durch die folgenden Symbole angezeigt.



WARNUNG!

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit des Todes oder schwerer Verletzungen hin.



VORSICHT

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit einer Verletzung oder eines Sachschadens hin.

Die Bedeutung der in dieser Gebrauchsanweisung verwendeten Symbole ist im Folgenden dargestellt.















Tun Sie dies niemals.














Tun Sie dies immer.



WARNUNG!

-  Überschreiten Sie nicht die Nennleistung der Steckdose oder des Anschlussgeräts - Ansonsten kann es zu einem elektrischen Schlag oder Brand durch übermäßige Hitzeentwicklung kommen.
-  Betreiben oder stoppen Sie das Gerät nicht, indem Sie den Stecker des Stromkabels einstecken oder herausziehen - Es besteht die Gefahr eines Stromschlages oder eines Brandes aufgrund von Hitzeentwicklung.
-  Beschädigen Sie kein nicht spezifiziertes Stromkabel und verwenden Sie es nicht — Es kann zu einem Stromschlag oder Brand führen.
-  Ändern Sie nicht die Länge des Stromkabels und teilen Sie die Steckdose nicht mit anderen Geräten - Dies kann aufgrund der Hitzeentwicklung zu einem Stromschlag oder Brand führen.
-  Stecker nicht mit nassen Händen einstecken oder herausziehen — Es besteht Stromschlaggefahr.
-  Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf — Plastikteile können schmelzen und einen Brand verursachen.
-  Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es seltsame Geräusche, Geruch oder Rauch entwickelt — Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
-  Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren — Das kann zu einem Ausfall des Geräts oder einem Stromschlag führen.
-  Schalten Sie vor der Installation, Reinigung und Wartung das Gerät aus und ziehen Sie den Stromstecker — Es besteht die Gefahr eines Stromschlages oder einer Verletzung.
-  Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von entflammaren Gasen oder brennbaren Stoffen wie Benzin, Benzol, Verdünner usw. — Es kann zu einer Explosion oder einem Brand kommen.
-  Das aus dem Gerät abfließende Wasser darf nicht getrunken oder verwendet werden — es enthält Verunreinigungen und könnten Ihre Gesundheit gefährden.
-  Nehmen Sie den Wasserbehälter während des Betriebs nicht heraus - das kann die „Voller Behälter“-Schutzschaltung auslösen und einen Stromschlag verursachen.

VORSICHT

-  **Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen** — Mangel an Belüftung kann zu Überhitzung und Feuer führen.
-  **Nicht an Orten aufstellen, wo Wasser auf das Gerät spritzen kann** — Wasser kann in das Gerät eindringen und die Isolierung beschädigen. Dies kann einen Stromschlag oder einen Brand verursachen.
-  **Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, stabilen Teil des Bodens** — Wenn das Gerät umkippt, kann es Wasser verschütten und Gegenstände beschädigen oder einen Stromschlag oder Brand verursachen.
-  **Decken Sie die Ansaug- oder Auspufföffnungen nicht mit Tüchern oder Handtüchern ab** — ein mangelnder Luftstrom kann zu Überhitzung und Brand führen.
-  **Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät in einem Raum verwendet wird, in dem sich folgende Personen aufhalten** — Kleinkinder, Kinder, ältere Menschen und Personen, die nicht feuchtigkeitsempfindlich sind.
-  **Nicht in Bereichen verwenden, in denen mit Chemikalien umgegangen wird** — dadurch wird das Gerät aufgrund von in der Luft gelösten Chemikalien und Lösungsmitteln beschädigt.
-  **Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Fremdkörper in die Gitter oder Öffnungen. Achten Sie besonders darauf, Kinder vor diesen Gefahren zu warnen** — Es kann zu einem Stromschlag oder zum Ausfall des Geräts kommen.
-  **Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Stromkabel und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zusammengedrückt wird** - Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
-  **Steigen Sie nicht auf das Gerät und setzen Sie sich nicht darauf** — Sie können sich verletzen, wenn Sie fallen oder das Gerät umkippt.
-  **Setzen Sie die Filter immer fest ein. Filter alle zwei Wochen reinigen** — Betrieb ohne Filter kann zu Störungen führen.
-  **Wenn Wasser in das Gerät eindringt, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es vom Stromnetz und wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker** — Es kann zum Ausfall des Geräts oder zu einem Unfall führen.
-  **Stellen Sie keine Blumenvasen oder andere Wasserbehälter auf das Gerät** — Wasser kann in das Gerät eindringen und einen Isolationsfehler, einen Stromschlag oder einen Brand verursachen.

VORSICHT

- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anweisung zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.**

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
- Das Gerät mit Elektroheizung muss mindestens 1 Meter von brennbaren Materialien aufgestellt werden.
- Wenden Sie sich für die Reparatur oder Wartung des Geräts an einen autorisierten Servicetechniker.
- Verwenden Sie die Steckdose nicht, wenn sie lose oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie den Entfeuchter nicht in Nassräumen, in denen das Risiko besteht, den Entfeuchter direkten Wasserstrahlen auszusetzen, beispielsweise in einem Badezimmer.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere als die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke.
- Wenden Sie sich für die Installation dieses Geräts an einen autorisierten Installateur.
- Wenn der Luftentfeuchter während des Betriebs umgestoßen wird, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie sofort den Stecker aus dem Stromnetz. Führen Sie eine Sichtprüfung des Geräts durch, um sicherzustellen, dass es keine Schäden aufweist. Wenn Sie vermuten, dass das Gerät beschädigt wurde, wenden Sie sich an einen Techniker oder an den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.
- Bei einem Gewitter muss der Strom abgeschaltet werden, um Schäden an der Maschine durch Blitzschlag zu vermeiden.
- Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlages zu verringern, darf dieses Gerät nicht mit einem Halbleiter-Drehzahlregler verwendet werden.
- Verlegen Sie das Stromkabel nicht unter Teppichböden. Bedecken Sie das Stromkabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen. Verlegen Sie das Stromkabel nicht unter Möbeln oder Geräten. Halten Sie das Stromkabel von begangenen Flächen fern und achten Sie darauf, dass niemand darüber stolpern kann.
- Öffnen Sie das Gerät nicht während des Betriebs.
- Berühren Sie beim Entfernen des Luftfilters nicht die Metallteile des Geräts.
- Fassen Sie den Stecker am Gehäuse und ziehen Sie ihn aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät ausstecken.

ELEKTRISCHE DATEN

- Das Typenschild des Herstellers befindet sich auf der Rückseite des Geräts und enthält elektrische und andere technische Daten, die speziell für dieses Gerät gelten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist. Um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren, ist eine ordnungsgemäße Erdung wichtig. Das Stromkabel ist zum Schutz vor Stromschlägen mit einem dreipoligen Erdungsstecker ausgestattet.
- Ihr Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden. Wenn die Wandsteckdose, die Sie verwenden möchten, nicht ausreichend geerdet oder durch eine träge Sicherung oder einen Schutzschalter geschützt ist (die erforderliche Sicherung oder der Schutzschalter richtet sich nach der maximalen Stromstärke des Geräts. Die maximale Stromstärke ist auf dem Typenschild des Geräts angegeben), lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker eine geeignete Wandsteckdose installieren.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose auch nach der Installation des Geräts zugänglich bleibt.
- **Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Adapterstecker mit diesem Gerät.** Wenn es jedoch notwendig ist, ein Verlängerungskabel zu verwenden, benutzen Sie nur ein zugelassenes „Luftentfeuchter“-Verlängerungskabel (erhältlich in den meisten örtlichen Baumärkten).
- Um die Möglichkeit von Verletzungen zu vermeiden, unterbrechen Sie immer die Stromzufuhr zum Gerät, bevor Sie es installieren und/oder warten.
- Die gesamte Verkabelung muss in strikter Übereinstimmung mit dem Schaltplan erfolgen, der sich auf der mittleren Ablenkplatte des Geräts (hinter dem Wasserbehälter) befindet.

BEACHTEN SIE DIE SPEZIFIKATIONEN DER SICHERUNGEN

- Die Platine (PCB) des Geräts ist mit einer Sicherung ausgestattet, die einen Überstromschutz bietet. Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Platine aufgedruckt, z. B.: T 3,15 A/250 V (oder 350 V) usw.

HINWEIS: Alle Bilder in der Gebrauchsanweisung dienen nur zur Erläuterung. Die tatsächliche Form des von Ihnen gekauften Geräts kann sich geringfügig unterscheiden, die Bedienung und die Funktionen sind jedoch identisch.

HINWEIS ZU FLUORIERTEN GASEN

- Fluorierte Treibhausgase sind in hermetisch abgeschlossenen Anlagen enthalten. Spezifische Informationen über Art, Menge und CO₂-Äquivalent in Tonnen fluorierter Treibhausgase (bei einigen Modellen) finden Sie auf dem entsprechenden Etikett am Gerät selbst.
- Die Installation, Wartung, Instandhaltung und Reparatur dieses Geräts muss von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Außerbetriebnahme und das Recycling des Produkts muss von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.

WARNUNGEN (NUR BEI VERWENDUNG DES KÄLTEMITTELS R290)

- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung des Geräts.
- Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, in dem keine Zündquellen ständig in Betrieb sind (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein in Betrieb befindliches elektrisches Heizgerät).
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass die verwendeten Kältemittel geruchlos sein können.
- Das Gerät sollte in einem Raum mit einer Grundfläche von mehr als 4 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.
- Die nationalen Gasvorschriften müssen beachtet werden.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Behinderungen.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
- Eine Warnung, dass das Gerät in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden muss, dessen Raumgröße der für den Betrieb angegebenen Raumfläche entspricht.
- Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen einbricht, sollte im Besitz eines gültigen Zertifikats einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle sein, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Industrie anerkannten Bewertungsspezifikation bestätigt.
- Die Wartung darf nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Hilfe anderer Fachkräfte erfordern, sind unter der Aufsicht der für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln zuständigen Person durchzuführen.



Vorsicht! Brandgefahr / entzündliche Stoffe
(nur für R290-Geräte erforderlich)



WICHTIGER HINWEIS: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie Ihren neuen Luftentfeuchter installieren oder in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.

Erläuterung der auf dem Gerät angezeigten Symbole (gilt nur für Geräte, die das Kältemittel R290 enthalten):



WARNUNG

Dieses Symbol zeigt an, dass in diesem Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet wird. Wenn das Kältemittel ausläuft oder einer externen Zündquelle ausgesetzt wird, besteht Brandgefahr.



VORSICHT

Dieses Symbol gibt an, dass die Gebrauchsanweisung sorgfältig gelesen werden sollte.



VORSICHT

Dieses Symbol zeigt an, dass diese Maßnahme vom Servicepersonal unter Bezugnahme auf die Gebrauchsanweisung durchgeführt werden muss.



VORSICHT

Dieses Symbol zeigt an, dass Informationen wie die Bedienungsanleitung oder die Gebrauchsanweisung verfügbar sind.



WARNUNGEN (NUR BEI VERWENDUNG DES KÄLTEMITTELS R290)

- **Transport von Geräten, die entzündbare Kältemittel enthalten**
Siehe Transportvorschriften
- **Kennzeichnung der Geräte durch Schilder**
Siehe örtliche Vorschriften
- **Entsorgung von Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten**
Siehe nationale Vorschriften.
- **Lagerung von Ausrüstung/Geräten**
Die Ausrüstung sollte entsprechend den Anweisungen des Herstellers gelagert werden.
- **Lagerung verpackter (unverkaufter) Geräte**
Der Schutz der Lagerverpackung sollte so beschaffen sein, dass eine mechanische Beschädigung der Geräte innerhalb der Verpackung nicht zu einem Austreten der Kältemittelfüllung führt. Die maximale Anzahl von Geräten, die zusammen gelagert werden dürfen, wird durch die örtlichen Vorschriften bestimmt.
- **Informationen zur Wartung**
 - 1) **Kontrolle des Bereichs**
Vor Beginn der Arbeiten an Anlagen, die brennbare Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Risiko einer Entzündung minimiert wird. Bei Reparaturen an der Kälteanlage sind vor der Durchführung von Arbeiten an der Anlage die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.
 - 2) **Arbeitsverfahren**
Die Arbeiten müssen nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins von entflammenden Gasen oder Dämpfen während der Durchführung der Arbeiten zu minimieren.

3) Allgemeiner Arbeitsbereich

Alle Wartungsmitarbeiter und andere Personen, die in der Umgebung arbeiten, müssen über die Art der durchzuführenden Arbeiten informiert werden. Arbeiten in engen Räumen müssen vermieden werden. Der Bereich um den Arbeitsbereich muss abgesperrt werden. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen in dem Bereich durch die Kontrolle von brennbarem Material sicher gemacht wurden.

4) Überprüfung auf das Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich muss vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemittel-Detektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker auf potenziell brennbare Atmosphären aufmerksam ist. Vergewissern Sie sich, dass die verwendeten Lecksuchgeräte für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet sind, d. h. funkenfrei, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

5) Vorhandensein eines Feuerlöschers

Wenn heiße Arbeiten an der Kältemaschine oder an zugehörigen Teilen durchgeführt werden sollen, müssen geeignete Feuerlöschgeräte verfügbar sein. Halten Sie einen Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher in der Nähe des Einfüllbereichs bereit.

6) Keine Zündquellen

Niemand, der Arbeiten an einer Klimaanlage ausführt, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, darf Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauchen, sollten in ausreichendem Abstand vom Ort der Installation, der Reparatur, des Ausbaus und der Entsorgung gehalten werden, bei denen möglicherweise brennbares Kältemittel in den Umgebungsraum freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um die Ausrüstung herum zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündgefahren vorhanden sind. Es müssen Rauchverbotsschilder angebracht werden.

7) Belüfteter Bereich

Vor dem Einbruch in das System oder der Durchführung von Heißenarbeiten ist sicherzustellen, dass der Bereich im Freien liegt oder ausreichend belüftet ist. Während der Durchführung der Arbeiten muss eine gewisse Belüftung gewährleistet sein. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher zerstreuen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre ableiten.

8) Prüfung der Klimaanlage

Wenn elektrische Bauteile ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers müssen jederzeit eingehalten werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Hilfe zu erhalten. Bei Anlagen, die brennbare Kältemittel verwenden, sind folgende Kontrollen durchzuführen:

Die Füllmenge entspricht der Größe des Raumes, in dem die kältemittelhaltigen Teile installiert sind;

Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft; bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufs muss der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel überprüft werden;

Die Kennzeichnungen an der Anlage bleiben sichtbar und lesbar. Unleserliche Markierungen und Schilder sind zu beseitigen;

Kältemittelrohre oder -bauteile sind so anzubringen, dass sie nicht mit Stoffen in Berührung kommen, die Kältemittel enthaltende Bauteile korrodieren können, es sei denn, die Bauteile sind aus Werkstoffen hergestellt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sie sind in geeigneter Weise gegen Korrosion geschützt.

9) Prüfungen an elektrischen Geräten

Reparatur- und Wartungsarbeiten an elektrischen Bauteilen müssen erste Sicherheitsprüfungen und Inspektionsverfahren für die Bauteile umfassen. Liegt eine Störung vor, die die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf der Stromkreis nicht angeschlossen werden, bevor die Störung zufriedenstellend behoben ist. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, es aber notwendig ist, den Betrieb fortzusetzen, muss eine angemessene Übergangslösung verwendet werden. Dies muss dem Eigentümer des Geräts mitgeteilt werden, damit alle Beteiligten davon Kenntnis haben.

Zu den ersten Sicherheitsprüfungen müssen gehören:

Entladen der Kondensatoren: dies muss auf sichere Weise geschehen, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden;

Versichern, dass keine stromführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freiliegen während des Aufladens, Wiederherstellens oder Entleerens des Systems;

Durchgangsprüfung der Erdung.

- **Reparaturen an versiegelten Bauteilen**

1) Bei Reparaturen an versiegelten Bauteilen müssen vor dem Entfernen von versiegelten Abdeckungen usw. alle Stromversorgungen von dem Gerät, an dem gearbeitet wird, abgetrennt werden. Wenn es absolut notwendig ist, die Ausrüstung während der Wartungsarbeiten mit Strom zu versorgen, muss an der kritischsten Stelle eine kontinuierliche Leckageerkennung vorgesehen werden, um vor einer potenziell gefährlichen Situation zu warnen.

2) Es ist besonders darauf zu achten, dass bei Arbeiten an elektrischen Bauteilen das Gehäuse nicht so verändert wird, dass das Schutzniveau herabgesetzt wird. Dazu gehören Schäden an Kabeln, eine übermäßige Anzahl von Anschlüssen, Klemmen, die nicht den Originalspezifikationen entsprechen, Schäden an Dichtungen, falsches Anbringen von Verschraubungen usw.

Versichern Sie sich, dass das Gerät sicher montiert ist.

Versichern Sie sich, dass die Dichtungen oder das Dichtungsmaterial nicht so verschlissen sind, dass sie nicht mehr den Zweck erfüllen, das Eindringen entflammbarer Atmosphären zu verhindern. Ersatzteile müssen den Spezifikationen des Herstellers entsprechen.

HINWEIS: Die Verwendung von Silikondichtungsmittel kann die Wirksamkeit einiger Arten von Lecksuchgeräten beeinträchtigen. Eigensichere Bauteile müssen vor Arbeiten an ihnen nicht freigeschaltet werden.

- **Reparatur von eigensicheren Bauteilen**

Der Stromkreis darf nicht dauerhaft mit induktiven oder kapazitiven Lasten belastet werden, ohne dass sichergestellt ist, dass die zulässige Spannung und der zulässige Strom für das verwendete Gerät nicht überschritten werden.

Eigensichere Bauteile sind die einzigen, an denen unter Spannung gearbeitet werden kann, wenn eine entflammbare Atmosphäre vorhanden ist. Das Prüfgerät muss die richtige Leistung haben. Ersetzen Sie Bauteile nur durch vom Hersteller angegebene Teile. Andere Teile können dazu führen, dass sich das Kältemittel bei einem Leck in der Atmosphäre entzündet.

- **Verkabelung**
Vergewissern Sie sich, dass die Verkabelung nicht durch Abnutzung, Korrosion, übermäßigen Druck, Vibrationen, scharfe Kanten oder andere schädliche Umwelteinflüsse beeinträchtigt wird. Bei dieser Prüfung müssen auch die Auswirkungen der Alterung oder ständiger Vibrationen durch Quellen wie Kompressoren oder Ventilatoren berücksichtigt werden.
- **Aufspüren von brennbaren Kältemitteln**
Bei der Suche oder dem Aufspüren von Kältemittellecks dürfen unter keinen Umständen potentielle Zündquellen verwendet werden. Ein Halogenidbrenner (oder ein anderer Detektor mit offener Flamme) darf nicht verwendet werden.
- **Lecksuchverfahren**
Die folgenden Lecksuchverfahren werden für Anlagen, die brennbare Kältemittel enthalten, als akzeptabel angesehen. Elektronische Lecksuchgeräte sollen entflammbare Kältemittel aufspüren, aber die Empfindlichkeit ist möglicherweise nicht ausreichend oder muss neu kalibriert werden. (Messgeräte müssen in einem kältemittelfreien Bereich kalibriert werden.) Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle darstellt und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Die Lecksuchgeräte müssen auf einen Prozentsatz der LFL des Kältemittels eingestellt und auf das verwendete Kältemittel geeicht sein, und der entsprechende Gasanteil (maximal 25 %) muss bestätigt werden. Lecksuchflüssigkeiten sind für die meisten Kältemittel geeignet, chlorhaltige Reinigungsmittel sind jedoch zu vermeiden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferleitungen korrodieren kann. Bei Verdacht auf ein Leck müssen alle offenen Flammen entfernt/gelöscht werden. Wird ein Kältemittelleck festgestellt, das ein Hartlöten erforderlich macht, muss das gesamte Kältemittel aus der Anlage zurückgewonnen oder (durch Absperrventile) in einem von der Leckstelle entfernten Teil der Anlage isoliert werden. Anschließend muss sauerstofffreier Stickstoff (OFN) sowohl vor als auch während des Lötvorgangs durch die Anlage geleitet werden.
- **Demontage und Entleerung**
Beim Aufbrechen des Kältemittelkreislaufs zur Durchführung von Reparaturen oder zu anderen Zwecken sind die üblichen Verfahren anzuwenden. Es ist jedoch wichtig, dass die besten Praktiken befolgt werden, da die Entflammbarkeit ein Belang ist. Das folgende Verfahren ist einzuhalten:
Kältemittel entfernen;
Kreislauf mit Inertgas spülen;
Entleeren;
Kreislauf erneut mit Inertgas spülen;
Kreislauf durch Schneiden oder Löten öffnen.
Die Kältemittelfüllung ist in die richtigen Rückgewinnungsflaschen zurückzuholen. Die Anlage muss mit OFN gespült werden, um das Gerät sicher zu machen. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Druckluft oder Sauerstoff dürfen für diese Aufgabe nicht verwendet werden.
Das Spülen erfolgt durch Brechen des Vakuums im System mit OFN und weiteres Füllen, bis der Arbeitsdruck erreicht ist, dann Entlüften in die Atmosphäre und schließlich Absenken auf ein Vakuum. Dieser Vorgang muss so lange wiederholt werden, bis sich kein Kältemittel mehr in der Anlage befindet. Wenn die endgültige OFN-Füllung verwendet wird, muss das System auf atmosphärischen Druck entlüftet werden, damit die Arbeiten durchgeführt werden können.

Dieser Vorgang ist absolut notwendig, wenn Lötarbeiten an den Rohrleitungen durchgeführt werden sollen. Stellen Sie sicher, dass sich die Steckdose für die Vakuumpumpe nicht in der Nähe von Zündquellen befindet und dass eine Belüftung vorhanden ist.

- **Ladeverfahren**

Zusätzlich zu den herkömmlichen Ladeverfahren sind die folgenden Vorschriften zu beachten. Stellen Sie sicher, dass es bei der Verwendung von Befüllungseinrichtungen nicht zu einer Verunreinigung verschiedener Kältemittel kommt. Schläuche oder Leitungen müssen so kurz wie möglich gehalten werden, um die Menge des darin enthaltenen Kältemittels zu minimieren. Die Flaschen müssen aufrecht stehen.

Vergewissern Sie sich, dass die Kühlanlage geerdet ist, bevor Sie Kältemittel in die Anlage einfüllen. Das System ist zu kennzeichnen, wenn die Befüllung abgeschlossen ist (falls noch nicht geschehen).

Es ist besonders darauf zu achten, dass die Klimaanlage nicht überfüllt wird.

Vor dem Auffüllen der Anlage ist es mit OFN einer Druckprüfung zu unterziehen.

Die Anlage ist nach Abschluss des Ladevorgangs, jedoch vor der Inbetriebnahme auf Dichtheit zu prüfen. Vor dem Verlassen der Anlage muss eine erneute Dichtheitsprüfung durchgeführt werden.

- **Außerbetriebnahme**

Vor der Durchführung dieses Verfahrens muss der Techniker unbedingt mit dem Gerät und allen Einzelheiten vertraut sein. Es wird empfohlen, alle Kältemittel sicher zurückzugewinnen. Vor der Durchführung der Arbeiten müssen Öl- und Kältemittelproben entnommen werden, falls vor der Wiederverwendung des rückgewonnenen Kältemittels eine Analyse erforderlich ist. Es ist wichtig, dass vor Beginn der Arbeit Strom zur Verfügung steht.

a) Machen Sie sich mit der Ausrüstung und ihrer Funktionsweise vertraut.

b) System elektrisch isolieren.

c) Vor der Durchführung des Verfahrens sicherstellen, dass:

Ein mechanisches Handhabungsgerät für die Handhabung von Kältemittelflaschen vorhanden ist, falls erforderlich; die gesamte persönliche Schutzausrüstung vorhanden ist und korrekt verwendet wird;

Der Rückgewinnungsprozess wird jederzeit von einer kompetenten Person überwacht;

Rückgewinnungsgerät und Flaschen entsprechen den entsprechenden Normen.

d) Pumpen Sie das Kältemittelsystem ab, wenn dies möglich ist.

e) Wenn ein Vakuum nicht möglich ist, stellen Sie einen Verteiler her, damit Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.

f) Vergewissern Sie sich, dass die Flasche auf der Waage steht, bevor die Rückgewinnung stattfindet.

g) Starten Sie die Rückgewinnungsmaschine und arbeiten Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.

h) Füllen Sie die Flaschen nicht über. (Nicht mehr als 80 % des Volumens der Flüssigkeitsfüllung).

i) Der maximale Arbeitsdruck der Flasche darf nicht überschritten werden, auch nicht vorübergehend.

j) Wenn die Flaschen ordnungsgemäß befüllt und der Prozess abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Flaschen und die Ausrüstung schnell vom Standort entfernt und alle Absperrventile an der Ausrüstung geschlossen werden.

k) Zurückgewonnenes Kältemittel darf nicht in eine andere Klimaanlage eingefüllt werden, bevor es gereinigt und überprüft wurde.

- **Kennzeichnung**

Die Geräte müssen mit einer Kennzeichnung versehen sein, aus der hervorgeht, dass sie außer Betrieb genommen und das Kältemittel entleert wurde. Das Etikett muss datiert und unterzeichnet sein. Vergewissern Sie sich, dass die Geräte mit Etiketten versehen sind, die darauf hinweisen, dass sie entflammbares Kältemittel enthalten.

- **Rückgewinnung**

Wenn Kältemittel aus einem System entfernt wird, entweder für die Wartung oder für die Außerbetriebnahme, wird empfohlen, alle Kältemittel sicher zu entfernen. Beim Umfüllen von Kältemittel in Flaschen ist darauf zu achten, dass nur geeignete Kältemittel-Rückgewinnungsflaschen verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass die richtige Anzahl von Zylindern für die Aufnahme der gesamten Ladung vorhanden ist. Alle zu verwendenden Flaschen müssen für das zurückgewonnene Kältemittel bestimmt und entsprechend gekennzeichnet sein (d. h. Spezialflaschen für die Rückgewinnung von Kältemittel). Die Flaschen müssen komplett mit Druckbegrenzungsventilen und zugehörigen Absperrventilen in einwandfreiem Zustand sein. Leere Rückgewinnungsflaschen werden vor der Rückgewinnung evakuiert und, wenn möglich, gekühlt.

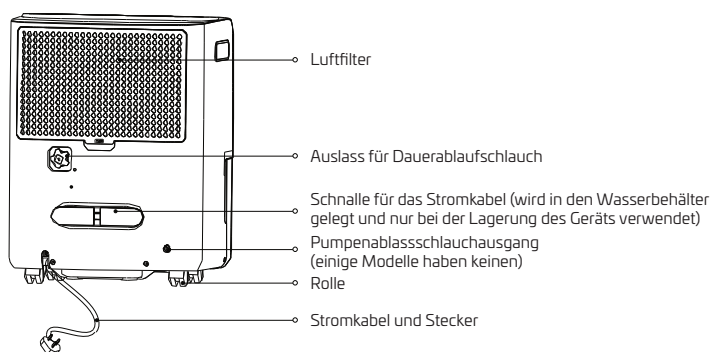
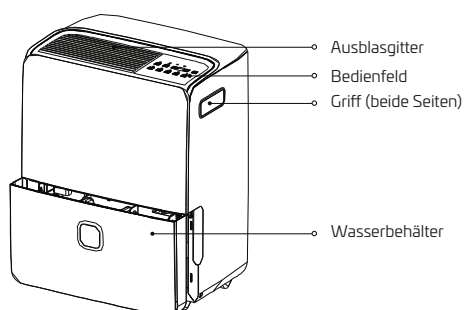
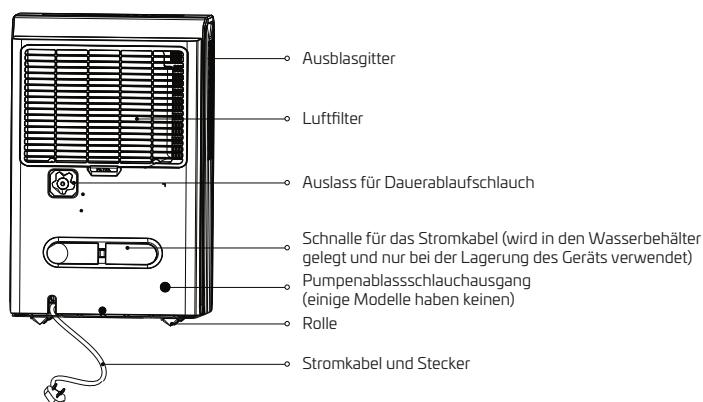
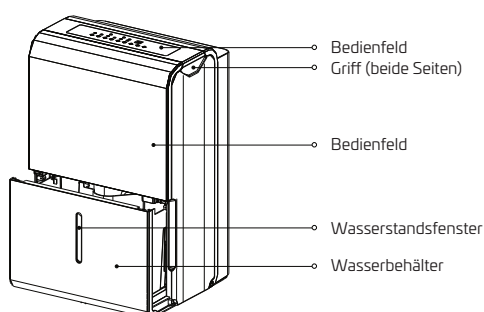
Die Rückgewinnungsanlage muss sich in einem einwandfreien Zustand befinden und mit einem Satz Anweisungen für die vorhandene Anlage versehen sein; sie muss für die Rückgewinnung von brennbaren Kältemitteln geeignet sein. Darüber hinaus muss eine geeichte und funktionstüchtige Waage vorhanden sein. Die Schläuche müssen komplett mit leckfreien Trennkupplungen geliefert werden und in gutem Zustand sein. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Rückgewinnungsgeräts, dass es sich in einwandfreiem Zustand befindet und ordnungsgemäß gewartet wurde, und dass alle zugehörigen elektrischen Komponenten versiegelt sind, um eine Entzündung im Falle einer Kältemittelfreisetzung zu verhindern. Im Zweifelsfall den Hersteller konsultieren. Das zurückgewonnene Kältemittel muss in der richtigen Rückgewinnungsflasche an den Kältemittellieferanten zurückgegeben werden, und es muss ein entsprechender Abfallübernahmeschein erstellt werden. Mischen Sie keine Kältemittel in Rückgewinnungsanlagen und insbesondere nicht in Flaschen. Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, muss sichergestellt werden, dass sie bis zu einem akzeptablen Füllstand evakuiert wurden, um sicherzustellen, dass kein brennbares Kältemittel im Schmiermittel verbleibt. Die Entleerung muss vor der Rücksendung des Kompressors an den Lieferanten durchgeführt werden. Zur Beschleunigung dieses Prozesses darf nur eine elektrische Beheizung des Kompressorgehäuses verwendet werden. Wenn Öl aus einer Anlage abgelassen wird, muss dies auf sichere Weise geschehen.

VORBEREITUNG

Teileidentifizierung

HINWEIS:

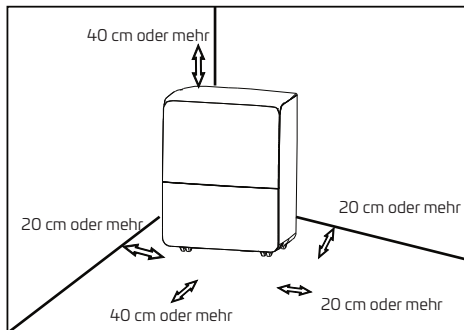
Alle Bilder in der Gebrauchsanweisung dienen nur zur Erläuterung. Ihr Gerät kann etwas anders aussehen. Die Gesamtform bleibt gleich. Das Gerät kann über das Bedienfeld des Geräts allein oder mit der Fernbedienung gesteuert werden. Diese Gebrauchsanweisung umfasst nicht die Bedienung der Fernbedienung; Einzelheiten finden Sie in der << Anleitung für die Fernbedienung >>, die dem Gerät beiliegt.



HINWEIS ZUM DESIGN

Um die optimale Leistung unserer Produkte zu gewährleisten, können die technischen Daten des Geräts ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

POSITIONIERUNG DES GERÄTS



Rollen (an vier Punkten an der Unterseite des Geräts)

- Die Rollen können sich frei bewegen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht mit Gewalt über Teppichböden und bewegen Sie es nicht mit Wasser im Behälter. (Das Gerät könnte umkippen und Wasser verschütten.)

Ein Luftentfeuchter, der in einem Keller betrieben wird, hat nur eine geringe oder gar keine Wirkung bei der Trocknung eines angrenzenden geschlossenen Lagerraums, wie z. B. eines Schrankes, es sei denn, es gibt eine ausreichende Luftzirkulation in und aus dem Raum, zum Beispiel durch Öffnen der Schranktür oder einer anderen geschlossenen Tür.

- Nicht im Freien verwenden.
- Dieser Luftentfeuchter ist nur für den Einsatz in Innenräumen bestimmt. Dieser Luftentfeuchter sollte nicht für gewerbliche oder industrielle Anwendungen verwendet werden.

- Stellen Sie den Luftentfeuchter auf einen glatten, ebenen Boden, der stark genug ist, das Gerät mit einem vollen Wasserbehälter zu stützen. Es wird empfohlen, das Gerät auf eine feuchtigkeitsbeständige Oberfläche zu stellen.
- Lassen Sie auf allen Seiten des Geräts einen Freiraum von mindestens 20 cm für eine gute Luftzirkulation (mindestens 40 cm Freiraum für den Luftauslass).
- Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem die Temperatur nicht unter 5 °C (41 °F) fällt. Bei Temperaturen unter 5 °C (41 °F) können die Spulen mit Reif bedeckt werden, was die Leistung beeinträchtigen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Wäschetrockners, einer Heizung oder eines Heizkörpers auf.
- Verwenden Sie das Gerät, um Feuchtigkeitsschäden überall dort zu verhindern, wo Bücher oder Wertgegenstände aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter in einem Keller, um Feuchtigkeitsschäden zu vermeiden.
- Der Luftentfeuchter muss in einem geschlossenen Raum betrieben werden, um seine volle Wirkung zu entfalten.
- Schließen Sie alle Türen, Fenster und sonstigen Zugänge zum Raum.

BEI VERWENDUNG DES GERÄTS

- Wenn Sie den Luftentfeuchter zum ersten Mal benutzen, lassen Sie das Gerät 24 Stunden lang ununterbrochen laufen. Vergewissern Sie sich, dass die Kunststoffabdeckung des Dauerablaufschlauchs richtig angebracht ist, damit keine Lecks entstehen.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in einer Arbeitsumgebung zwischen 5 °C (41 °F) und 32 °C (90 °F) und einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 35 % und 85 % (RH) ausgelegt.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet wurde und schnell wieder eingeschaltet werden muss, warten Sie etwa drei Minuten, bis es wieder richtig funktioniert.

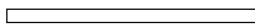
- Schließen Sie den Luftentfeuchter nicht an eine Mehrfachsteckdose an, die auch für andere elektrische Geräte verwendet wird.
- Wählen Sie einen geeigneten Ort, an dem Sie leicht Zugang zu einer Steckdose haben.
- Stecken Sie das Gerät in eine geerdete Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserbehälter richtig eingesetzt ist, da das Gerät sonst nicht richtig funktioniert.

HINWEIS:

Wenn das Wasser im Behälter ein bestimmtes Niveau erreicht hat, achten Sie bitte darauf, dass es beim Bewegen des Geräts nicht verschüttet wird.

ZUBEHÖR (IM BEHÄLTER DES GERÄTS)

Pumpenablassschlauch (1 Stück) (nur für Gerät mit Pumpenfunktion)



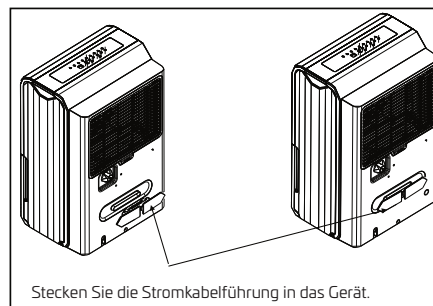
Ende mit Innengewinde (1 Stück) (bei einigen Modellen)



Stromkabel-Organizer (1 Stück)



Installation der Stromkabelführung



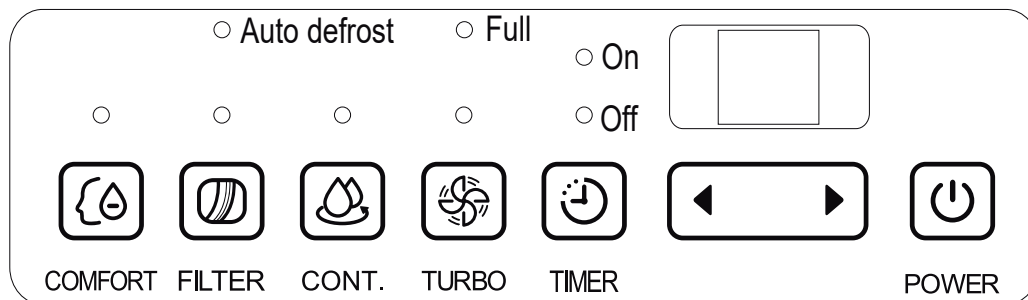
Stecken Sie die Stromkabelführung in das Gerät.

BETRIEBSANLEITUNG

Merkmale des Bedienfelds

HINWEIS:

Die folgenden Bedienfelder dienen nur zur Erläuterung. Das Bedienfeld des von Ihnen erworbenen Geräts kann je nach Modell etwas anders aussehen. Ihr Gerät verfügt möglicherweise nicht über bestimmte Anzeigen oder Tasten. Die Gesamtform bleibt gleich.



Taste FILTER/WIRELESS (bei einigen Modellen)

Die Funktion „Filter prüfen“ erinnert daran, den Luftfilter zu reinigen, um einen effizienteren Betrieb zu gewährleisten. Die Filterleuchte (Leuchte „Filter reinigen“) leuchtet nach 250 Betriebsstunden auf. Zum Zurücksetzen nach dem Reinigen des Filters drücken Sie die Taste „Filter“, und die Lampe erlischt. Drücken Sie die Filtertaste 3 Sekunden lang, wenn das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist, um den drahtlosen Verbindungsmodus zu starten. Die LED-Anzeige zeigt AP an, um anzuzeigen, dass Sie die drahtlose Verbindung herstellen können und der Kompressor ausgeschaltet ist. Wenn die Verbindung (Router) innerhalb von 8 Minuten erfolgreich ist, verlässt das Gerät automatisch den drahtlosen Verbindungsmodus, die Drahtlosanzeige leuchtet auf und der Kompressor kehrt in den vorherigen Zustand zurück. Wenn innerhalb von 8 Minuten keine Verbindung hergestellt wird, verlässt das Gerät automatisch den drahtlosen Verbindungsmodus.

TURBO-Taste

Steuert die Lüfterdrehzahl. Drücken Sie diese Taste, um entweder die hohe (Turbo) oder die normale Lüfterdrehzahl auszuwählen. Stellen Sie den Lüfter auf „Hoch“, um die Feuchtigkeit maximal zu entfernen. Wenn die Luftfeuchtigkeit reduziert wurde und Sie einen leisen Betrieb bevorzugen, drücken Sie erneut die Turbo-Taste, um zur normalen Lüfterdrehzahl zurückzukehren.

Taste WEITER

Drücken, um den kontinuierlichen Entfeuchtungsbetrieb zu aktivieren.

Timer-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Auto-Start- und Auto-Stopp-Funktion in Verbindung mit den Tasten ◀ und ▶ (oder < und >) zu aktivieren.

AUF/AB-Tasten

- Tasten zur Einstellung der Luftfeuchtigkeit
Die Luftfeuchtigkeit kann in einem Bereich von 35 % RH (Relative Luftfeuchtigkeit) bis 85 % RH in 5 %-Schritten eingestellt werden. Für trockenere Luft drücken Sie die Taste ◀ (oder ◂) und stellen Sie einen niedrigeren Prozentwert (%) ein. Für Klappenluft drücken Sie die Taste ▶ (oder ▸) und stellen einen höheren Prozentwert (%) ein.
- TIMER-Einstelltasten
Mit den Auf- und Ab-Tasten können Sie die automatische Start- und Stoppzeit von 0,0 bis 24 einstellen.

POWER-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den Luftentfeuchter ein- und auszuschalten.

PUMPEN-Taste (bei einigen Modellen)

Drücken Sie diese Taste, um den Pumpenbetrieb zu aktivieren.

HINWEIS:

Vergewissern Sie sich, dass der Pumpenablassschlauch im Gerät installiert ist und der Dauerablassschlauch aus dem Gerät entfernt wurde, bevor die Pumpe in Betrieb genommen wird. Wenn der Behälter voll ist, beginnt die Pumpe zu arbeiten. Lesen Sie auf den folgenden Seiten nach, wie Sie das aufgefangene Wasser entfernen. Verwenden Sie diese Funktion nicht, wenn die Außentemperatur 0 °C (32 °F) oder weniger beträgt.

KOMFORT-Taste (bei einigen Modellen)

Drücken Sie diese Taste, um den Komfort-Entfeuchtungsbetrieb zu aktivieren. Im Komfort-Entfeuchtungsmodus regelt das Gerät die Luftfeuchtigkeit automatisch in einem angenehmen Bereich von 45 % bis 55 %, je nach Raumtemperatur. Die Funktion zum Einstellen der Luftfeuchtigkeit ist dann ungültig.

HINWEIS:

Im Komfortmodus können Sie den Feuchtigkeitsgrad nicht einstellen. Bei einigen Modellen können Sie den Komfortmodus durch Drücken der Taste „Auf/Ab“ beenden.

ION-Taste (bei einigen Modellen)

Drücken Sie diese Taste, um den Ionisator zu aktivieren. Anionen werden automatisch durch Ionisierung erzeugt. Die Anionen deaktivieren in der Luft befindliche chemische Dämpfe und Staubpartikel. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion zu beenden.

DRYER-Taste (bei einigen Modellen)

Drücken Sie diese Taste, um den Entfeuchterbetrieb zu aktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion zu beenden.

Display

Zeigt den eingestellten %-Luftfeuchtigkeitswert von 35 % bis 85 % oder die automatische Start-/Stoppzeit (0~24) während der Einstellung an und zeigt dann den tatsächlichen (±5 % Genauigkeit) %-Luftfeuchtigkeitswert im Raum in einem Bereich von 30 % RH (Relative Luftfeuchtigkeit) bis 90 % RH an. Fehlercodes und Schutzcode: AS - Fehler des Feuchtigkeitssensors - Ziehen Sie den Stecker des Geräts ab und stecken Sie ihn wieder ein. Wenn der Fehler wiederholt auftritt, kontaktieren Sie den Kundendienst. ES - Fehler am Rohrthermometer des Verdampfers - Ziehen Sie den Stromstecker und stecken Sie ihn wieder ein. Wenn der Fehler wiederholt auftritt, kontaktieren Sie den Kundendienst; P2 - Behälter ist voll oder Behälter ist nicht in der richtigen Position - Leeren Sie den Behälter und bringen Sie ihn wieder in die richtige Position (nur bei Geräten ohne Pumpe). P2 - Der Behälter ist voll - Leeren Sie den Behälter (nur bei Geräten mit Pumpenfunktion). Eb - Der Behälter ist entfernt oder nicht in der richtigen Position - Setzen Sie den Behälter wieder in die richtige Position (nur bei Geräten mit Pumpenfunktion).

HINWEIS:

Wenn eine der oben genannten Fehlfunktionen auftritt, schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es auf eventuelle Hindernisse. Wenn die Störung weiterhin besteht, starten Sie das Gerät neu, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Stromkabel ab. Wenden Sie sich an den Hersteller oder den Kundendienst des Herstellers oder an eine ähnlich qualifizierte Person.

Weitere Funktionen**Anzeigeleuchte voller Behälter.**

Leuchtet, wenn der Behälter zum Entleeren bereit ist.

Automatisches Abtauen

Wenn sich Frost auf den Verdampferkühlern bildet, schaltet sich der Kompressor ab und der Ventilator läuft weiter, bis der Frost verschwindet.

Automatische Abschaltung

Der Luftentfeuchter schaltet sich ab, wenn der Behälter voll ist oder wenn der Behälter entfernt oder nicht in die richtige Position gebracht wird. Bei einigen Modellen läuft der Lüftermotor noch 30 Sekunden lang weiter.

Warten Sie 3 Minuten, bevor Sie den Betrieb wieder aufnehmen.

Nachdem das Gerät angehalten wurde, kann es in den ersten 3 Minuten nicht neu gestartet werden. Dies dient dem Schutz des Geräts. Der Betrieb wird nach 3 Minuten automatisch gestartet.

Filterkontrollfunktion

Das System beginnt mit der Zählung der Zeit, sobald der Lüftermotor in Betrieb ist. Die Filterkontrollfunktion kann nur aktiviert werden, wenn die kumulierte Betriebszeit 250 Stunden oder mehr erreicht. Die Reset-Leuchte (Anzeigeleuchte für sauberen Filter) blinkt einmal pro Sekunde. Drücken Sie nach dem Reinigen des Luftfilters die Filtertaste, und die Reset-Leuchte (Anzeigeleuchte für sauberen Filter) erlischt.

Auto-Neustart

Wenn das Gerät aufgrund eines Stromausfalls unerwartet ausfällt, startet es automatisch wieder im vorherigen Modus, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

Einstellen des Timers

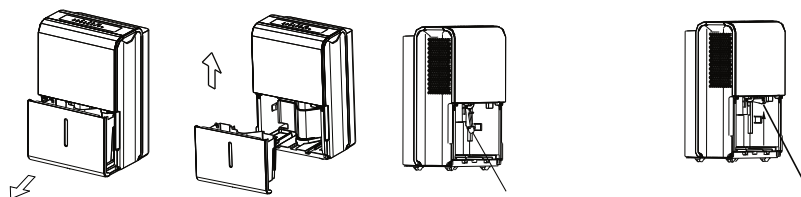
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie zuerst die Timer-Taste, die Timer-Aus-Anzeige leuchtet auf. Dies zeigt an, dass das Auto-Stopp-Programm aktiviert ist. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um die automatische Stoppzeit einzustellen.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie zuerst die Timer-Taste, die Timer-An-Anzeige leuchtet auf. Dies zeigt an, dass das Auto-Start-Programm aktiviert ist. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um die automatische Startzeit einzustellen. Wenn Sie die Taste erneut drücken, leuchtet die Kontrollleuchte „Timer Aus“ auf. Dies zeigt an, dass das Auto-Stopp-Programm aktiviert ist. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um die automatische Startzeit einzustellen.
- Halten Sie die AUF- oder AB-Taste gedrückt, um die Auto-Zeit in 0,5-Stunden-Schritten bis zu 10 Stunden und dann in 1-Stunden-Schritten bis zu 24 Stunden zu ändern. Die Steuerung zählt die verbleibende Zeit bis zum Start herunter.
- Die gewählte Zeit wird innerhalb von 5 Sekunden registriert, und das System kehrt automatisch zur Anzeige der vorherigen Feuchtigkeitseinstellung zurück.
- Wenn die Auto-Start- und Auto-Stopp-Zeiten innerhalb der gleichen Programmsequenz eingestellt sind, leuchten die Timer An/Aus-Kontrollleuchten auf und zeigen damit an, dass sowohl die Einschalt- als auch die Ausschaltzeiten jetzt programmiert sind.
- Wenn Sie das Gerät zu einem beliebigen Zeitpunkt ein- oder ausschalten oder die Timer-Einstellung auf 0,0 setzen, wird die automatische Start-/Stopp-Funktion abgebrochen.
- Wenn das LED-Anzeigefenster den Code P2 anzeigt, wird auch die automatische Start-/Stopp-Funktion deaktiviert.

BESEITIGUNG DES AUFGEFANGENEN WASSERS

Es gibt drei Möglichkeiten, das aufgefangene Wasser zu entfernen.

1 – Den Behälter verwenden

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und der Behälter voll ist, leuchtet die Voll-Kontrollleuchte auf.
- Wenn das Gerät eingeschaltet und der Behälter voll ist, schalten sich der Kompressor und der Lüfter aus, die Voll-Kontrollleuchte leuchtet auf und die Digitalanzeige zeigt P2 an.
- Ziehen Sie den Behälter langsam heraus. Fassen Sie den linken und rechten Griff fest an und ziehen Sie den Behälter vorsichtig gerade heraus, damit das Wasser nicht überläuft. Stellen Sie den Behälter nicht auf den Boden, da der Boden des Behälter uneben ist. Andernfalls könnte der Behälter umkippen und das Wasser verschütten.
- Leeren Sie das Wasser und setzen Sie den Behälter wieder ein. Damit der Luftentfeuchter funktioniert, muss der Behälter korrekt eingesetzt sein und fest sitzen.
- Die Maschine läuft wieder an, wenn der Behälter in die richtige Position gebracht wurde.



Pumpenschlauch abgefallen Pumpenschlauch wieder ordnungsgemäß anbringen

1 – Ziehen Sie den Behälter ein wenig heraus.

2 – Halten Sie den Behälter an beiden Seiten fest und ziehen Sie ihn gerade aus dem Gerät heraus.

3 – Gießen Sie das Wasser aus.

HINWEISE:

- Wenn Sie den Behälter entfernen, berühren Sie keine Teile im Inneren des Geräts. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, den Behälter vorsichtig bis zum Anschlag in das Gerät zu schieben. Wenn Sie den Behälter gegen irgendetwas stoßen oder sie nicht sicher einschieben, kann das Gerät nicht richtig funktionieren.
- Wenn der Pumpenschlauch beim Entfernen des Behälters herunterfällt, müssen Sie den Pumpenschlauch wieder ordnungsgemäß in das Gerät einsetzen, bevor Sie den Behälter wieder in das Gerät einsetzen.
- Wenn Sie den Behälter herausnehmen, müssen Sie das Gerät entfeuchten, falls sich noch Wasser darin befindet.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist und der Behälter entfernt wird, schalten sich der Kompressor und der Lüfter aus, das Gerät piept 8 Mal und die Digitalanzeige zeigt Eb an.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und der Behälter entfernt wird, ertönt ein 8-maliger Signalton und die Digitalanzeige zeigt Eb an.

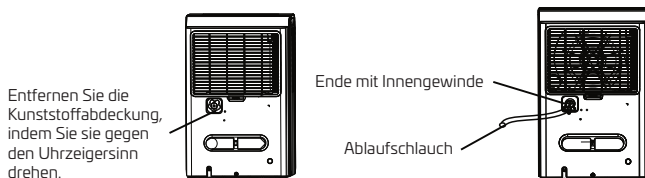
2 – Dauerentleerung

- Das Wasser kann automatisch in einen Bodenablauf entleert werden, indem ein Wasserschlauch (ID $\geq \Phi 5/16''$, nicht im Lieferumfang enthalten) mit einem Innengewinde (ID: M=1", nicht im Lieferumfang enthalten) an das Gerät angeschlossen wird.

HINWEIS:

Bei einigen Modellen ist das Innengewinde im Lieferumfang enthalten.

- Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung vom hinteren Abfluss des Geräts und legen Sie sie beiseite. Führen Sie dann den Ablaufschlauch durch den Abfluss des Geräts und leiten Sie den Schlauch zu einem Bodenabfluss oder einer geeigneten Abflussvorrichtung.



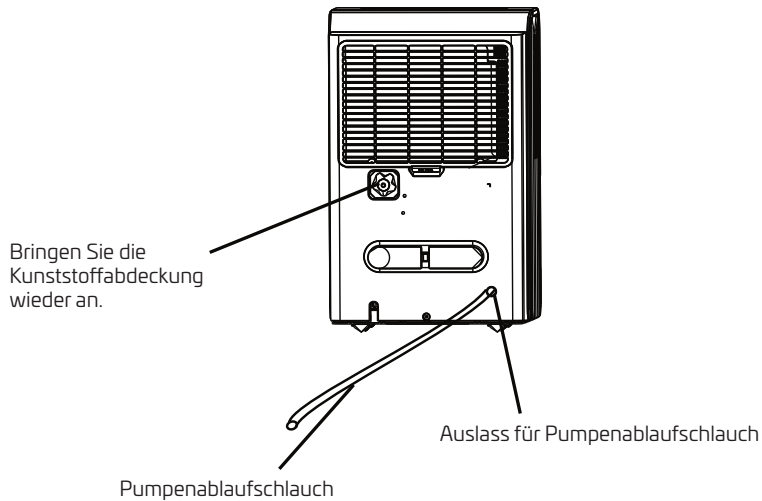
- Wenn Sie die Kunststoffabdeckung entfernen, muss der hintere Abfluss des Geräts getrocknet werden, falls sich Wasser darin befindet. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch fest sitzt, keine Lecks aufweist und das Ende des Schlauchs waagrecht oder schräg nach unten verläuft, damit das Wasser gleichmäßig fließen kann.
- Richten Sie den Schlauch zum Abfluss und achten Sie darauf, dass es keine Knickstellen gibt, die den Wasserfluss behindern würden. Vergewissern Sie sich, dass der Wasserschlauch tiefer liegt als der Ablaufschlauchausgang des Geräts.
- Wählen Sie die gewünschte Feuchtigkeitseinstellung und Lüfterdrehzahl am Gerät, um die Dauerentleerung zu starten.

HINWEIS:

Wenn die Funktion der Dauerentleerung nicht verwendet wird, entfernen Sie den Ablaufschlauch vom Auslass und trocknen Sie das Wasser im Auslass des Dauerablaufschlauchs.

3 – Entleerung der Pumpe (bei einigen Modellen)

- Das Wasser kann automatisch in einen Bodenabfluss oder eine geeignete Abflussvorrichtung entleert werden, indem der Pumpenabfluss mit einem Pumpenabflussschlauch ($\Phi OD = 1/4''$ mitgeliefert) verbunden wird.
- Entfernen Sie den Abflussschlauch vom Gerät und bringen Sie die Kunststoffabdeckung am Abflussschlauchausgang des Geräts an, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen.
- Führen Sie den Abflussschlauch der Pumpe mindestens 15 mm tief in den Abflussschlauch der Pumpe ein und leiten Sie den Wasserschlauch zum Bodenabfluss oder zu einer geeigneten Abflussvorrichtung.



- Drücken Sie die Pumpentaste am Gerät, um den Pumpenbetrieb zu aktivieren. Wenn der Behälter voll ist, beginnt die Pumpe zu arbeiten.

HINWEIS:

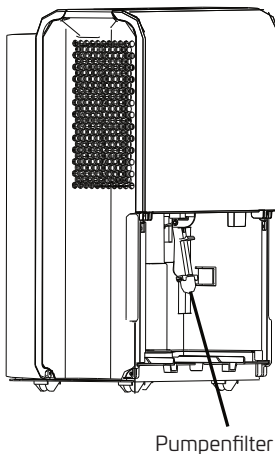
Die Pumpe kann während des Betriebs 3 bis 5 Minuten lang erhebliche Geräusche verursachen. Das ist normal.

- Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch fest sitzt, um einen Wasseraustritt zu vermeiden.
- Richten Sie den Schlauch zum Abfluss und achten Sie darauf, dass es keine Knickstellen gibt, die den Wasserfluss behindern würden.
- Stecken Sie das Ende des Schlauchs in den Abfluss und achten Sie darauf, dass das Ende des Schlauchs waagrecht oder nach unten zeigt, damit das Wasser gleichmäßig abfließen kann. Lassen Sie den Schlauch nicht nach oben laufen.
- Wählen Sie die gewünschte Feuchtigkeitseinstellung und Lüfterdrehzahl am Gerät, um die Pumpenentleerung zu starten.

HINWEIS:

Die Leuchte „Pumpe ein“ blinkt mit 1 Hz, wenn ein Problem mit der Pumpe vorliegt. Bitte schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stromstecker. Überprüfen Sie die folgenden Punkte:

- Reinigung des Pumpenfilters. - Nehmen Sie den Behälter aus dem Gerät, ziehen Sie die Pumpe heraus und reinigen Sie den Pumpenfilter.

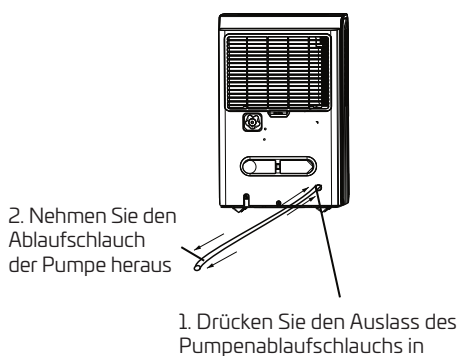


- Prüfen Sie, ob der Ablaufschlauch der Pumpe nicht geknickt oder blockiert ist.
- Leeren Sie das Wasser aus dem Behälter aus.
- Bringen Sie den Pumpenschlauch wieder an, wenn er heruntergefallen ist, und setzen Sie den Behälter wieder ordnungsgemäß ein. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn der Fehler wiederholt auftritt, kontaktieren Sie den Kundendienst.

HINWEIS:

Verwenden Sie diese Funktion nicht, wenn die Außentemperatur 0 °C (32 °F) oder weniger beträgt, da sonst das Wasser gefriert und den Wasserschlauch verstopft, was zum Ausfall des Geräts führt. Achten Sie darauf, den Behälter einmal pro Woche zu leeren, wenn Sie die Entleerungsfunktion der Pumpe verwenden. Wenn die Entleerungsfunktion der Pumpe nicht verwendet wird, ziehen Sie den Pumpenablaufschlauch vom Auslass ab.

- Drücken Sie den Auslass des Pumpenablaufschlauchs hinein und nehmen Sie den Pumpenablaufschlauch heraus (siehe Abb. 13). Lassen Sie das Wasser aus dem Pumpenschlauch nicht auf den Boden tropfen.



PFLEGE UND WARTUNG

Pflege und Reinigung des Luftentfeuchters

Schalten Sie den Luftentfeuchter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie ihn reinigen.

Reinigung des Gitters und des Gehäuses

- Verwenden Sie Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Spritzen Sie kein Wasser direkt auf das Hauptgerät. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag kommen, die Isolierung kann sich verschlechtern oder das Gerät kann rosten.
- Die Luftein- und -auslassgitter verschmutzen leicht, daher sollten Sie einen Staubsaugeraufsatz oder eine Bürste zur Reinigung verwenden.

Den Behälter reinigen

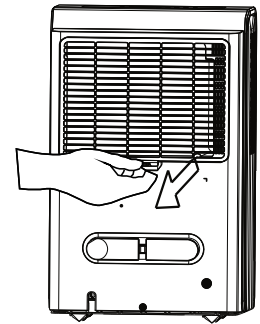
Reinigen Sie den Behälter alle paar Wochen, um die Bildung von Schimmel und Bakterien zu verhindern. Füllen Sie den Behälter teilweise mit sauberem Wasser und fügen Sie ein wenig mildes Reinigungsmittel hinzu. Im Behälter schwenken, ausleeren und ausspülen.

HINWEIS:

Der Behälter darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden. Nach der Reinigung muss der Behälter korrekt eingesetzt sein und fest sitzen, damit der Luftentfeuchter funktionieren kann.

Den Luftfilter reinigen

- Entfernen Sie den Filter unter normalen Betriebsbedingungen alle zwei Wochen.
- Um den Filter zu entfernen, ziehen Sie ihn nach außen.
- Waschen Sie den Filter mit sauberem Wasser und trocknen Sie ihn.
- Setzen Sie den Filter wieder ein und bringen Sie den Behälter wieder an.



VORSICHT

Betreiben Sie den Luftentfeuchter NICHT ohne Filter, da Schmutz und Flusen diesen verstopfen und die Leistung verringern.

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird

- Warten Sie nach dem Ausschalten des Geräts einen Tag, bevor Sie den Behälter entleeren.
- Reinigen Sie das Hauptgerät, den Wasserbehälter und den Luftfilter.
- Wickeln Sie das Kabel um die Stromkabelführung.
- Decken Sie das Gerät mit einer Plastiktüte ab.
- Lagern Sie das Gerät aufrecht an einem trockenen, gut belüfteten Ort.

TIPPS ZUR FEHLERSUCHE

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, sollten Sie sich die nachstehende Tabelle selbst ansehen.

PROBLEM	WAS ZU PRÜFEN IST
Das Gerät startet nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Luftentfeuchters vollständig in die Steckdose eingesteckt ist. • Haussicherung/Schutzschalterkasten überprüfen. • Der Luftentfeuchter hat seinen voreingestellten Füllstand erreicht oder der Behälter ist voll. • Wasserbehälter ist nicht in der richtigen Position.
Der Luftentfeuchter trocknet die Luft nicht so, wie er sollte	<ul style="list-style-type: none"> • Sie hatten nicht genug Zeit, um die Feuchtigkeit zu entfernen. • Stellen Sie sicher, dass keine Vorhänge, Jalousien oder Möbel die Vorder- oder Rückseite des Luftentfeuchters verdecken. • Der Feuchtigkeitsregler ist möglicherweise nicht niedrig genug eingestellt. • Vergewissern Sie sich, dass alle Türen, Fenster und sonstigen Öffnungen fest verschlossen sind. • Die Raumtemperatur ist zu niedrig, unter 5 °C (41 °F). • In dem Raum befindet sich eine Kerosinheizung oder etwas anderes, das Wasserdampf abgibt.
Das Gerät macht beim Betrieb ein lautes Geräusch	<ul style="list-style-type: none"> • Der Luftfilter ist verstopft. • Das Gerät ist gekippt und nicht aufrecht, wie es eigentlich sein sollte. • Die Bodenfläche ist nicht eben.
Es erscheint Frost auf den Spulen	<ul style="list-style-type: none"> • Das ist normal. Der Luftentfeuchter verfügt über eine automatische Abtaufunktion.
Wasser auf dem Boden	<ul style="list-style-type: none"> • Der Schlauch zum Anschluss oder die Schlauchverbindung kann locker sein. • Der Behälter wird zum Auffangen von Wasser verwendet, aber die hintere Ablassschraube ist entfernt.
ES, AS, P2, Eb erscheinen auf dem Display	<ul style="list-style-type: none"> • Dabei handelt es sich um Fehler- und Schutzcodes. Siehe den Abschnitt BEDIENFELD FUNKTION.
Die Leuchte der eingeschalteten Pumpe blinkt mit 1 Hz	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen sie den Pumpenfilter. • Prüfen Sie, ob der Pumpenschlauch nicht geknickt oder blockiert ist. • Leeren Sie das Wasser aus dem Behälter aus.

Informationen kan komma att ändras. Oavsiktliga fel i informationen kan förekomma. / The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur. / Informasjonen kan endres. Det kan forekomme utilsiktede feil i informasjonen. / Oplysningerne er med forbehold for ændringer. Der kan forekomme utilsigtede fejl i oplysningerne. / Tietoihin voi tulla muutoksia. Tiedoissa voi olla tahattomia virheitä. / Upplýsingarnar gætu verið háðar breytingum. Óviljandi villur gætu hafa slæðst inn í upplýsingarnar. / Die Informationen können Änderungen unterliegen. Es kann zu unbeabsichtigten Fehlern in den Informationen kommen.

CANVAC

Q AIR

Canvac kvalitetsgaranti gäller för konsument (omfattar ej förbrukningsdelar). Läs mer på www.canvac.se/garantier

Canvac's guarantee of quality for the consumer (does not include wear parts). Read more at www.canvac.se/garantier.

Canvac kvalitetsgaranti gjelder for forbruker (omfatter ikke forbruksdeler). Les mer på www.canvac.se/garantier

Canvac's kvalitetsgaranti gælder for forbrugere (omfatter ikke forbrugsdele). Læs mere på www.canvac.se/garantier

Canvac-laatumakuu koskee kuluttajia (takuu ei kata kuluvia osia). Lisätietoja saa osoitteesta www.canvac.se/takuut

Canvac-gæðaaábyrgð fyrir neytandann (á ekki við um slit á íhlutum). Lestu meira á www.canvac.se/garantier

Die Qualitätsgarantie von Canvac für den Verbraucher (enthält keine Verschleißteile). Lesen Sie mehr unter www.canvac.se/garantier.

Elon Group

Canvac-produkter distribueras och marknadsförs av Elon Group AB.
Elon Group AB, Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro
Elon Group | 010-220 40 00 | elongroup.se
Support och service: canvac.se

